

BALEARES (International)
ESCUELA DE VERANO

SAN AGUSTIN (CERCA DEL MAR Y LOS PINOS)
PARVULARIO PRIMERA ENSEÑANZA
Bachillerato español y norteamericano, niños y niñas
españoles desde tres años.
TODAS LAS ACTIVIDADES SE DESARROLLAN EN INGLES
Idiomas - Clases de natación - A partir 5 de Julio.
Servicio autobús (9:30 - 4:00)
Directora: SARA LANE WISE - Teléfs. 32702 - 34131.



El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 27 de Junio de 1965

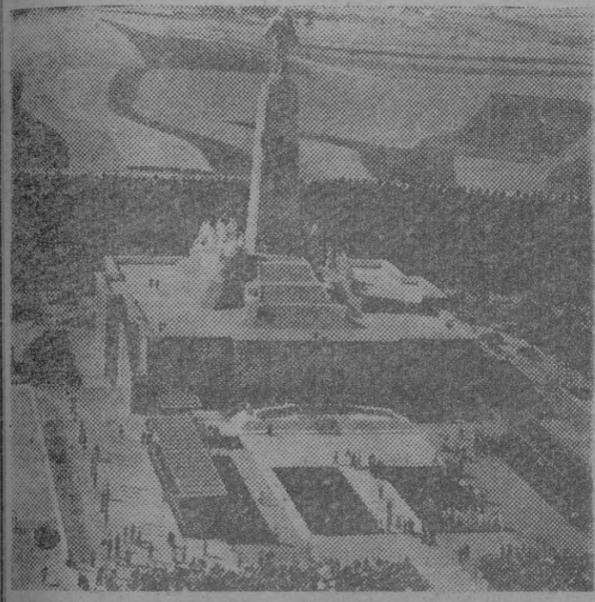
AÑO XXVII - N.º 7.780 - DEPOSITO LEGAL F. 74 - 1958 PRECIO 2.- PTS.

CELLER
MISS EUROPA

LA BUENA COCINA
EL MEJOR VINO EN EL MAS
TIPICO CELLER
CON DISTINCION EN BODAS
BANQUETES Y COMUNIONES
Anibal 45 - Teléfono 33232

**El Papa dirige la palabra a 300
trabajadores españoles emigrados**

En el centro geográfico de España



Una vista aérea del nuevo monumento al Sagrado Corazón, en el Cerro de los Angeles, que fué inaugurado anteaer por S. E. el Jefe del Estado.

El Ministro señor Romeo Gorria, que encabezaba la peregrinación, entregó a Pablo VI la Medalla de Oro del Trabajo y un ferviente mensaje

Presentó la peregrinación el Cardenal Arzobispo de Tarragona, Dr. Arriba y Castro

Ciudad de Vaticano, 26. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime CAMPAMNY, recibida por telex). — Pocas veces en la sala Clementina del Palacio del Vaticano habrá resonado un aplauso tan fervoroso como el que ayer escuchó Pablo VI. Trescientos trabajadores españoles, emigrados en Francia, Alemania y Suiza han venido a Roma como peregrinos para ofrecer al Santo Padre su homenaje de filial devoción. Con ellos venían los Cónsules de Ginebra y Francfurt y el Cónsul adjunto de París. Y con ellos, a la cabeza de ellos, representando a todos los trabajadores, españoles que laboran dentro y fuera de la patria, el Ministro de Trabajo Jesús Romeo acompañado del Director General del Instituto de Emigración Alvaro Rengifo otros altos funcionarios del Ministerio y el Agregado Laboral de la Embajada Mariano Aniceto.

FUE PRESENTADA POR EL DR. ARRIBA Y CASTRO

La peregrinación española ha sido presentada al Papa por el Arzobispo de Tarragona y Presidente de la Comisión Episcopal española de la Emigración Cardenal Ben. (Continúa en séptima pág.)

SERVICIO DE VIGILANCIA POR T.V.



La televisión podrá evitar actos vandálicos en las vías del tren que va de Fenchurch Street a Southend, en las afueras de Londres. Una cámara instalada a lo largo de las vías, entra en comunicación con un receptor y luego se retransmite la imagen hasta las pantallas de televisión que estarán constantemente controladas

ARGEL

Ha sido aplazada la Conferencia Afroasiática

Se cree que se trata de una maniobra dilatoria de los países partidarios de su celebración

Argel, 26. (Servicio especial de Pyresa). — La conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores de los países afroasiáticos ha sido aplazada esta tarde en el "Club de los Pinos" de Argel. La reunión ha ofrecido sin embargo todas las apariencias de una verdadera conferencia. Una muchedumbre de periodistas, fotógrafos y cineastas acudieron al lugar, mientras una nube de bellas azafatas, con la sonrisa en los labios, guiaban a los delegados hasta su butaca. Pero esta sesión, que comenzó a las 7,45 (hora española) terminó cincuenta y siete segundos después. Justamente el tiempo necesario para que el Ministro argelino de Justicia Bedjaoui, anunciara desde la tribuna que "la petición de numerosos delegados, la conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores había sido aplazada".

La sonorización de la sala era tan débil que todos los asistentes tuvieron que afinar bien el oído para escuchar esta declaración. "Reciban ustedes nuestras excusas", añadió el Ministro. LOS DELEGADOS SE

"MIRARON"

El centenar de delegados que estaban confortablemente acomodados en sus butacas color verde oliva, desconcertados se miraron en silencio. Una ola de periodistas se lanzó hacia los teléfonos y teletipos para anunciar el aplazamiento. Entretanto los lujosos "Mercedes" seguían trayendo grupos de delegados al flamante palacio de la conferencia, si bien merece señalarse que ni los chinos, ni los indonesios ni los egipcios acudieron al Club de los Pinos.

El aplazamiento de la conferencia parece haber sido decidido para impedir que presentaran su moción los países partidarios del aplazamiento de la conferencia

"Cumbre". Se trata por tanto, según estiman muchos observadores, de una maniobra dilatoria por parte de los países que desean que se celebre dicha conferencia.

En todo caso, se cree saber que el comité permanente preparatorio de la conferencia afroasiática se reunirá a las 19,40 (hora española) en la sede de la asamblea nacional, situada en el centro de Argel. (Continúa en pág. siguiente)

Exposición flotante turca a Palma

EL «ANKARA» LLEGARA A NUESTRO PUERTO EN LOS PRIMEROS DIAS DE JULIO

Madrid 26 (Cifra). — El buque turco «Ankara» — exposición flotante — hará escala en los puertos de Barcelona, Valencia y Palma de Mallorca entre los días primero y cinco de julio próximo en viaje organizado por el Sindicato de Periodistas de Turquía. Durante su estancia en los mencionados puertos españoles a bordo del buque habrá desfiles de modas turcas y actuaciones folklóricas por el grupo de danzantes de escudos y espadas de Bursa

Máxima tolerancia en las ventas a plazos

Se considera que la medida era necesaria para estimular la venta

PARIS

Mil víctimas producidas por una ola de calor y el cólera

Nueva Delhi, 26 (Efe). — Una ola de calor y una epidemia de cólera en varios lugares de la India han producido mil víctimas. Mientras tanto, a consecuencia del monzón que ha alcanzado Calcuta y Bombay cientos de familias han tenido que ser evacuadas de sus hogares en la región de Jorhat, provincia de Assam

Paris, 28. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — Existe una especie de cuento de la lechera moderno que de su ejemplaridad en sentido inverso. Es decir en la versión promioiva se vende lo que aún no existe y en el actual, existe lo que no se vende. De todas formas la moraleja parece idéntica.

Económicamente la obsesión de los Gobiernos es proporcionar trabajo. Cuando lo consiguen, aumentan la producción; ambas cosas son excelentes, pero si producen mucho y venden poco, las reservas que almacenan son tales que en lugar de proporcionar riqueza provocan ruina. Para evitarlo no queda otro recurso que vender, vender, y vender. Pero como sólo compran los que tienen dinero, y únicamente tienen dinero los que trabajan y cuantos más trabajan más se almacena, la congestión de las reservas es tan grande que el problema parece irresoluble so pena de mantenerlo en. (Continúa en pág. siguiente)



Helicópteros para andar por casa

Estos pequeños helicópteros, de fabricación norteamericana, evitarán todos los problemas de aparcamiento, y resultan comodísimos, en especial, para la gente de negocios. Han sido convenientemente probados en la ciudad de Pretoria de Sudáfrica.

OPTIMA IMAGEN CON UN TELEVISOR UHF
optimus
DISTRIBUIDOR: JOAQUIN CLAVELL BORRAS
CASA "EDISON"
MUNTANER, 40 - 42 TELEFONO 253 29 00
BARCELONA - 6

LOS ARCOS bar
Plaza Mayor, 27
La Dirección invita a sus amistades y al público en general al acto de inauguración que se celebrará mañana
Lunes, día 28, a las 19'30 horas

Año Santo Compostelano
Mallorca a Santiago
con Viajes Iberia, del P. Generalísimo, 48
Salida día 6 de OCTUBRE
Diez encantadores días de viaje; siguiendo a la ida la Ruta Jacobea y regresando por toda la Costa del Cantábrico
Precios desde Palma:
Categoría «A» Ptas. 7.600
» «B» Ptas. 5.600
» «C» Ptas. 4.600
RESERVE SU PLAZA AHORA!

Las ventas a plazos

(Viene de la pág. anterior) un maravilloso equilibrio que no siempre se logra. NUEVA

REGLEMENTACION

Ahora el Ministro de Finanzas francés ha hecho aprobar por el Parlamento una nueva reglamentación del crédito, destinada casi exclusivamente a mejorar la venta. Una decena de emienditas de la especialidad organizarán de acuerdo con los bancos un sistema de crédito y plazos inspirado en las fórmulas norteamericanas, gracias al cual, cada cliente podrá adquirir una máquina de lavar, un piano, un frigorífico, muebles, o un automóvil, póngamos por caso, disfrutando de veinticuatro plazos como límite máximo, y con este procedimiento se da el caso de que una familia de la clase media o modesta puede adquirir un coche pequeño de cuatro plazas, pagando cada mes cuatro mil pesetas, cifra que, como en cuenta el precio del transporte público y los grandes recorridos que deben cubrir muchos productores para llegar a punto de trabajo, equivale muchas veces a lo que gastan de ordinario en metro, tren o autobús.

NO ES UNA REVOLUCION

Esta innovación naturalmente, no constituye una revolución en los métodos de comercio emplea-

dos. Hace unos años, antes de que aplicaran el famoso plan de estabilización ya disfrutó el país este margen de crédito y gracias al cual se produjo un salto en el terreno de la expansión verdaderamente asombroso, pero como la inflación que lo acompañó fue también muy grande, (por razones ajenas al crédito) el señor Giscard d'Estaing, creyó necesario restringir la venta a plazos, esa misma que ahora restablece con las máximas tolerancias.

MEDIDA INAPLAZABLE

La medida era ya inaplazable, puesto que en actualidad apremia estimular la venta. El comercio carece de los recursos necesarios para seguir aglutinando el excedente de producción y la banca por orden del Gobierno acude en su socorro ofreciendo crédito, es decir indirectamente dinero, en condiciones sensiblemente favorables, y cuyo principio es: "Compre primero y gane dinero después". Fórmula que permitirá aquella paradójica contradicción del hombre que afirmaba ser rico, por lo mucho que poseía, pobre por lo mucho que debía, añadiendo que el alto nivel de su progreso social le proporcionaba una gran comodidad gracias al confort y una constante inquietud a causa de las letras. Total, que la mayoría disfruta una condicionada libertad pagada a plazos.

SUCESOS

El hombre que se dio a la fuga después de sufrir un accidente en el Paseo Marítimo

Ayer fue identificado y detenido por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico y Especialistas

Ayer por la mañana, internado en un establecimiento clínico palmesano, fue descubierto el hombre que la madrugada del pasado viernes se apoderó de un automóvil aparcado en la vía pública y que cuando circulaba por el Paseo Marítimo fue a estrellarse violentamente contra una palmera; aquel que pese a resultar herido en el accidente, intentó darse a la fuga acto seguido, siendo detenido por fuerzas del Subsector de Tráfico y Cuerpo de Especialistas de la Guardia Civil. El mismo que más tarde y después de simular haber sufrido dos desvanecimientos en el interior del «jeep» en que era trasladado a la Casa de Socorro para recibir asistencia, al pisar el umbral de la puerta del Dispensario se revolvió rápidamente y como alma que lleva el diablo emprendió velocísima carrera hacia la calle de Call, racionando caso omiso no sólo a las voces con que los Guardia Civiles le combinaban a que se detuviera sino incluso a la intimidación con algunos disparos al aire, en vista de persistir en su empeño de huir. Ya dijimos en nuestra anterior reseña del caso que el fugitivo logró escabullirse, por su inesperada insospechada maniobra y muy especialmente porque el dédalo de calles inmediatas a la Plaza de Santa Eulalia estaban totalmente a oscuras y pudo así burlar la persecución de que fue objeto como también en la intensa batida que a lo largo de la noche se llevó a cabo.

Sin embargo, aquella gestión infructuosa no desanimó a las fuerzas de la Guardia Civil. Se empeñaron en dar con el fugitivo y no cesaron en sus indagaciones en las investigaciones, pese a que partían de un punto cero. Verdad era que el herido respondiendo al primer interrogatorio dió un nombre y apellido, Miguel Bauzá; como también un lugar de residencia, Bañalbufar. Pero no es menos cierto que pronto se sospechó que todo era falso. Aún con todo, no se dejó de seguir esta posible pista y como por el hilo se saca el ovillo, se alcanzó una orientación que terminó por permitir la identificación personal del perseguido para últimamente, dar con el lugar donde se encontraba.

Resultaba ser Juan Company Jover, de 23 años de edad, natural de Inca y circunstancialmente en Palma.

Según informaciones recogidas Juan Company estuvo corriendo como un galgo por las oscuras

calles del barrio de La Calatrava hasta apartarse de aquellas inmediaciones. Luego, se detuvo ante una fuente pública y allí lavó su camisa tinte en sangre por las heridas del accidente, ya que no fue alcanzado por ningún disparo y remendó como pudo el roto pantalón. Con las primeras luces del día se introdujo con sigilo en el lugar que habita. Horas después acudió al consultorio médico y alegando que se había caído desde lo alto de una escalera, mientras realizaba trabajos de electricista, solicitó asistencia de las heridas que presentaba en el hombro y en una pierna. Desde la consulta fue a ingresar en el establecimiento clínico. Así Juan quedaba apartado de la circulación. Aún ayer mañana cuando vio que Guardia Civiles estaban controlando en aquel centro a las personas ingresadas en las últimas horas, hizo los imposibles por eludir su «reconocimiento». De nada le valió porque al verle a lo lejos uno de los investigadores le reconoció enseguida.

La rápida culminación de este servicio, aun no transcurridas cuarenta y ocho horas del suceso dice por sí sola, mucho más que cuanto el cronista intentara resaltar, las excelentes dotes de investigación, el ejemplar amor propio y al cumplimiento de su deber, de las fuerzas de la Benemerita. Era buscar la aguja en un pajar y la encontraron.

TAXISTA ATACADO POR

DOS JOVENES

La madrugada anterior dos hombres jóvenes requirieron de un taxista que les condujera hasta las proximidades de Illeras. Una vez allí y en el momento en que se iba a detener el automóvil, aquellos pasajeros atacaron al taxista con un objeto contundente —resultó ser una piedra de gran tamaño metida en una bolsa— en la cabeza y en el cuerpo. El agredido repelió como pudo el ataque, y al tiempo que daba voces de auxilio hizo sonar el claxon. No tardaron en aparecer varias personas. Entonces los cobardes agresores abandonaron el coche dándose a la fuga y abandonando la bolsa con la piedra.

El taxista, Guillermo Capó Nadal, de 31 años de edad, fue trasladado a la Casa de Socorro donde se le apreciaron varias heridas contusas en la región frontal, región periorbitaria derecha y erosión en el epigastrio. Se calificó su estado de pronóstico leve.

La conferencia afroasiática

(Viene de la pág. anterior) tro de Argel. En circuitos diplomáticos se ha informado de que un grupo de doce naciones van a pedir de nuevo el aplazamiento de la conferencia cumbre prevista para el martes. HASTA EL DIA 5

DE NOVIEMBRE

Argel, 26. (Efe). (Urgente). Ha sido aplazada la conferencia "cumbre" afro-asiática hasta el 5 de noviembre; el lugar fijado ha sido, igualmente, la ciudad de Argel.

La decisión ha sido tomada por la comisión preparatoria, que acordó asimismo que los Ministros de Asuntos Exteriores de este "tercer bloque" se reunirán el 28 de octubre, con el objeto de hacer los preparativos de la conferencia "Cumbre" propiamente dicha.

EXPLOSION JUNTO A LA

SEDE DE LA CONFERENCIA AFROASIATICA

Argel (Urgente). — Una atroz explosión se ha producido cerca del edificio, en el cual ha de celebrarse la reunión de ministros de Asuntos Exteriores, convocada para esta tarde, preliminar a la conferencia afroasiática en la "cumbre" y en la que se ha de decidir si esta última se celebra o no el martes, como está anunciado. De momento se carece de informaciones, acerca de los daños o víctimas que, eventualmente, haya podido causar la explosión.

COMUNICACIONES

INTERRUMPIDAS CON

PARIS

Paris, (Urgente), (Efe). — Las comunicaciones entre Paris y Argel han quedado interrumpidas esta mañana. Los teletipos de la United Press International han quedado desconectados poco después de las 10 horas 25 m. de la mañana y, por su parte, los servicios internacionales de Paris han informado que los operadores de teléfonos de Argel le han negado incluso a conceder llamadas de carácter oficial. LA POLICIA RODEA EL

CLUB DE LOS PINOS

Argel. (Efe). — Después de la explosión que ha afectado la sede de la reunión de la conferencia preliminar a la de países afroasiáticos, fuerzas de la policía y del ejército han rodeado el Club de los Pinos, donde se van a celebrar las sesiones de la conferencia y situado a unos 20 kilómetros de la capital argelina. RECOMENDACION PARA

APLAZAMIENTO

Argel, 26. (Afp). — Once países árabes y africanos han recomendado que la conferencia afroasiática en la cumbre sea aplazada hasta el próximo mes de octubre se sabe de fuente fidedigna. Estos países han tomado en el Hotel Aletti, de Argel, antes de la

frustrada apertura de la conferencia ministerial en el club de Los Pinos.

CHU EN LAI Y NASSER

El Cairo, 26. (Afp). — El Presidente Nasser y el Primer Ministro chino Chu En Lai han llegado a El Cairo procedentes de Alejandría. Descendieron en una estación especialmente construida para el Rey Faruk en el Palacio Kubbeli, residencia de Chu En Lai durante su estancia en El Cairo.

LLEGAN SHASTRI Y SUKARNO A EL CAIRO

El Cairo, 26. (Ep). La Bahad Shastri Primer Ministro indio y el Presidente indonesio Sukarno han llegado esta tarde al aeropuerto internacional de El Cairo. Fueron recibidos por el Presidente Nasser. LOS AUTORES, DETENIDOS

Argel, 26. (Efe). Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores ha declarado que los autores de la explosión del Club de los Pinos habían sido detenidos esta mañana.

Añadió que los Ministros de Asuntos Exteriores habían iniciado una reunión a las tres de la tarde de hoy.

La explosión tuvo lugar en la cafetería destinada a los periodistas del Club de los Pinos y sólo se registraron algunos heridos leves.

5 MUERTOS EN EL CLUB DE LOS PINOS

Paris, 26. (Efe). — Cinco muertos en Argel a consecuencia de la explosión de una bomba que estalló en el edificio llamado Club de los Pinos, en el cual se celebró una reunión preliminar de Ministros de Asuntos Exteriores la noche última.

LUNES 28 JUNIO VISPERA DE SAN PEDRO HOTEL SUNNA

Del 31 - PAGUERA GRAN CENA A LA AMERICANA con la Orquesta «ESTRELA ORIENTAL»

y la célebre bailarina española TIERE DE ORO y su baile

MENU

CENA A LA AMERICANA

Caldo de Tortuga
Dermis de Lubina parisien
Ensalada rusa
Salsa mahonesa
Pollo en cocorota gran Maitre
Patatas avellana
Champignones
Cebollitas
Ensalada del tiempo
Tarta helada Soraya
Café-Lacor
Champagne
Precio: 225 Ptas.
Reserve su mesa

Fiestas Patronales de ESPORLAS MAÑANA NOCHE VERBENA con F.H.L. and THE SILVERSTERS y los VOLTORS

VIAJE A LOS EE. UU.

Solicite un folleto especial, en nuestras Oficinas, VIAJES IBERIA, Paseo Generalísimo, 48, Telef. 26743 o bien envíenos este recorte:

Deseo recibir su folleto especial del viaje: EL NORESTE DE LOS EE. UU., NUEVA YORK Y SU FERIA MUNDIAL.

Don
Calle
Localidad

PENSAR EN VIAJAR ES PENSAR EN VIAJES IBERIA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Antonia Garcia Busquets

Que falleció a las once de anoche, en Palma, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Bartolomé Calmarí Noguera (Arca de Comercio Colegiado); hermanos Gabriel, Margarita, Juana y Pedro (dueño de la ferreteria Garcia); hermanas políticas Maria y Juana, hermanos políticos M. Iltre, don Andrés Calmarí Noguera (Canónigo-Arcipreste), Juan y Victoria; sobrinos, primos, ahijados y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y conducción que se celebrarán hoy, a las 15 horas, y al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, a las diez horas, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón (Hostalets). No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Nicolás de Pax, número 10.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Buenaventura Ramis Garí

(VIUDA DE TERRASA)
Que falleció ayer, a la edad de 65 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hija Bárbara Terrasa Ramis; hijo político Miguel Navarro Galcerán (empleado Banca March, S. A.); hermanos Sebastián, (Antonio, Julián y Francisca, susentés); hermanos políticos Sebastián Lladó y María Nicolau; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres, que se celebrarán hoy, a las doce horas, en la iglesia parroquial de San Sebastián, y al funeral, mañana, lunes, a las once horas, en la misma iglesia.

Casa mortuoria: Andrés Torrens, 2. (Palma).
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de DON NICOLAS BENSÁ

(CHEVALIER DE LA LEGION D'HONNEUR. - EX-DIRECTOR DEL «HOTEL NIXE PALACE»)
Ocurrido el 28 de junio de 1964 a la edad de 59 años, en Niza (Francia), habiendo recibido los Santos Sacramentos.

(E. P. D.)

Su afligida esposa Margarita y demás familiares, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones. Las misas que se celebrarán mañana, lunes, día 28 de junio, a las ocho y a las veinte horas, en la iglesia parroquial de Génova (Palma), serán en sufragio de su alma, así como las que se celebrarán en: Niza, Manosque, Ile de Lerins, Cocoutances (Francia) y Eastbourne (Inglaterra).

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de D. Jerónima Gelabert Femenías

Que falleció en la paz del Señor en Barcelona, el día 28 de junio de 1964, a la edad de 37 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Alfredo Salleras; hija Isabel; madre Martina; hermanos Baltasar y M. Francisca; hermanos políticos José Salleras, Angela Mateu, Pedro Pleras y Coloma León; ahijados, sobrinos, tíos, primos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán mañana, día 28, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, a las siete, ocho y media y veinte horas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

¡buenos días!

GANAS DE NADA

Estamos entrando en el tiempo de "no tener ganas de nada", como si esto fuera posible. Pero, el hombre también vive de imposibles.

—¿Qué quieres decir? me pregunta un compañero?

—Más o menos lo que he dicho.

—¿Estás seguro de haber dicho algo concreto?

—Al contrario. La certidumbre no es mi especialidad. En este tiempo, con el calor pesando sobre la cabeza, todo es vago, vagoroso o vaporoso como una camisolina de esas que las madamas, más finas, con un gesto tirando a picaro, dicen que se llaman "una tentación".

—Bien, pero una de esas camisolinas, si están llenas, son algo tirando a concreto.

—¿Vamos a ponernos fríos los y con este calor? Déjame reemprender el hilo, si es que lo tiene, de mi escritura de hoy.



Decía que son muchos los que en plena canícula —pido perdón por la palabra— están "sin ganas de nada" y que esto es imposible. Siempre se tienen ganas de alguna cosa, hasta cuando no se tienen ganas de nada.

El hombre es una máquina, no excesivamente perfecta, de desear. Cuando el hombre de verdad no desea "ya más nada", que dicen en Puerto Rico, la máquina se estropea para siempre amén. Es el acabóse físico y hay que tirar la máquina a la basura. Lo que ocurre es que a veces necesitamos un reajuste, una renovación, unas inyecciones de cal o de vitaminas.

Mi compinche el Pepe, vigilante nocturno de obras en sus horas bajas, con quien he platicado mucho, me tiene dicho:

—Yo soy un pompis inquieto. Me gusta cambiar de aires, de camiseta, de trabajo, de lo que sea, si no cambio, me muero.

—Si, Pepe, los cambios siempre son un poco medicinales. A los que no son rutinarios les pueden hacer un bien, pero a los rutinarios, ciertos cambios pueden matarles.

—Puede, pero queda otro recurso: cambiar las rutinas por otras, ¿me explico?

—Te explicas, le digo al Pepe. Eres un filósofo.

Y nos damos un poco de coba.

—Usted también tiene solución para todo...

—Sobre el papel, sí. Sobre el papel todo tiene solución. Lo difícil comienza cuando uno cambia el papel por el vivir. Cuando uno se toma la medicina que le han escrito sobre un papel...

Y el Pepe comienza su ronda, y uno acaba sin ganas de nada, la suya.

Juan BONET
(Ilustración del autor)



díganos Vd. algo

KARIN ECHUETZ

«Soy Miss Berlin, y a principios de año puedo alcanzar el título de Miss Mundo»

Uno no sabe como debieron ser en la "realidad" mitológica Afrodita, Hera, Atea, y hasta Cleopatra, que no era mito, pero vista de cerca Karin Echuetz, Miss Berlin Occidental, la apostaríamos contra cualquiera de las bellezas provocadoras de guerras históricas... ¡Qué barbaridad de criatura!

—¿Y anda usted solita, por esos mundos?

—Claro... He venido a disfrutar el viaje que gané el día 8 de marzo de este año entre ochenta concursantes... Y le aseguro que lo paso estupendamente en este hotel Playa del Moro, de Cala Millor.

—¿Y no teme que le salga el moro y la rapte, cualquier noche?

—Lo sentiría, porque a principios de 1966 tengo que estar en Inglaterra para tomar parte en la elección de Miss Mundo.

—Tiene usted figura de reñolera... ¿Cuánto mide de estatura?

—Un metro setenta.

—¿Peso?

—Sesenta y tres kilos.

—¿Póitrine?

—No entiendo el francés.

—¿Fecha de nacimiento?

—Veintidós de octubre de 1940.

—¿Qué le interesaba de Mallorca?

—Cuanto ofrece esta maravillosa isla.

—¿Y de España?

—Todo.

—¿Y de modo especial?

—Las corridas de toros.

—¿Y de las corridas de toros?

—Los toreros.

—¿Es aficionada a los toreros, más que a los toros?

—Mucho más.

—¿Qué le parece Antonio Ordóñez?

—¿Qué guapo!

—Está casado.

—También es guapo Bernabé.

—También está casado, con una gitaniña más celosa que doña Juana.

—¿Y Aparicio?

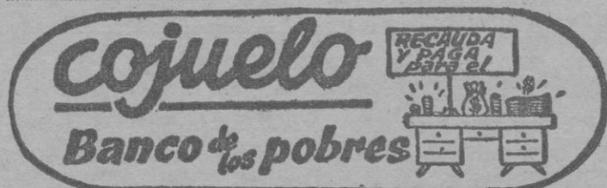
—Sigue soltero, pero es muy difícil de pescar.

—Procuraré que me vea, en la corrida.

—No le complique la vida a Julito, que con el toro ya tiene bastante peligro.

Luego, "cherchez la femme", claro.

CALDENTEY



AGUAS PROFUNDAS

No somos así como nos vemos, sino tal y como se ve. Nuestra mirada a nosotros mismos es a lo largo de nuestra vida y a lo profundo de nuestro ser. Pero tal y como nos mira el mundo, distintos de nuestra oculta verdad, es, al fin y al cabo, lo que cuenta en nuestra imagen social.

Hay un conocimiento superficial de las personas, tal y como reflejado en la superficie de las aguas de un pozo. Pero hay que llegar al fondo de estas aguas, que han alcanzado a grabar en la roca nuestra verdadera imagen.

pone en el camino, sino en las obras que va sembrando, sin ni siquiera su nombre, en la vida. Estas son las que se lo graban en el fondo de roca de las aguas profundas.

—

Ayer hubo poco movimiento bancario. Estamos esperando con confianza los efectos de nuestro impacto «Caridad difícil».

—

Solamente un buenísimo artista pintor, «a paso de caballo», nos dio CIEN pesetas para los pobres.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

SANIDAD

—No existe alcantarillado en las calles Felipe Crespi, Capitán Palmer y Teniente Torres, situadas todas ellas en San Cotoner. Al no existir desagües municipalizados, las casas de dichas calles y otras van equipadas (por así decirlo) a base de pozos negros.

—Todo eso me parece muy normal. Hay muchas casas en Palma en estas mismas condiciones.

—Es que vaciar un pozo negro (según me ha asegurado un tal y amable señor Vera, por teléfono) cuesta la friolera de mil quinientas pesetas.

—También me parece normal el precio. Se trata de un trabajo muy especial...

—Es que los vecinos de la parte baja de las mencionadas calles se ven obligados a gastarse los trescientos duros cada tres o cuatro días.

—¡Caramba! ¿Esto ya no es tan normal! ¿Qué les pasa a los honrados vecinos de la parte baja de las tres calles?

—El pozo es de un tamaño perfectamente corriente y a los vecinos no les pasa nada. Lo que ocurre es que debido a la permeabilidad del terreno, todos los pozos negros del sector han terminado por comunicarse y los de la parte inferior, es decir los situados en un nivel más bajo que el de los demás de las repetidas calles, reciben el líquido precedente de los situados en niveles superiores. Total, que apenas vaciado un pozo de la parte baja, enseguida vuelve a estar lleno... y mil quinientas pesetas.

—Realmente, el problema requiere urgente solución.

—Vamos a ver si SMAYA, que tan buena mano tiene para estas cosas del subsuelo palmesano, le echa a los honrados e invadidos vecinos de San Cotoner.

—Un viejo amigo de la infancia acaba de llegar de Grecia. Cuenta y no acaba y me dice, entre otras cosas, la enorme simpatía que allí despiertan España y los españoles.

—Mediterráneos somos.

—Una de las cosas que más impresión le produjo fue el empleo corriente y moliente de palabras que nosotros tenemos por eruditas o casi mágicas.

—Por ejemplo...

—¿Cómo pedirías la cuenta al camarero que acaba de servirte?

—Ni idea...

—¡Logaritmos!

GRECIA

—Un querido corresponsal informativo, radicado en Palma, recibió orden telefónica de Madrid de alquilar un coche y desplazarse con urgencia a Ciudadela para informar sobre las famosas Fiestas de Sant Joan.

—¿A Ciudadela en coche?

—Mi amigo les hizo ver la dificultad y les indicó que en Menorca tenían equipos informativos que muy bien podrían hacerse cargo de la información.

—¿Y qué le dijeron?

—«Tiene usted razón, le contestaron; hay un equipo en Mahón y otro en Ibiza».

—Erre que erre.

GEOGRAFIA

—Veo en "Sa Porta" que los productos del campo están sufriendo un bajón.

—Bajón que no se traduce ni en las carnicerías ni en los restaurantes ni en el detalle en general.

—Lo de siempre.

—¡Logaritmos!

LO DE SIEMPRE

—Lo de siempre.

—¡Logaritmos!

GAFIM

ORFEO
JOHNNIE WALKER
HOTEL DE MAR
GO GO

UN PIE PARA ESTA foto

AYER, SABADO



Bajo un sol de aupa, con más de africano que de otra cosa se celebró ayer el viejo y tradicional mercado de las Avenidas. Ya se sabe: los más inverosímiles pueden comprarse allí, y esta no es hora de hacer fácil literatura comparativa —y ya se sabe lo odiosas que son las comparaciones— entre el Rastro madrileño y este pequeño Rastro nuestro isleño que, como tantas otras cosas se ha visto elevado en dimensión, en categoría y en precio de los artículos por la avalancha turística.

Ayer, sábado. Las Avenidas, las antes lejanas Avenidas, se vieron invadidas como siempre con sol y sin sol. El sábado es un día importante incluso en este aspecto de mercado que surge con matemática periodicidad hebdomadaria. Más allá más hacia el mar que salpica la Muralla están esas cosas viejas que ahora parecen como si acabáramos de descubrir. Pero más acá está lo que es puro y auténtico mercado. Aquí está la gran variedad la prosaica y vulgar verdad de las patatas y los tomates y las cebollas. Un mercado ante el que pasan sin detenerse los turistas que buscan una estampa antigua, una vieja lámpara un cuadro una butaca... Ayer, sábado. Parece como si la vida se multiplicara sobre estas Avenidas nuestras que hace tan pocos años quedaban lejos. — F. J. J.

(Foto «Juanet»)

Motonave Carabela
CRUCEROS DE PLACER
Confort-Lujo-Ambiente cosmopolita

¡Triunfaron como en todo el mundo!

LOS SURFS

quienes ofrecieron su fabuoso «show» en el «night-club» de las solemnidades



HOY: TARDE Y NOCHE

LOS SURFS

se despedirán de Mallorca en sus últimas actuaciones

TICKET TARDE, 100 Ptas.

Parrilla - restaurante, abierta desde las 20'30

LEA «BALEARES»

COPLAS SIN MANCHA

Estampas de Magaluf

Ayer fui a Magaluf, playa de limpias arenas donde miles de «sirenas» recuperan la salud.

Tres gamberros, que mostraban actitudes congoleas, a las nórdicas e inglesas en el agua molestaban.

Y yo, que soy español desde los pies al cogote, quisiera sentirme Quijote y marcarme un buen farol.

A los mozos reproché su proceder indecente y desde la arena grité:

—Vergüenza os debiera dar de ofender a las bañistas. ¿Pensáis lo que los turistas de España van a pensar?

Y el más gamberro, lector, sólo dijo, ¡viva el cielo! —Vámonos, porque este abuelo se encuentra de mal humor.

GIL ARRIBATO

HOTEL DE MAR
PISCINA
BAILE DE 8 A 12

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES (Inca) 1106 Kcs Programa para hoy 8: Apertura. Índice de audiciones; 8:05: Amanecer festivo; 8:15: Comentario de actualidad; 8:30: Concierto sinfónico; 9:00: Radiosistema; 10:00: Retransmisión de la Santa Misa; 10:30: Carrusel matinal; 11: Retransmisión desde el Teatro Principal de la II Fase del Concurso de Intérpretes de la Canción de Radio Juventud; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Momento deportivo; 14: Mallorca actualidad; 14:05: Inca, hoy; 14:10: Aperitivo musical; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15:

Discoperad; 15:30: Música sin palabras; 16: Género chico; 16:30: Humor y ritmo; 17: Un genio llamado Strauss; 17:30: Cuentos de la abuelita; 18: Angelus; 18:05: Cocktail musical; 18:30: La noticia y su música; 19: Tarde de toros; 20: La hora de María; 20:20: Mensaje de amistad; 21: Marcador deportivo; 21:35: Heliodoro y Gunde-maro; 2: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Gran concierto de Radio Juventud; 23:30: Una voz en la noche; 23:50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración y Cierre. RADIO MALLORCA

1450 Kcs Programa para hoy 7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:02: Emisión "Adveniat regnum

agenda

Oración de la mañana; 8:05: Buenos días; 8:30: Radiosistema; 10:30: Carlitos, Pochito y los niños; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12:05: El Séptimo Día; 12:30: Mosaico; 13:40: Música de España; 14: Mater Misericordiae; 14:15: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Baraja de Triunfos; 15:30: Los Toros; 15:35: Discos para Vd.; 16:00: Historias del Gran Libro; 16:30: Gran Teatro de la Opera; 18:30: Concierto en ritmo; 19: Selecciones bibliográficas; 19:15: Melodías inolvidables; 19:30: La hora de los Niños; 20: Concierto selecto; 20:30: Jornada deportiva; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Rondalla Mallorquina; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Los toros. Comentario a la corrida; 22:30: El Séptimo Día; 23: Buenas noches y cierre.

fútbol; 3:00: Telediario; 3:30: Coll y Cuartera). Teléfono 12861. Discorama; 4:00: Bonanza. INFANTIL 5:00: Fiesta con nosotros; 6:00 Reina por un día; 7:00: ¿Quién es quién?; 7:30: Disneylandia.

CREADOR DE SUS IOYAS GREGORY Joyero

8:30: El circo; 9:30: Teledporte; 9:45: Telediario; 10:00 Avance de programas; 10:02: El Tour de Francia; 10:15: Confidencias; 10:45: Teatro de humor presenta "El verdugo de Sevilla"; 12:45: Telediario, el programa de mañana, avances cinematográficos de la semana y cierre.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepio Suburbios- Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana. Domingos y festivos: de 1 mañana a 9 noche. En Residencia Sanitaria S.C. (San Dureta). Teléfonos: 30946 - 30947 - 30948

SERVICIO MEDICO DE URGENCIAS Del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Via Roma, 29. Teléfono 11229

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche) Barceló: Consulado (esq. Sagre a). Tel 15252; Bernat: Colón 46. Tel: 12173; Cano: Archiduque Luis Salvador 89. Tel: 50037; Cabot: Calvo Sotelo 145 (Terreno) Tel: 32450; Coll: General Mola 34. Tel: 24712; Cortez Rev. Plaza Cuartera 19. 11996; Gil: Viñaza 18. Tel: 12181; (o) Llobera: Plaza Santa Eulalia 1. Tel: 12143; Mercadal: Héroes de Manacor 284 (Soledad) Tel: 25518; Muñet: Plaza Serralla 4 (Sta Catalina) Tel: 31261; Oliver: Aragón 24 (Hostalets) Tel: 11445; Sbert: Plaza Progreso 1 (Santa Catalina) Tel: 34021; T. Ángel: San Miguel, 93. Tel. 11235. Abierta de 10 noche a 9 mañana (o) Perras Galera, 9 (entre Perras

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO JUVENTUD Buen tiempo, con alguna nubosidad durante el día, Mar rizada. Brisas. OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 325 grados a las 10 horas de ayer. Temperatura mínima: 165 grados a las 4:30 horas de ayer. Humedad relativa: 54 por 100

CUPON DEL CIEGO 302

AEROPUERTO

Millonarios y artistas diminutos

De mañana hacía calor (ninguna novedad por cierto), y empezaban a llegar aviones. De Berlín, de Londres, de Frankfurt, de Copenhague, nuevamente de Berlín, de Hamburgo. En fin, era una invasión de pasajeros. Los aviones llegaban como si se tratase de una horda de mosquitos, a los que es por demás espantar, porque si se aleja a doscientos, luego vienen quinientos, y si se espanta a quinientos, en inmediato tendremos mil. En ese momento, tratar de localizar a un pasajero, era como que re transporta agua con las manos. Salían por un lado, por una puerta, buscaban de donde menos se pensaba, pero había que ingeniarse la forma de encontrar la noticia. F. L. YALE

Me sañe unas cuantas horas, no por falta de noticias, sino porque será mejor que los relate algo de la llegada de uno de los aviones de BEA. A la cabeza entró, como de costumbre una recepcionista, señalando el camino. Enseguida, marchaba una señora de cabello algo cano y pantalones blancos. Junto a ella un señor alto, de semblante muy sereno. Y otra dama más. La señora fue recibida por dos ingleses de uniforme. Parecían más bien pilotos recién llegados. Pero no eran pilotos del aire sino del mar. Saludaron a la dama y al señor alto y sereno. Se trataba del matrimonio Dockers, multimillonario. El Bernaró; ella, Nora. Vienen, como en años anteriores a pasar vacaciones. Tienen en yate que les espera. El yate está en el puerto de Palma. La tripulación lista para zarpar. La señora Dockers, una enamorada del mar, no precisa hotel, se alojará en su propio yate y su marido, el señor Dockers, capitán del Slemara, decidirá el rumbo a tomar. Por lo general la señora Dockers, realiza cortos viajes en el Slemara, luego retorna a Palma. Y una vez concluidas las vacaciones retorna a Londres. En invierno, la señora Dockers cambia el yate por el sky, y también hace grandes demostraciones de destreza en este deporte. El señor Bernaró Dockers, es alto, delgado, con varios inviernos de experiencia. La señora Nora, no muy alta, más bien delgada, y de experiencia muy similar a su esposo. MALAYOS

Hoy unos trescientos pasajeros que recién han llegado y que salen de la Estación del aeropuerto, en busca de un vehículo, para dirigirse a su alojamiento. Seis de simonía muy diferente a los demás, son rodeados por algunas personas. Alcanzo a ver a dos chicas, muy menudas y muy modernas. Luego se reúnen con los chicos de las mismas características que llevan unos sombreros enormes, negros, como de cowboys norteamericanos. Se trata de los «Surf». El conjunto malayo que actuará en el Tegemago. Hablan perfectamente el francés, entre los seis deben medir 3 metros. Yo hago un esfuerzo y entablo una monosilábica conversación con ellos. Más tarde, don Nicolás Rosy, de Ultramar Express, me dice que hablan muy bien el español. Pero ya mi esfuerzo por la lengua francesa estaba hecho. UTEBLISTAS

Recuerdan que les hablé de la llegada de tres futbolistas escoceses del Glasgow. Bien, con ellos tenía que haber llegado un cuarto jugador, el centro delantero Jim Baxter, que prometió casarse para estas fechas y hacer su viaje de bodas. Sin embargo Jim dijo no en último momento. Se le ha preguntado cual ha sido la razón de que cambie de idea, y él muy resuelto ha contestado: -Imagínense, estaría recibiendo llamadas telefónicas de mis tres compañeros, de equipo durante todo el día y durante toda la noche. Y ya, en viaje de novios no soy muy amigo de coger el teléfono. ACTRIZ

De pronto llegó un avión con muchos pasajeros holandeses. Uno más, porque desde muy temprano habían estado entrando holandeses. Aparte de la cantidad de caras bonitas, descubrí de vez en cuando algún señor de vestido estrafalario, como para ganarse una buena fotografía. Bien, resulta que en este avión que llegó alrededor del medio día, estaba la señora Polmar, actriz de una revista holandesa, que ha venido a Mallorca, pero no para bailar «La Yenka» o el «can can», sino para tostarse y darse baños de mar. FERIA

Por la mañana llegaron procedentes de Barcelona los señores Muxons y su esposa, el señor Muxons es Director de Hogar Hotel; y el señor Vila, Vocal del Comité Ejecutivo de la misma empresa, les aguardaban representantes del Ayuntamiento de Palma, y el motivo de la visita de estos señores está relacionado con la Feria de Muestras que se realiza en nuestra ciudad. Varía horas más tarde, hallé al señor Muller, representante de Europa quién no podía más con el calor, pero tenía que seguir adelante porque justamente el sábado es uno de los días que más trabajo tiene. Y por último, traté de llevar la cuenta de cuantos aviones procedentes de Alemania había visto llegar y sumarlos a los que seguirían llegando pero perdí la cuenta, cuando quedé entreverado en medio de un pasaje de berlineses. SORPRESA

Estaba entretenido viendo a las guías de Sunair, con sus uniformes amarillo y azul; así como también viendo llegar a los pasajeros del club 35 cuando pasaron junto a mí dos muchachas, quiere decir una pareja de novios.

Se acercaron a un mostrador y preguntaron algo. La persona que les atendió se dirigió al muchacho (los dos usaban pantalones, los dos tenían el cabello muy corto pero el muchacho más corte aún). -Si señor, llegará a tal hora. Los dos jóvenes se sonrieron. Luego llegaron dos muchachos muy altos con muchos cabellos, y pantalones muy amplios cada uno tomó a uno de los componentes de la pareja, y muy abrazados siguieron su camino. Yo, y la persona que les respondió desde detrás del mostrador, habíamos tenido un ligero error. Las que se acercaron a preguntar eran, ambas niñas, las que vinieron después eran sus novios. CANTIDAD

Creo que en ningún momento hubo tranquilidad. Tal vez decaí la intensidad por momentos, pero la calma no se posó sobre el aeropuerto. Me encontré con Guillermo Timoner, y su esposa, que aguardaban la llegada de un amigo. Pero la cantidad de gente que había me impidió seguirle la pista. Como tampoco pude ver si Carlos González, de Aduanas, halló a las personas que aguardaba de Valencia. COCO MENESES

Ayuntamiento de Palma IV FERIA DE NUESTRAS DE BALEARES ARTESANIA Y TURISMO

ABIERTO DE 11 A 13:30 Y DE 17:30 A 23 HORAS ● Maquinaria industrial, productos de artesanía, productos alimenticios; electrodomésticos; muebles; industrias eléctricas; maquinaria agrícola; embarcaciones; coches; decoración; libros, etc. ● Servicio de bar; degustación de vinos, cervezas y café. Ensaladas calientes, bocadillos y salchichas. TODOS LOS DIAS ● Proyección de documentales (hoy, DIA DE LA EMBAJADA), en el Salón del Pabellón cubierto, de nueve a diez. ● Parque infantil de atracciones. JORNADAS ESPECIALES HOY, 27 de junio, DIA DE LA PUEBLA. APARCAMIENTO DE COCHES EN EL PASEO MALLORCA.

Ayuntamiento de Palma de Mallorca Ferias y Fiestas año 1965

HOY, DOMINGO, DIA 27 DE JUNIO A las 18:00 horas. - CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BILLAR ARTISTICO, en los Salones del círculo Mallorquín. A las 22:30. - FESTIVALES DE ESPAÑA: ACTUACION DEL CUARTETO CLASICO DE RADIO NACIONAL, en la «Sala Bora». A las 22:30. - GRAN VERBENA POPULAR, en Teatro de Festivales: Actuación de FRANCISCO HEREDERO y LUISITA TENOR. - LOS SALVAJES. - LOS CATINOS. EN SANT JORDI: A las 10:00. - Oficio solemne en la iglesia parroquial. A las 17:00. - Partido de fútbol. A las 22:00. - Función de Teatro Regional a cargo de la Agrupación de Educación y Descanso. EN SON SERRA - LA VILETA: A las 12:00. - Carreras pedestres. A las 17:00. - Juegos infantiles. A las 22:30. - Velada popular de «Glosadors». EN ESTABLIMENTS: A las 12:00. - Carreras pedestres. A las 22:00. - Gran Verbena amenizada por la Orquesta «Amics-Son».

MAÑANA, LUNES, DIA 28 DE JUNIO A las 18:00. - CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BILLAR ARTISTICO, en los salones del Círculo Mallorquín. EN S'INDIOTERIA: A las 10:00. - Oficio solemne en la iglesia parroquial. A las 12:00. - Carreras pedestres. A las 18:00. - Partido de baloncesto y proyección de películas de l' O.J.E. A las 22:00. - Balles regionales y fuegos artificiales. EN SANT JORDI: A las 18:00. - Partido de minibasquet infantil. A las 19:00. - Partido de baloncesto por la Sección Femenina. A las 22:00. - Actuación del Grupo Folklórico de Pont d'Inca y traca final. EN SON SERRA - LA VILETA: A las 22:00. - Gran Verbena Popular y Elección de «MISS VILETA 1965».

DIAS 1, 2 y 3 DE JULIO PROXIMOS. - ACTUACION DE LA COMPANIA LIRICA AMADEO VIVES con «LA VERBENA DE LA PALOMA», «LA VIUDA ALEGRE», «GIGANTES Y CABEZUDOS» y «CARMEN».

EL PUERTO

Es esperado, hoy, el trasatlántico «Anna C»

SERVICIO EXTRAORDINARIO DEL «VILLA DE MADRID»

Fue el día de ayer el más flojo de la semana en cuanto a entradas de buques mercantes se refiere. Pocas las entradas, y escasas las mercancías desembarcadas. Estas -expresadas en tonelaje- no su peran a excepción de una, las doscientas toneladas. El mayor cargamento de ayer fue de cemento. Desde Novorosik, entró el «Newglade», con un importante cargamento de este producto. Otro llegó desde Port Torres. Lo transportó el carguero italiano «Marisalva» que por razones que ignoramos, tenía que ir a Barcelona, y en vez de esta ciudad, entró en Palma. Es esperado hoy el «Puente Castellón», que desde Arrecife, transporta un cargamento de pescado congelado. Hace ya unas semanas dijimos que en el nuevo horario de verano se incorporarían una serie de viajes extra cada quince días. Comienza este servicio extra, hoy, con la llegada del buque correo «Villa de Madrid» que normalmente realiza la travesía Málaga - Canarias. Llegará ahora procedente de Barcelona con pasaje, correspondencia y carga general.

ENTRADAS

Amarraron ayer, en el Muelle Nuevo: «Ciudad de Barcelona», entrada de Barcelona, con pasaje, correspondencia y ciento sesenta toneladas de carga general. «Miguel», desde Castellón, con cuarenta y cuatro toneladas de carga general. En el Espigón Exterior: «Joven Antonio» entrada de Valencia, con cincuenta y cuatro toneladas de carga general. «María del Pino» procedente de Valencia con catorce toneladas de carga general. En la Rama Corta: «Rey Jaime I», de Ibiza, con pasaje, correspondencia y dos toneladas de carga general. En el Muelle Viejo: «Playa Pinar», de Tarragona, con ciento quince toneladas de carga general. «Porto Coloma», de Tarragona, con ciento trece toneladas de carga general. En el Dique del Oeste: «Newglade», procedente de Novorosik, con cemento. «Marisalva», desde Port Torres, con cemento.

UNIDADES DE LA ARMADA

Ayer por la mañana, comenzaron a entrar una serie de unidades de la Armada española. Componían estos buques una flotilla de dragaminas de la clase MSO, en número de cuatro, y tres de los costeros. Quedaron fondeados en el Arsenal de San Carlos. Entre los españoles y los cuatro dragaminas Océánicos de la Marina Americana, componen un número de quince. Estas unidades últimamente mencionadas, se había anunciado que tenían que estar fondeados en nuestras aguas hasta el próximo día 29.

TRASATLANTICOS

Para el lunes, en un principio, tenía anunciada su llegada el trasatlántico de bandera griega «Elektra», pero hasta la fecha este paquebote no ha confirmado todavía su entrada, por lo que es de esperar, que en esta ocasión no lo haga. Es esperado hoy el de bandera italiana «Anna C», de la Compañía Giacomo Costa, del que ya en nuestra edición de ayer decíamos que sería éste el primer viaje de la nueva línea regular de Cruceros que en el transcurso del presente verano realizará esta moderna motonave por todo el Mediterráneo Occidental. Una vez finalizados estos cruceros veraniegos, la misma motonave, iniciará otros cruceros invernales, con primera escala el día 18 de Palma, Málaga, Casablanca, Tenerife, Funchal, Génova Cannes y Palma. El «Anna C», vendrá hoy, procedente de Barcelona, y la hora anunciada para su entrada, es a las nueve. Permanecerá en nuestro puerto, hasta las trece horas del mismo día en que volverá a zarpar rumbo a Túnez. Amarrará en las inmediaciones de la Estación Marítima.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, en el archipiélago, es: Mar rizada y brisas. - J. J.

JARTAN'S CLUB MUSIC-HALL DANCING and SANTA MONTEL 3 JULIO

INFORMACION LOCAL

Clausura de curso en la Escuela de la Sección Naval de Juventudes



El Teniente de Alcalde señor Ramis, procede a la entrega de uno de los diplomas. — (Foto «Juanet»).

Ayer tuvo lugar en la Escuela de la Sección Naval de Juventudes el acto oficial de reparto de premios y Certificados de Estudios Primarios correspondiente al Curso 1964-65.

Por la mañana, se celebró la Santa Misa que ofició el Capellán de la Escuela, Rvdo. don Ramón Cifre, con asistencia del Profesorado y alumnos.

A mediodía fue servida una comida extraordinaria a los alumnos.

A continuación y en el Campo de Deportes se celebraron carreras caucanas y juegos deportivos y recreativos, con premios a los vencedores.

Por la tarde, con asistencia del

Director, Subdirector Profesorado alumnos y familiares, se visitó la Exposición de Trabajos Escolares fiel exponente de la labor realizada durante el Curso 1964-65. Seguidamente realizaron los alumnos una Tabla de Morse por banderas, interpretándose diversos cantos patrióticos y marineros procediéndose a continuación a la entrega de Certificados de Estudios Primarios, y Diplomas y premios a los alumnos más distinguidos durante el Curso.

Finalizó dicho acto con el solemne arriar banderas cantándose el «Cara al sol» y rezándose con gran fervor la Oración Marítima ante la Cruz de los Caldos.

Crónica de Sociedad

Personales
Ha tomado posesión de la Dirección de la Sucursal del Banco de

España en nuestra ciudad don Gabriel Gili Bataller, para el cual ha sido designado por la superintendencia.

Obra Cultural Balear

CLAUSURA DE CURSOS Y REPARTOS DE PREMIOS

El próximo miércoles día 30, a las siete de la tarde, en el aula magna del Estudio General Luliano, se celebrará el acto de clausura de cursos de mallorquín y reparto de premios patrocinados por la Obra Cultural Balear.

Se hará entrega del premio Catalina Bernat Llinás, de r. acción sobre el tema «La piratería en Mallorca»; se entregarán los títulos a los nuevos profesores de grado superiores y los diplomas y premios a los alumnos de cursos elementales de los diversos centros de enseñanza. Además se convocarán los premios para el certamen de otoño.

El acto será público. Quedan especialmente invitados los alumnos y ex-alumnos y sus familiares, los socios de la Obra Cultural Balear y los profesores titulados por la misma.

En el tablón de anuncios del Estudio General Luliano se halla expuesta la relación de los alumnos que en los exámenes finales han sido declarados aptos, con las correspondientes calificaciones de aprobado, notable y excelente.

Le agradecemos la atención de haber comunicado haberse posesionado del cargo, al mismo tiempo que le deseamos muchos aciertos en el mismo.

Natalicio

El hogar de los esposos doña María Pallicer de Ramón y don Antonio Ramón Monserrat, se ha visto alegrado con el nacimiento de su hijo primogénito, una hermosa niña, a la que se le impondrá el nombre de Catalina.

Felicidades al venturoso matrimonio y a los abuelos de la recién nacida, en especial al abuelo paterno nuestro buen amigo don Rafael Ramón.

Exámenes

En el Instituto Nacional Femenino de Enseñanza Media «Juan Alcover», ha aprobado con notas de Notable el cuarto y Reválida, la niña Catalina Alemany Riera, hija de los esposos don Ramón Alemany (Contratista de Obras) y doña María Riera.

De viaje. Procedente de Barcelona ha llegado la señorita Inés Picornell Darder, alumna de la Facultad de Medicina, con objeto de pasar las vacaciones con su familia.

Brillantísimo Festival de la Canción Mallorquina y «Nova Cançó»

AYER, EN EL HOTEL JAIME I

Unas pocas líneas —para hoy, claro está— que sirvan como sincero y emotivo avance de la crónica de la próxima edición, en que se detallará, en lo posible, cada una de las brillantísimas aportaciones que en el Hotel Jaime I hicieron gala y renombre de consumados artistas en pro de la canción mallorquina y de la «nova canço» catalana. El Festival, vibrante, frente a un público rebotante en número y entusiasmo, nos baste por hoy el proclamarlo como glorioso hito de la canción catalana y mallorquina, y que marcó huella profunda en cada uno de los asistentes. Intérpretes, legados de los cuatro puntos cardinales de la geografía y lengua catalana, acudieron a la llamada de la terraza del Jaime I, para testimoniar su mensaje a una inmensa minoría, integrada por la intelectualidad y fervientes seguidores de una canción que con tanta convicción acaba de poner su pica en Flandes, como contraposición al bailable anodino o la noñez melódica. He aquí un érito legítimo, que debido a su importancia y calidad, nos permitimos aplazar hasta el martes el comentario que se merece. Lo avanzado de la hora en que terminó el festival así nos lo aconseja. De an-

temáno, sin embargo, valga un tanto más sincera enhorabuena a cuantos, desinteresada, humana y fervorosamente, colaboraron en el. A. de C.

UNA NOTICIA QUE VIENE AL PELO...

La Cosmetología se aplica ya en España

Días atrás dábamos la noticia del éxito alcanzado en París por Mr. Dion, Profesor de la Sorbonne, al pronunciar una importante conferencia demostrando la extraordinaria eficacia de la Cosmetología como nueva ciencia capilar para evitar la caída del cabello.

Pues bien, esta nueva ciencia de privilegiados resultados, se aplica ya en España. La importante firma española EUGENE acaba de dar un curso intensivo a los más importantes Directores de Salones de Belleza y Peluquerías españolas, quienes han podido comprobar, después de numerosas prácticas realizadas, su total eficacia.

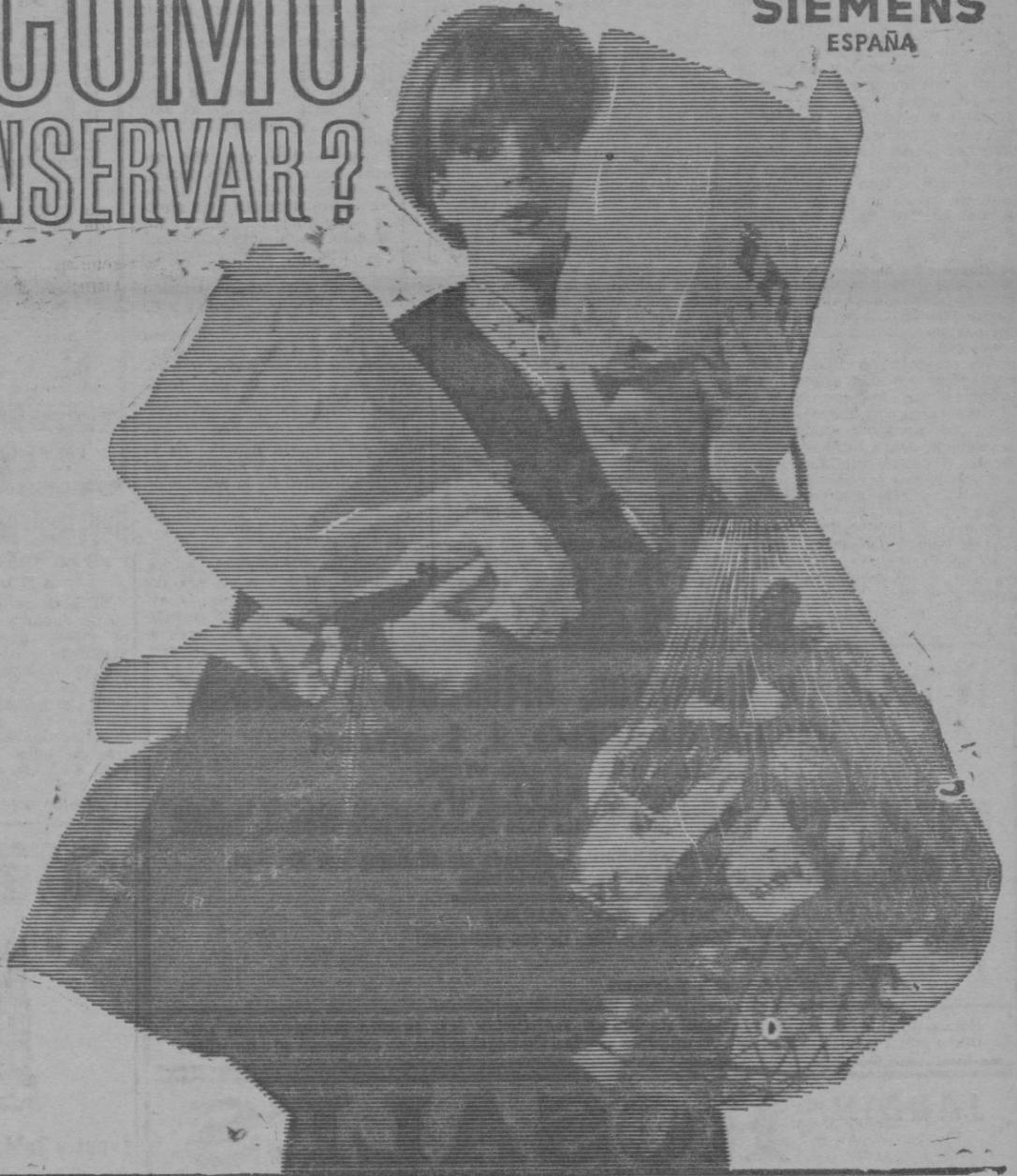
Por la provincia de Baleares, ha conseguido el título de Cosmólogo Diplomado Método Eugene (Cosmetologiste Agrée Méthode Eugene), y aplica a partir de hoy este nuevo tratamiento: STUDIO JEAN de Palma de Mallorca

HOTEL ACAPULCO

Le ofrece su nuevo n.º de Teléfono...
60049

Hoy, 32 págs.

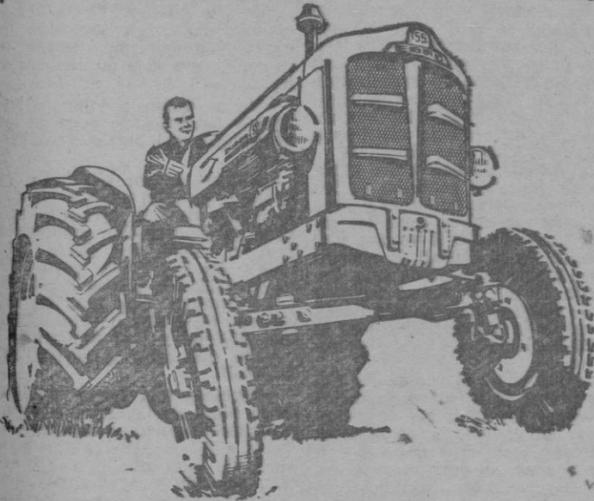
¿COMO CONSERVAR?



SIEMENS ESPAÑA



EL 60% SON **EBRO**



MATRICULACION EN ESPAÑA DE TRACTORES DE RUEDAS DE 40 a 60 Hp.

| DATOS OFICIALES | | | |
|----------------------------|-------------|-------------|---------------|
| | AÑO 1963 | AÑO 1964 | AÑO 1965 |
| | | | 1.º trimestre |
| De la marca EBRO .. | 6.029 | 6.435 | 1.750 |
| Las demás marcas | 8.509 | 5.608 | 1.205 |
| son EBRO el | 41% | 53% | 60% |

Y... ¡LA MAYORIA NO PUEDE EQUIVOCARSE!

Precio en fábrica Barcelona,
PTAS.: 175.000

HAY MAS DE 30.000 TRACTORES **EBRO** EN EL CAMPO ESPAÑOL

Confie en
EBRO
EL TRACTOR QUE LA MAYORIA PREFERE
FABRICADO POR **MOTOR IBERICA S.A.**

El frigorífico debe conservar los alimentos.
¿Con qué rendimiento funciona?
¿A qué temperatura? ¿Es constante el frío?
¿Durante cuanto tiempo?

La perfección técnica de los frigoríficos SIEMENS responde a las máximas exigencias.
En un frigorífico SIEMENS los alimentos están protegidos por completo.

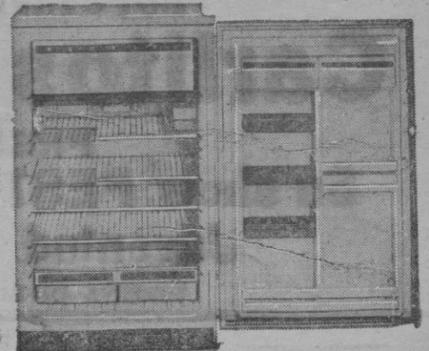
Cabe la compra de toda la semana en forma práctica al alcance de la mano.

Y después de muchos años refrigera a temperaturas bajas y constantes como el primer día. La producción de hielo sigue siendo rápida.

Vea un SIEMENS, compare y luego decida.

SIEMENS

LA MARCA ALEMANA PREDOMINANTE



Crónica de la Feria de Muestras

HOY, EL «DIA DE LA PUEBLA» Y «DIA DE LA EMBAJADA DE MALLORCA»

Visitantes ilustres estuvieron ayer en el recinto ferial

Un auténtico «show» del peinado

Hoy, a las 20'30, demostraciones de las nuevas líneas de la aita peluquería



Los organismos de la peluquería internacional, a través de los grandes peluqueros afiliados, han creado las nuevas líneas de peinados para esta próxima temporada.

La Feria de Muestras no ha querido situarse al margen de la novedad y en estrecha colaboración con la prestigiosa firma de talla internacional y sólida garantía que expone en su stand sus productos de peluquería, perfumería y belleza, ha organizado para esta noche una lucida demostración de las nuevas líneas de peinado, como homenaje a las damas que visitan el recinto ferial. En la sesión harán gala de su habilidad y pericia peluqueros de renombre.

Como avance de lo que les será permitido contemplar a cuantas señoras y señoritas acudan a la demostración, vamos a señalar las principales características de las nuevas tendencias.

Los peinados para la temporada verano-invierno 1965, pueden clasificarse en dos grupos: Los primeros son menos lisos y en algunos casos con grandes flequillos y mechones que redondeando la oreja la dejan total o parcialmente al descubierto. Los segundos, son aéreos y buclados, con o sin raya y casi siempre asimétricos.

Su gran originalidad y sus puntos en común consisten en la nuca muy corta, entre dos y cuatro centímetros de longitud y desfilada a la navaja. Esto permite que para los peinados de noche se pueda emplear cualquier tipo

de fantasía o adorno, destacando de un amanaera especial los postizos de cabello, plumas, redondillas, pelucas, etc.

En los colores del cabello, una gran innovación. Tintes suaves. Desaparecen los colores estridentes.

Estas líneas llevan consigo un cambio rotundo en la técnica peluquera hasta ahora empleada. Para el peinado moderno se impone el uso de un moldeador, que sin ser una permanente, dé el necesario volumen y aguante al peinado permitiendo la duración y los efectos estéticos mucho más allá de lo conseguido anteriormente con un simple marcado.

Los cabellos deben ser cortados en cuatro tiempos, en una hábil combinación entre el corte escalonado, para el volumen natural de la cabeza, y un corte degradado para tener una nuca fina, un corte al cuadrado para poder atraer los cabellos sobre la frente o sobre las mejillas.

También los caballeros tendrán ocasión y oportunidad de conocer las nuevas variantes del peinado esculpido a navaja. Dedicado a los visitantes de la Feria y en el mismo stand, se realizarán demostraciones esta noche y a cargo de artistas locales de primera línea.

Un auténtico «show» del peinado el que se ofrece esta noche, a partir de las ocho y media, en la nave central de la Feria, donde se halla instalado el stand que servirá de espléndido escenario.

La Feria recibió ayer tarde la visita de ilustres personalidades, llegadas exprofeso de la península. Primeros eran don Jorge Vilá Fradera, Vice-presidente de «Hogarotel» de Barcelona y el Director Técnico de la misma organización, don Jorge Musons. La presencia de estos señores en nuestro certamen tiene extraordinaria importancia, dada su competencia en la materia. Recibidos a la entrada del recinto por el Presidente del Comité Ejecutivo señor Frau Tomás; Secretario señor Bosch y señor Miravet, los huéspedes y acompañantes recorrieron detenidamente toda la Feria expresando repetidas veces la grata impresión que les producía y augurando para nuestra Feria un pronto y justo renombre en el ámbito nacional, lo que permitiría dejara el carácter puramente provincial que ahora tiene.

Las otras dos personalidades que visitaron la Feria, siendo cumplimentadas a su llegada por los miembros del Comité organizador y acompañados en todo el recorrido por el recinto fueron los señores Terry doña Isabel y don Tomás, llegados desde Madrid.

HOY, DIA DE LA PUEBLA

Celebra hoy la Feria el «Día de La Puebla». Está anunciada la visita, conjuntamente con las autoridades locales de un gran número de poblenses deseosos de conocer cuanto de atractivo encierra la muestra y muy especialmente el stand que tiene montado La Puebla, con exposición de lo más destacado de su industria y comercio.

«DIA DE LA EMBAJADA»

«Viajes Barceló» dedica hoy la jornada a la que se hizo famosa «Embajada de Mallorca por España», que no solo recibió los mejores agasajos por allí por donde pasó sino incluso la especial deferencia de S. E. el Jefe del Estado al recibirles en audiencia.

«Viajes Barceló», que con anteriores actos ha sabido mantener y estrechar aún más, si cabe, los entrañables lazos de amistad que se forjaron entre los «embajadores» durante aquel inolvidable periplo, dedica hoy su «Día a los muy queridos amigos para que en esta tercera ocasión puedan reunirse nuevamente y conmemorar fechas felices.

Los actos, llenos de cordialidad y simpatía, con que conmemorar este día, se iniciarán con una disertación a cargo de don Jorge Vilá Fradera, Licenciado en Derecho, Vicepresidente de «Hogarotel» de Barcelona, Director General del Anuario Español de la Industria Turística y miembro del Comité Directivo de la Asociación Internacional de Expertos Científicos de Turismo. Seguidamente se proyectará la película en colores, «I Embajada de Mallorca por España», y finalmente, se hará entrega, a los asistentes del avance del programa de la «II Embajada» que se pondrá en marcha el próximo mes de noviem-

bre sobre las mismas fechas que la anterior edición.

Estos actos tendrán lugar en el «Salón de Viajes» y a los mismos no sólo están invitados, muy especialmente, todos los «embajadores» sino el público en general y cuantos sienta una inquietud un interés por las cuestiones turísticas.

LOS ACTOS DE AYER

Con singular solemnidad se celebró ayer el «Día de Inca». A las doce de la mañana hizo su entrada en el recinto el Alcalde de la ciudad don Alfonso Reina, acompañado por los Concejales don Antonio Perelló, don Andrés Munar y el Secretario del Ayuntamiento don Juan Llobera.

Los visitantes fueron recibidos por el Rvdo. P. Oliver, C. R. miembro del Comité Ejecutivo. El señor Reina izó la bandera nacional. Seguidamente hicieron un recorrido por el recinto ferial.

Por la tarde en el tablado exterior, actuaron con gran éxito la agrupación folklórica «Reveta de Inca» y la banda del colegio La Salle, «Los Peques».

PRIMAVERA - VERANO

| Días | Plas |
|--------------------|--------|
| 4 Lourdes-V Arán | 1.800 |
| 4 Cuenca-M. Piedra | 2.500 |
| 5 Andorra | 1.775 |
| 5 Madrid-V. Caidos | 2.000 |
| 5 Valle Arán | 2.255 |
| 5 Andorra-Cerdaña | 2.900 |
| 6 Pirineo Aragonés | 2.700 |
| 6 Fátima-L. S. boa | 3.200 |
| 6 Cost. Azu | 4.750 |
| 6 Tour Suiza | 4.850 |
| 8 Galicia-Asturias | 4.100 |
| 8 Pirineo Navarro | 4.100 |
| 8 Castilla-León | 4.900 |
| 9 Correo Santiago | 5.480 |
| 9 Alpes-C. Azu | 6.950 |
| 10 Costa del Sol | 5.500 |
| 10 Gr. Cto. Suiza | 8.400 |
| 10 S. Negra-Rin | 8.500 |
| 11 Paris-Lourdes | 7.600 |
| 12 Norte de España | 7.500 |
| 12 Sur de España | 7.500 |
| 12 Suiza-Montblanc | 9.400 |
| 13 España-Portugal | 7.900 |
| 14 B-nelx | 12.600 |
| 15 Gr. Cto. Italia | 10.750 |
| 16 Marruecos | 13.750 |
| 18 Canarias | 12.900 |
| 18 Cto. Europeo | 14.800 |
| 18 Cto. A. tria | 15.750 |
| 20 Toda Italia | 13.800 |
| 20 Londres-Escocia | 21.500 |
| 21 Grecia-Italia | 22.500 |
| 27 Escandinavia | 30.500 |
| 28 Panorama-Europa | 19.600 |

Ante: de decidir su viaje vea nuestro Programa 1965

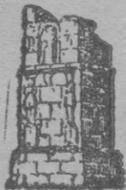
VIAJES BAIXAS S. A.
PALMA DE MALLORCA
Soledad, 16

Ayuntamiento de La Puebla

PROVINCIA DE BALEARES ANUNCIO

El B. O. de la Provincia de día 10 de Junio publica convocatoria de subasta para ejecutar el Proyecto de reparación de cubiertas de la Casa Consistorial (1ª fase) de La Puebla; las proposiciones se presentarán en Secretaría Municipal por plazo de diez días que finalizará el próximo día tres de julio. La cuantía de la obra asciende a 330.000 pesetas. La Puebla 25 de junio de 1965. El Alcalde, Pedro Ventayol Qués.

TOLDER



Lonas y Toldos BALEARES
Vía Roma, 5. Teléf. 17775

CONSTRUCTORES-ELECTRICISTAS ANTENAS COLECTIVAS

INFORMESE DE SUS VENTAJAS
LLAME A LOS TELEFONOS 23823 - 17276
Calle San Andrés, n.º 8 PALMA



La Organización Sindical de Baleares, también ha aportado su colaboración en la Feria. Primero en el montaje del Concurso Nacional de Destreza en el Oficio, de calzado, y después con el «stand» que recoge la foto de Juanet. Un «stand» en el que figura la colección completa de la revista «RED», una de las más completas que se editan en la misma, y unas grandes ampliaciones de los más destacados actos sindicales que han sucedido durante el presente año.

Las fiestas de La Vileta

«Hay que conservar y fomentar las costumbres típicas de nuestra tierra»

Nos dice el Alcalde de barrio de La Vileta, don Julio Barrado Torres

La máxima aspiración de los vecinos de las diferentes barriadas que integran la demarcación es la traída de aguas

En las populares barriadas de Son Serra y La Vileta están de fiestas.

Un excelente y bien combinado programa se está desarrollando esos días con motivo de las fiestas patronales que de cada año van superándose en organización y acierto. Ayer mismo constituyó un total acierto la estupenda exhibición de patinaje artístico a cargo del Club «Las Estrellas».

El Alcalde de barrio que cuida de los intereses generales de los vecinos de estas barriadas y sirve de diligente enlace entre las aspiraciones de dichos vecinos y el Alcalde de la Ciudad es nuestro buen amigo y camarada Julio Barrado Torres. El amigo Barrado tiene como es natural, una buena parte de la responsabilidad en la organización de las fiestas patronales.

«¿Qué tal se presentan este año las fiestas, le hemos preguntado?»

«Bajo los mejores auspicios. Hoy, por ejemplo, a las doce se celebrarán carreras pedestres en las que se disputarán valiosas «jones», costumbre típica que queremos revalorizar pues hace algunos años había caído en completo desuso. Por la noche habrá una gran velada de «glosades» a cargo del Gran Calafat.

«¿Te refieres al de Son Servera?»

«Al mismo He aquí otra costumbre típica de nuestra tierra que hay que conservar y fomentar a toda costa.

«Veo que os da por lo típico. No todo será típico. Mañana, por ejemplo, se celebra una gran verbena en el transcurso de la cual será elegida «Miss La Vileta» título que será válido para aspirar al de Miss Baleares de 1966. Esto por lo que se refiere a la víspera del Santo. El mis-

mo día de San Pedro entre otros actos, destacará sin duda la demostración a cargo de los estudiantes muchachos de la U.J.E. quienes efectuarán una serie de ejercicios y alpinismo y salvamento con la maestría que les caracteriza.

«Bueno, vamos a dejar los festejos y hablemos un poco de las necesidades del barrio a su cargo.

«Nuestra mayor aspiración es la traída de agua potable. No solo carece de este necesario servicio la demarcación compuesta por La Vileta, Son Serra, Son Lluc y Ca Ses Bieles cuyo censo de población rebasa los cinco mil habitantes sino también los caseríos limítrofes de Son Roca, Son Anglada y Son Rapinya.

«¿De qué agua se surten los vecinos?»

«Tenemos una fuente pública en la plaza de la Iglesia y otra, actualmente sujeta a depuración, en la calle de Alferz Quetglas Tous. De momento no nos cabe otra solución que servirnos del agua transportada a base de los camiones tanques cuyo servicio, aparte de las consiguientes molestias, resulta económicamente muy gravoso para la mayoría de las familias, casi todas humildes, que habitan la barriada de manera permanente.

«¿Hay esperanzas de solucionar el problema?»

«Puedo asegurarte que tanto el Alcalde como el Presidente del Consejo de SMAYA como todos los miembros del Consistorio han demostrado un gran interés en que nuestra aspiración sea pronto una realidad.

«¿No hay pozos con un buen caudal por el barrio?»

«Hay, en efecto algunos pozos, cuyo caudal podría resolver el problema de la escasez de agua. Aunque se necesitan serios estudios para hallar la solución más adecuada a su aprovechamiento. Por otra parte estoy seguro que si se promoviera su aprovechamiento se hallaría fácilmente ayuda económica por parte de las urbanizaciones en marcha.

«¿Algo más señor Alcalde?»

«Insisto en que, dado el interés demostrado por quienes están en situación de resolver el problema cabe esperar que en un plazo no lejano el Ayuntamiento promoverá la realización del ansiado servicio.—G.

IV Feria de Muestras, Artesanía y Turismo

VIAJES BARCELO, S. L. ofrece:

EN EL SALON DE LOS VIAJES

ACTOS PARA HOY

DIA DE LA EMBAJADA.—A las 20 horas, tendremos el honor de escuchar la docta palabra del señor Vila Fradera, una de las más relevantes personalidades españolas en el mundo turístico.

Proyección de la película de la «Primera Embajada de Mallorca por España». Avance del programa e itinerario de la II Embajada.

ACTOS PARA MAÑANA

DIA DE SUIZA.—A las 21 horas, proyección de las películas:

«Saludos desde Suiza»

«El Rey Suizo»

«Una jira por Suiza con RaZini».

Recuerde que al visitar el Stand de Viajes BARCELO, S.L. le será entregado un número para participar en el formidable sorteo de regalos que se celebrará el 4 de julio.

JARDIN ROSALES

HOY - TARDE A LAS 6 H.

Carlitos Romano

PRESENTA:

Su show FESTIVO dedicado a la Juventud Mallorquina

RESERVA DE MESAS: TELEFONO 17055

INFORMACION EXTRANJERA

SAIGON

La bomba del restaurante flotante produjo 42 muertos y 80 heridos

Oleadas de guerrilleros comunistas han sitiado la ciudad de Tuomorong

Saigón, 26. (Efe).— Oleadas de guerrilleros comunistas han sitiado la ciudad de Tuomorong, donde hay una guarnición de tropas gubernamentales y que está situada a 480 kilómetros al noreste de Saigón. Parece ser que las fuerzas del Vietcong han ocupado un puesto militar gubernamental cercano a esta ciudad.

Los acciones gubernamentales han recibido la orden de bombardear a los atacantes, pero los pilotos han regresado sin poder arrojar sus cargas explosivas, debido a la densa niebla y a las muchas bajas existentes sobre este lugar.

Por otra parte, ya se conoce la lista de víctimas del atentado terrorista de la pasada noche en un restaurante flotante de Saigón. 42 muertos y 80 heridos. Entre los muertos figuran 27 vietnamitas, 12 norteamericanos, un ale-

mán, un filipino y un francés. Entre los heridos hay 15 norteamericanos.

CULMEN, S.A.

CIA. ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION

Princesa 23 - MADRID

Capital y Reservas al 31 Diciembre 1963

152.424.536 Ptas.

Resultado del sorteo de amortización del día 25 de Junio de 1965 ante el Notario de Madrid con José Luis Díez Pastor

H.T.W. - S.B.P. - J.L.L.H.

X.R.J. - I.N.S. - E.L.L.C.

N.H.U. - J.W.V.

Capitales pagados por sorteo hasta la fecha 22.055.000 Ptas.

Delegado para Baleares: D. Antonio Ayaga Cuevas

Fideos 2. enlo. - Tel. 11439.

Peregrinación española a Roma

(Viene de la primera página) Juan de Arriba y Castro. El vibrante saludo del Cardenal ha sido subrayado en cada uno de sus párrafos por los aplausos de los trabajadores españoles y por sus gritos de Viva el Papa, Viva España, España por el Papa.

«Ellos representan Santísimo Padre —ha dicho el Cardenal refiriéndose a los obreros presentes en la audiencia— al mundo español del trabajo que en su patria y fuera de ella conserva y quiere acrecentar cada vez más los sentimientos de fe y de amor a Cristo y a la Iglesia cuya cabeza visible es el sucesor de Pedro, que hoy juró dicha de todos se llama Pablo VI.»

Y TRABAJO

Todos cuantos vivimos en Roma y tenemos ocasión frecuente de ver al Papa sabemos que los signos del mucho trabajo y del poco descanso son visibles en el rostro del Pontífice pero ayer más que nunca la palidez y la delicadez extrema de las facciones de Pablo VI indicaban sus desvelos y sus largas jornadas de fatiga. Hace pocos días con ocasión de la celebración onomástica del Santo Padre, el Cardenal Decano Tisserant había rogado al Papa que cuidase su salud, ayer en su blanca sotana el Papa mostraba hasta qué punto a este ruego del Cardenal Tisserant debemos unirnos todos los católicos. Pero cuando los españoles aplaudían y da-

ban sus gritos con un fervor y un entusiasmo que ya son famosos en el Palacio Vaticano, el rostro del Papa se iluminaba y parecía que sus fuerzas físicas encontraran nuevos alientos en aquella manifestación emocionante y conmovedora.

LA «CATOLICA ESPAÑA»

Y por eso, cuando el Papa en su paternal y afectuosísimo discurso pronunciado en castellano ha hablado de la «católica España», su voz se ha robustecido como si el Santo Padre se hubiese contagiado de nuestro entusiasmo rumbero y estallante. Y luego, al final del discurso, cuando el Ministro de Trabajo Jesús Romero ha entregado al Pontífice la Medalla de Oro del Trabajo con un ferviente mensaje, el Papa ha estrechado largamente su mano y ha contemplado conmovido aquella condecoración que él, por encima de toda convención oficial o cortés, merece largamente por sus largas vigillas por sus inintermitidas noches de trabajo y estudio por las muchas horas nocturnas en que la luz de su estancia permanece encendida sobre la inmensidad dormida de la plaza de San Pedro como una alta y pequeña señal de que el Papa vela mientras los demás duermen.

TODOS QUERIAN BESAR SU MANO

Al final de la audiencia, el Papa ha descendido del estrado para tender la mano a las autoridades que acompañaban al Ministro y después se ha acercado a las primeras filas de trabajadores que todos querían besar la mano del Papa. En este momento se ha desarrollado una breve y tierna escena. Una madre levantaba su pequeña hija para que viese al Santo Padre y el Papa se ha dirigido sonriente hacia la criatura. «Está parálitica» le ha dicho la madre casi en susurros, y entonces el Santo Padre ha tomado a la niña y ha acariciado largamente su piernecita mortificada por el aparato ortopédico. «¿Cómo se llama?» ha preguntado el Papa «Ana María de la Rosa», le han dicho, y el Papa sonriendo ha repetido el nombre de la niña y le ha hecho sobre la frente la señal de la Cruz.

LARGA Y CORDIALISIMA DESPEDIDA

Los soldados de la Guardia Suiza, los Camareros Secretos, los miembros del séquito del Papa abrieron camino entre el grupo de españoles que se agrupaban para besar la mano del Papa, pero era el Papa mismo quien no se movía, enternecido y emocionado, del centro de aquel grupo y a todos tendía su mano que quería alcanzar hasta a los más lejanos. Varios minutos ha durado esta larga y cordialísima despedida al Papa, que abriendo los brazos en un ademán de abrazar y bendecir a todos ha abandonado la sala acompañado de otra atronadora ovación.

TEXTO DEL MENSAJE QUE EL MINISTRO DE TRABAJO HA ENTREGADO A PABLO VI

Santísimo Padre: Los españoles que trabajan fuera de su Patria se presentan emocionadamente ante Vos, para expresar su Fe católica para decir su fidelidad a la Santa Madre Iglesia, para pedir, finalmente, vuestra Bendición. Me ha correspondido el honor como Ministro de Trabajo de España, de presidir esta peregrinación y traeros —con ella el saludo final del Jefe del Estado español—.

Nuevas son las circunstancias de nuestra emigración, y hoy centenares de miles de hombres y mujeres españolas —trabajan temporalmente en países de Europa, contribuyendo con su decisión a la tarea, en la que apasionadamente estamos empeñados, de alcanzar la justicia social en nuestra Patria, aunque hubiera sido preferible que la adecuada movilidad del capital reemplazase a estos grandes movimientos de personas, de tan elevado coste individual y social.

PELIGROS ESPIRITUALES

Los peligros espirituales para quienes viven en tierra extraña no son menores que en otros tiempos. Vos, Santísimo Padre, habéis velado sin descanso para que no haya ovejas sin pastor, para que los sacrificios, la avaricia y la tristeza de la emigración encuentren un piadoso consuelo en la Iglesia Recordamos, asimismo, el incansable celo de vuestros predecesores, y especialmente de Su Santidad Pío XII, cuya encíclica «Eiusmodi Familia» constituye el mejor ejemplo de la preocupación de la Iglesia por los emigrantes. Estos hijos vuestros saben también, Santísimo Padre, que la Iglesia ha sido la adelantada en señalar la necesidad de una justa equiparación de su trabajo y de sus posibilidades profesionales y muy especialmente personales y familiares, con las de los naturales del país donde trabajan y al que aportan una invaluable contribución. Saben también de los esfuerzos que se continúan reali-

zando en este camino, aún no recorridos totalmente.

Y han venido a Roma a proclamar públicamente la obra de la Iglesia en la emigración, y para agradecer vuestra paternal preocupación. Esperamos, de acuerdo con la más pura doctrina de la Iglesia, que cumplirá, oserva y desarrolle, entendiéndo que el trabajo productivo es la participación del hombre en el prodigioso esfuerzo divino de la creación, y que a través de él se moldea en la imagen y semejanza de Dios y gana su perfeccionamiento y su identidad.

Como un símbolo de esta evaluación suprema del trabajo, os traemos, Santísimo Padre, una medalla de oro que la refleja, en su resplandeciente expresión, os ofrecemos nuestra afirmación de Fe católica, nuestra devoción y feal de militantes de la Iglesia y de sus apóstoles, Santísimo Padre, bendicid nuestra ambición de justicia social, la inmensa esperanza de que en vuestro trabajo fuera de España de volver a ella, la ardiente voluntad de superación de todos los trabajadores españoles, y el ansia irremediable de nuestro pueblo, que ahora con nosotros, que somos un pedazo vuestro, se deba gozosamente recibir para recibir la Bendición de vuestra Santidad.

DISCURSO DEL PAPA

Amadísimos hijos: Interrumpiendo vuestras ocupaciones normales, hegem de varios países de Europa para encontraros, como en familia, en esta casa del padre común, a todos os he invitado a venir a Roma, a todos os he invitado a manifestar vuestros sentimientos de religiosidad. Nos preocupas con ello un motivo de gozo sereno y profundo.

Yanis con el Señor Cardenal Arzobispo de Taragona Presidente de la Comisión Episcopal de Emigración española, a quien nos place ver restablecido en su salud, os han querido acompañar también el señor Ministro de Trabajo de vuestra patria y diversas personalidades cuya presencia agradecemos.

Bienvenidos seáis todos. En este nuestro saludo deseamos incluir a los esforzados y valientes trabajadores españoles. Los imaginamos y sentimos aquí, espiritualmente presentes con vosotros, dentro de nuestro corazón, en el centro de la Iglesia, de esta Iglesia que siempre ha prestado su amorosa atención al sector del trabajo abriendo los caminos para su elevación humana y moral invitando a realizarlo con dignidad y conciencia de su valor social y espiritual.

LA IGLESIA OS CONOCE, OS AMA

Si, queridísimos, la Iglesia os conoce, os ama, os defiende, sale a vuestro encuentro con el mensaje de Cristo que ella, madre y maestra, predica para deciros que el trabajo ha de estar siempre vivificado por la religión que da serenidad, alivio, mérito al mismo cansancio físico y ennoblece la actividad profesional haciendo a los hombres laboriosos, justos, magnánimos, fuertes, sanamente libres. Una existencia que se consumiese entre frías técnicas y duras fatigas, guiada por fines pu-

ramente económicos, sin orientarse por los altos y valiosos ideales de la fe, acabaría oprimida de egoísmo, inutilmente cansada, vaciamente desolada.

CONSCIENTEMENTE CRISTIANO

Señ, pues, trabajadores conscientes cristianos. Conservad esa gloriosa tradición que supo armar en España la fatiga de las manos con la plegaria del espíritu. Dad a vuestras horas el respiro del catolicismo vivido. No olvidéis que el trabajo, ley de naturaleza, complemento de la obra divina, fuente de dones, forma de penitencia, tiene una meta y una recompensa primordiales: Dios y el cielo. Que las dificultades, sufrimientos, peligros, que pueden surgir al vivir separados de vuestros seres más allegados, que se incrementan por el desconocimiento del ambiente nuevo donde afloran frecuentemente ideas de desaliento y desequilibrios morales, no os sorprendan sino que sirvan a intensificar vuestros resortes de firmeza y vuestros impulsos de gozoso optimismo. Para ello contad con la asistencia espiritual que os presta el celoso grupo de capellanes a los cuales va nuestra gratitud porque en su Ministerio reflejan la mirada maternal con que la Iglesia sigue siempre solícita a sus hijos que viven fuera de las fronteras patrias. LOS NOBLES INTENTOS DE LA COMISION EPISCOPAL

Bien sabemos los nobles intentos que animan a la Comisión Episcopal de Emigración, la cual, a manera que aumenta el fenómeno migratorio, trata de afrontar eficazmente las urgentes y múltiples necesidades que con él se crean. También las autoridades civiles se interesan activamente por este acuciante problema. Por ello, expresamos nuestro reconocimiento profundo puesto que —una vez más los testimonios— cuando se hace por el mayor bienestar del mundo del trabajo, afecta una de las preocupaciones más solícitas de nuestro corazón.

A todos los aquí presentes,存储amos nuestra particular Bendición Apostólica que gustosamente extendemos a vuestras familias, a la católica España, a vuestros compañeros de tareas a los que llevareis nuestro afecto y estima.

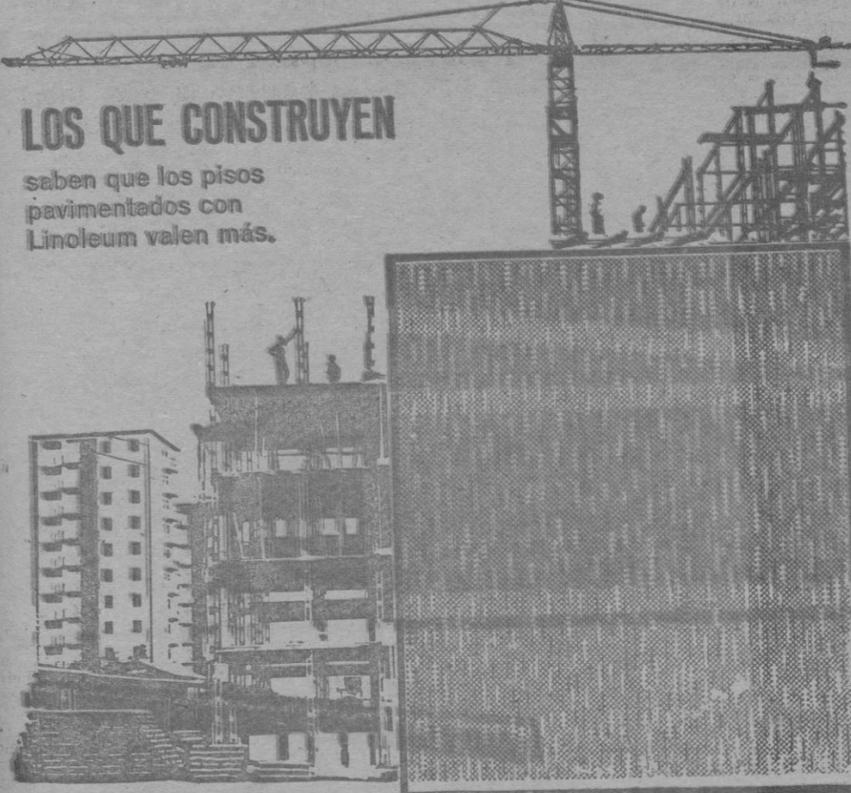
La MUCOSIDAD BRONQUIAL

Desprendida el Primer Día

No deje que los ataques sofocantes de la bronquitis arruinen su sueño y sus energías. Tome MENDACO. Esta medicina no actúa a base de cigarrillos, inyecciones ni vaporizaciones, sino que su acción se produce a través de las vías bronquiales. La primera dosis de MENDACO le ayuda de tres modos 1º Contribuye a soltar y desprender la mucosidad sofocante, 2º de este modo produce respiración más libre y sueño más profundo y reparador. 3º ayuda a aliviar la tos, la ronquera silbante y los estornudos. Adquiera hoy mismo MENDACO en su farmacia. Consulte a su médico C.P.5. 559

REAL MALLORCA RELACION DE DONATIVOS PRO-FICHAS I DIVISION Lista núm. 14: día 26 de Junio de 1965. Suma anterior: 694.844'95 Ptas. M. Cerezo 500 A. B. 500 Juan Bosch 500 L. Bauzá 500 J. P. 509 A. R. 100 La YENKA 200 Suma: 2.800 Suma total hasta el día: 697.644'95 Ptas.

COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION Avda. José Antonio 70 Madrid 73. Sorteo mensual de amortización de Títulos Mes de Junio Simbolos premiados 1-695 N-083 O-225 T-541 O-130 L-074 N-641 E-712 T-483 O-604 GARANTISE LA FORMACION DE UN CAPITAL Y PRUEBE FORTUNA DIEZ VECES MENSUALES Solicite información. DELEGACION: PLAZA MAYOR, 48. 2º E.



LOS QUE CONSTRUYEN

saben que los pisos pavimentados con Linoleum valen más.

LOS QUE COMPRAN PISO

prefieren un pavimento bello, limpio y duradero.

LINOLEUM El pavimento de los hogares distinguidos

LINOLEUM NACIONAL, S.A. - Alicante, 4 - Teléfono 239 84 00 - MADRID-5

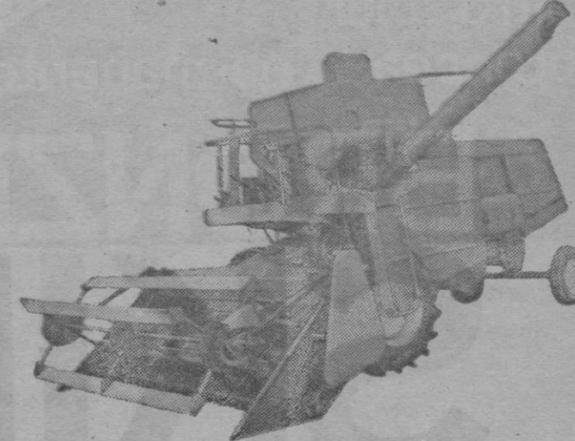
Representante:

FLORENCIO GONZALEZ SILVAN Arco de la Merced, 7-Tel. 24507-P. MALLORCA

ALMACENISTA • DISTRI BUIDOR • COLOCADOR SUMINISTROS FRAU - Avda Alejandro Rosselló, 7. Teléfonos 231-42/3 PALMA DE MALLORCA

¡AGRICULTORES! JOHN DEERE SE IMPONE

APROVECHEN LA OPORTUNIDAD PARA VER TRABAJAR LA COSECHADORA JOHN DEERE ADQUIRIDA POR DON SIMON GARAU, DE MARIA DE LA SALUD



CONCESIONARIO PARA BALEARES GARAGE VIDAL

Avda. Alejandro Rosselló, 56 - Teléfonos: 25740-1-2 PALMA DE MALLORCA

«Viaje a Cotiledonea», nueva obra de Cristóbal Serra

Acaba de aparecer en las librerías palmesanas «Viaje a Cotiledonea», curioso libro de Cristóbal Serra, quien desde su «Péndulo» (que ha sido traducido al italiano) había dejado transcurrir un largo período de tiempo —demasiado largo para sus amigos y lectores— antes de decidirse a ofrecernos un nuevo libro. Solamente artículos, su estupenda versión del «Tao Te King» y el tesoro generoso y gratuito de su inteligentísima conversación, es lo que Cristóbal Serra había dado de sí a los demás. Precisamente él, hombre con un sedimento cultural fuera de serie, y con una concepción del mundo y del hombre que merecería por sí sola los honores de una enciclopedia.

Pero tal vez por todo ello, cada obra de Cristóbal Serra es un producto condensado, destilado, donde se presente toda una postura intelectual e incluso moral. Pensamos que por esta razón Cristóbal Serra ha renunciado a la expresión directa y discurre por los contornos, por los suburbios de la realidad, deliberadamente. Su mensaje está pues en cierto modo «cifrado» y es como desde tiempo inmemorial se expresaron los espíritus más sutiles. Es, en última instancia, la clave de la misma poesía que se sabe que el lenguaje no es sino un pobre medio de expresión cuya parcela está demasiado limitada por lo vulgar y concreto.

«Viaje a Cotiledonea» es un libro sin catalogación posible, para del que habría que inventar un género nuevo. Rompe todos los moldes conocidos y produce inevitablemente la perplejidad, el asombro. Asombro que paulatinamente se transforma en apasionado interés, que se cifra en la esencia misma de una obra desprovista de cualquier técnica y recurso. Desprovista en una palabra, de «literatura».

Una obra de una austeridad casi ascética, pese a su transfondo de humor, de ironía, y tal vez de agresividad. Y una obra a la vez prodigiosamente fantástica que hace desfilar ante nosotros, deliberadamente «disfrazadas», todas las conscientes e inconscientes motivaciones del acontecer humano.

«Viaje a Cotiledonea» será un libro que causará placer o irritación, asentimiento o desacuerdo, pero que en ningún caso habrá de dejarnos indiferentes. No pretendemos en modo alguno hacer la crítica de esta nueva creación de Cristóbal Serra, libro que indudablemente habrá de constituir una «papeleta» para quienes por oficio y condición están autorizados a juzgar y opinar públicamente. Nosotros nos limitamos desde aquí a saludar cordial, entrañablemente, este «Viaje a Cotiledonea», del que la Imprenta Politécnica ha realizado un alarde editorial, tanto por la presentación y tipografía, como por la calidad de las sugestivas ilustraciones que lo adornan.



Calviá: Pequeño municipio con uno de los términos más turísticos de Europa

Casi «milagrosamente» se ha hecho frente a la situación e introducido incluso importantes mejoras

El Ayuntamiento ha convocado ahora un importante concurso literario y fotográfico Y SIN EMBARGO...

La estampa de David venciendo a Goliat, es a lo que nos remite el caso de Calviá, pequeño municipio que en los últimos años ha tenido que desarrollar en su propio campo «descomunal batalla» haciendo frente y asimilando uno de los más fabulosos incrementos turísticos desarrollados en Europa.

Calviá ocupa uno de los términos municipales más extensos de la isla (14.275 hectáreas) y a su vez, este término municipal registra una de las concentraciones turísticas más importantes de Mallorca. La Administración dotó a Calviá de jurisdicción sobre esta zona, y la naturaleza dotó a esta zona de bellezas y encantos sin fin. El turismo ha hecho lo demás.

Resulta pues, realmente «milagroso», que el Ayuntamiento de una villa de algo más de 2.500 habitantes haya tenido que enfrentarse con la infinita complejidad de problemas que crea el tener bajo su jurisdicción un Ca's Catalá, un Portals, Paguera, Magaluf, Palma Nova, Santa Ponsa... Fabulosas urbanizaciones, más de un centenar de grandes hoteles, balnearios de fama mundial, cadenas de establecimientos y comercios turísticos, han brotado casi incontinentemente en lo que antes fuera apacible y casi solitario solar.

Solar sobre el que se escribieron páginas inmortales de la Historia de Mallorca, en cuyas riberas desembarcaba la expedición de los Conquistadores. Jaime I, los Moncada, Bendinat, son nombres que evocan la historia e incluso la leyenda de alba de Mallorca, como en aquellos versos de Tomás Aguiló:

«Terrible fue por cierto la jornada en que pudo el moslemo furibundo el astro oscurecer de los Moncada, el astro de Guillermo y de Raimundo!»

Muchos hubieran dejado amilanarse por las inmensas dificultades que el excepcional desarrollo turístico —casi una situación de emergencia— creaba al pequeño municipio de Calviá. Y sin embargo, Calviá no sólo ha venido haciendo airoosamente frente a la situación, sino que ha conseguido introducir importantes mejoras

tales como el alumbrado público de Ca's Catalá, Paguera, Torre Nova, Calviá y Capdeuá; abastecimiento de aguas, apertura de calles y plazas, instalaciones de locutorios, asfaltado de calles... y un detalle que nos llena de satisfacción, que resulta realmente ejemplar: la reconstrucción del monumento de la Cruz de La Caleta, que nos habla de veneración y amor al pasado, que

ducción, y para situar mejor al lector sobre la «campanada» que acaba de dar ahora el Ayuntamiento de Calviá al instituir a sus expensas un importantísimo concurso literario y fotográfico, destinado a divulgar «mediante la palabra escrita, o la fotografía, los valores de toda clase de dicho término municipal glosándolos desde cualquiera de sus ángulos históricos, geográficos, topográficos, artísticos, folklóricos, turísticos, o simplemente paisajísticos o humanos».

Este concurso, que en ningún caso podrá declararse desierto, otorga nada menos que 50.000 pts. al mejor trabajo literario, 15.000 pesetas a la mejor fotografía, y 10.000 pesetas al mejor «slogan» de hasta ocho palabras.

Realizado en colaboración con nuestro querido colega «Majorca Daily Bulletin», el único diario en lengua inglesa de España, el concurso estará abierto a gentes de todas las nacionalidades e idiomas, y por supuesto también a los propios mallorquines. Constituye, no hace falta decirlo, una feliz iniciativa que por sí sola nos habla de la vitalidad, el empuje, el afán de estímulo y superación. Queremos que conste desde estas columnas, junto a esta primera divulgación de la noticia, nuestra felicitación a don Jaime Martorell, Alcalde de Calviá, y a todos sus colaboradores y esperar como esperamos— que la cantidad y calidad de trabajos presentados estén a la altura de la intención, fines y alcances del referido Concurso.



CALVIÁ AGRUPADO EN TORNO A SU MONUMENTAL PARROQUIA

en su Villa y término en el transcurso de los últimos años.

En el momento de redactar estas líneas tenemos frente a nosotros un ejemplar de «Calviá y su término», formidable publicación que efectuó el Ayuntamiento a raíz de haberse ordenado y catalogado el Archivo Municipal de la Villa, y que es un auténtico alarde editorial. Allí se nos habla del pasado fundamentalmente, pero también del presente e incluso de muy nobles y legítimas aspiraciones para el porvenir.

En la escueta relación de las principales obras e instalaciones realizadas en los últimos años, encontramos esfuerzos impresio-

tanto sabe cuidar y mimar quien lo tiene tan ilustre. No en balde decíamos al principio que el esfuerzo realizado por Calviá nos recordaba la bíblica estampa de David y Goliat.

AHORRA, LA «CAMPANADA»

Sirve lo dicho a modo de intro-

A. PIZA

GRAN OPORTUNIDAD

Vendo snipe de regatas, nuevo, perfectamente equipado con velas Dacron Elström. Telefonar: 27640 de 9 a 13.00 y de 16.00 a 19.00

A. P.

NUEVO MODELO LAVADORA

ALLEGRO

filtro solar
bronceado permanente

BRONZE SKIN

PRESENTADO EN CREMA Y SPRAY

FORJADOS

(LICENCIA DAVUM - FRANCIA)

FABRICACION CON ACEROS ESPECIALES
LIGERO Y MALEABLE
SEGURIDAD Y GARANTIA
RAPIDEZ
ECONOMIA
ASISTENCIA TECNICA

FABRICADO POR **AUMACO, S. A.**
Concesionario para Baleares

Visite nuestro Stand en la Feria

artec-palma

desde mi ATALAYA POETRA

Balmanya dejará al Málaga. Le sustituirá Miró

La noticia la ha facilitado la Agencia «Alfil». Balmanya, el hasta ahora entrenador del «Málaga» deja a este equipo y va a ser sustituido por el catalán ex-internacional Miró.

Hasta aquí nada tiene importancia. Un entrenador que se va, otro entrenador que llega para sustituirle. Total, nada. Absolutamente nada. Todo normal y todo lógico.

Pero ¿qué puede haber ocurrido, para que después del éxito, Balmanya se marche del «Málaga»? Porque se da el caso que quien se marcha es el entrenador. No es la directiva quien prescinde de sus servicios. Y además, parece ser, según dice la citada agencia, que el presidente del «Málaga» ha hecho cuanto estuvo en su mano para evitar que Balmanya marchara de este equipo. No hubo forma de convencerle. Balmanya va con las maletas a punto y espera la llegada del 30 de junio para decirles adiós a los malagueños.

¿Dejará de entrenar Balmanya a un equipo de I División? Eso no va a suceder. Balmanya seguirá al frente de un equipo de superior categoría y al parecer este equipo será el «Atco. de Madrid». También es la agencia quien da la noticia de que el propio Balmanya ha manifestado esta decisión.

De forma que de momento serán tres ex-barcelonistas quienes lleven la batuta de otros tantos equipos de la División de Honor en la próxima temporada. En el «Mallorca» César, en el «Atco. de Madrid», Balmanya, y en el «Málaga» Miró. Esto sin contar con que pueda producirse la posibilidad de que algún otro equipo de superior categoría se decida a firmar los servicios de Ramallets —ponemos por caso— o de algún otro de los que han vestido los colores azulgranas, que también podría suceder.

Conviene no olvidar que en la Escuela de Preparadores está el Director del «Mundo Deportivo» de Barcelona, don José Luis Lasplazas, y que en el Comité Nacional, figura igualmente, el ex-jugador González.

Están de moda los ex-barcelonistas. Esta es la verdad. Pero no acabamos de explicarnos el por qué de la decisión de Balmanya, que quieras que no ha de producir fuerte impacto en el seno del equipo malagueño. Un jugador cambiado puede producir unas dificultades. De esto no hay duda. Pero el cambio de entrenador, sobre todo en un equipo que acaba de ascender, puede producir el cambio en el sistema de juego y la nueva adaptación cuesta lo suyo.

En fin los malagueños y Balmanya sabrán lo que se hacen. De todas formas nos parece un rudo golpe para el «Málaga», que es un entrenador del prestigio de Balmanya decida abandonarles. Aunque el Presidente haya declarado que piensa reforzar el equipo a fin de mantenerse en la División de Honor.

El miércoles, nuevos fichajes en el «Mallorca»

Por hoy, únicamente secreto y reserva en cuanto a declarar los nombres de jugadores de Primera División

Como todas las noches, llamamos también ayer al local del «Mallorca» para que nos contaran cosas, para que nos aclararan alguna de estas noticias que ya circulan por ahí como seguras y que solo en el club podían tener confirmación.

Hablamos en primer lugar con don Juan Seguí, quien nos dijo que probablemente habría noticias interesantes que comunicar, pero que no serían inmediatas.

Solicitamos la colaboración del señor Barona, elemento muy destacado dentro de la Comisión Deportiva para ver si compartía el criterio de don Juan Seguí. El señor Barona nos dijo:

«Hay gestiones muy adelan-

tadas con varios jugadores. Con alguno concretamente estamos a punto de firmar pero no podemos anticipar nombres, ni equipos a que pertenecen, porque sería contraproducente.»

«Son efectivamente jugadores pertenecientes a equipos de I División.»

«Estamos en contacto con los jugadores y las directivas, pero no se puede anticipar nada. Hay que tener en cuenta que espero que los jugadores tienen contrato en vigor hasta el 30 de junio. Por tanto hasta que haya pasado esta fecha no se podrá decir nada.»

«No obstante decís que el miércoles...»

«Efectivamente. El miércoles puede que ya firmemos a uno.»

VUELTA CICLISTA A FRANCIA

Poulidor ganó el sector contra el reloj... Pero Gimondi se mantiene líder de la carrera

Todos los españoles ganaron puestos en la clasificación general

Chateaulin, 26. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño, recibida por telex).— Los 129 corredores que siguen en carrera inician la quinta etapa, en su primer sector a las 7,50 de la mañana. El tiempo es bueno, bastante fresco y a poco de dejar la localidad de St Brieuc se produce la primera intentona, a cargo de Ferrer, De Roo y Brands. A 18 kilómetros, los tres escapados han conseguido 35 segundos de ventaja y en el kilómetro 28 se les unen Stevens y Van Torgeloo.

35 kilómetros. La escapada es neutralizada en el km. 33. Hay unos momentos de calma, que tratan de romper Schleck y P. Martin, sin éxito. Pero que repiten tres kilómetros después junto con Reybroek, Aerenhouts, Maliepart y a éstos se unen De Wolf, Molenaers, Aerenhouts y Van Dongen es neutralizada la ofensiva por una gran parte del pelotón, que se ha roto, pero que se reagrupa a poco. Hay un nuevo corte en el kilómetro 45, quedando Gimondi en el segundo grupo, pero hay reacción inmediata.

65 kilómetros. Escapan Wouters, Mendiburu, Planckaert, Boucigt, Enson Delisle, Nedelec, a los que dan alcance Den Hartog, Wolfschöhl, Desmet, hay nuevo intento a cargo de Boucquet y Deason, sin éxito y a los 84 kilómetros de carrera todos vuelan agrupados.

110 kilómetros. Tras numerosos intentos que fracasan, logran adelantarse Grain, Gainche, Van de

Crónica por gentileza de
Fácil aplicación
Acabado perfecto



Rise, Van Dongen, Partosotti y Geldermans, pero son absorbidos. Intentan de nuevo salir Van Dondegen, al que acompañan Brands y Everaert y a éstos tres se unen Van Aerde y Van Espen. Poco a poco logran ventaja sobre el pelotón y de los 35 segundos iniciales la separación asciende a 2' 10" sobre el pelotón que comanda Darrigade, a 10 kilómetros de la meta. Salta Nijdam, pero no logra conectar y hace la entrada entre los cinco fugados y el pelotón que encabeza Verhaegen, con puesto por 120 hombres. Únicamente Depaw, Schleck y Nedelec entran con retraso, este a causa de una caída en la que ha sufrido una herida en la cabeza.

Por la descripción de los hechos más importantes de la jornada matinal, que precede a esta crónica, se deduce que los ases controlaron la primera media etapa, en línea, de hoy, reservándose para la media etapa contra el reloj, de la tarde.

La victoria de Van Espen, un holandés, no sorprendió. Porque en el llano, los ciclistas de los Países Bajos siguen dominando en el Tour. Véase sino el resultado de la media etapa en línea Saint Brieuc-Chateaulin (147 kilómetros), pues los diez primeros puestos de la etapa son para nueve corredores del Benelux, cinco holandeses y cuatro belgas, habiéndose solamente metido entre ellos el francés Everaert.

Hubo muchas tarascadas, pero, como hasta ahora, la escapada buena surgió en el último tercio de la carrera, a menos de treinta kilómetros de Chateaulin donde

los corredores rindieron tres vueltas a un circuito, no precisamente el mismo de la tarde, sino mucho más corto. Pero fue, sin embargo, en los últimos kilómetros donde Van Aspen, Van Dongen, Van Aerde, Brands y Everaert,

ganaron ventaja al pelotón, del que con grandes deseos de cazar a los fugados, saltó a última hora otro holandés, el ex-campeón del mundo de persecución aficionado, Nijdam. Hubo de contentarse con el sexto puesto de la etapa.

Venció Van Espen, del equipo Televizor, que está dando mucha guerra en el llano. Van Espen ganó solo, porque consiguió destacarse cuatro kilómetros antes de la llegada. Esta ventaja, como los 40 segundos de bonificación le valieron para colocarse segundo en la general antes de la media etapa contra el reloj individual de la tarde.

Ha sido Poulidor, el gran favorito, el vencedor de la semietapa contra reloj. Es indudable que

(Continúa en pág. siguiente)

El combate entre los colosales Jack Lassartesse-Angel Blanco

EN LA VELADA DE LUCHA LIBRE DEL PROXIMO MARTES EN PALMA

Anticipábamos en nuestra edición de ayer el programa de la velada del próximo martes. Hoy pasamos a comentar algunos de los combates, en especial el de semifondo en el que han de intervenir dos auténticos colosales de la lucha libre.

Se trata de la reaparición de «El Angel Blanco» uno de los luchadores que mas simpatías tiene entre nuestro público y también entre el público francés e inglés, hasta el extremo de que se ha convertido en una especie de ídolo de Europa. Pues bien, en su reaparición «El Angel Blanco» se las entenderá con Jack Lassartesse. Las referencias que nos llegan de éste gigante americano son muy buenas, pues pese a su envergadura y estatura se trata de un luchador ágil y dominador al máximo de la técnica. Teniendo en cuenta las condiciones de

«El Angel Blanco» no es difícil pronosticar una gran pelea.

Lo mismo puede suceder en la de «catch a cuatro» pues se enfrentan cuatro hombres de probada valía en los combates que ya han intervenido en Palma.

(Continúa en pág. siguiente)

PARTIDOS PARA HOY

CHAMPIONATO SEGUNDA REGIONAL
Alcudia - At. Alaró.
A las 18.- Alcudia.
FINAL PRIMAVERA

JUVENIL
Alaró - San Javier.
A las 18.- Alaró.
FINAL PRIMAVERA

INFANTIL
Aguilas - Soledad.
A las 18.- Sóller.
At. Fornalutx - Llosetense.
A las 17.15.- Sóller.
TORNEO TRIANGULAR

(Partidos de 40 minutos cada uno.)
Andraitx - Soledad - Veteranos Palma.

Andraitx - A las 18.45.

PARTIDO PARA EL DIA 28 DE JUNIO DE 1965
Amistoso (Juveniles)
Alaró - Binisalem.
A las 18.- Alaró.

PARTIDOS PARA EL DIA 29 DE JUNIO DE 1965
CHAMPIONATO SEGUNDA REGIONAL

At. Alaró - San Javier.
A las 17.45.- Alaró.
Montuiri - Consell.
A las 18.- Montuiri.

AMISTOSOS
Andraitx - Santa Catalina.
A las 18.- Andraitx.
San Felipe - Spielverringung.
A las 18.- Luis Sitjar.

Fútbol juvenil internacional

EL MARTES EN EL «LUIS SITJAR»

El próximo martes por la tarde en el Luis Sitjar habrá partido internacional juvenil entre los equipos de Spielverringung de Hannover (Alemania) y el S. D. San Felipe.

En nuestra próxima edición ampliaremos detalles sobre este partido.

Jaime Fullana (Gales-Werner), líder de la Vuelta Ciclista a Tarragona

Los mallorquines también van en cabeza de a clasificación por equipos y Premio de la Montaña

Se inició la Vuelta Ciclista a Tarragona en la cual participa un equipo mallorquín con corredores de varios clubs, pero defendiendo en esta prueba los del Gales-Werner.

Por la noche sostuvimos una charla telefónica con el presidente del C. C. Gales, don Jerónimo Petro, quien estaba eufórico pues se había ganado la etapa y clasificado a otro nombre en cuarto lugar. Al preguntarle sobre el desarrollo de la etapa, nos dijo:

«La primera etapa se ha disputado entre Tarragona y Tortosa. A los 10 kilómetros se ha escapado en solitario Jaime Fullana el cual no ha sido alcanzado hasta después de haber marchado solo por espacio de 50 kilómetros. Los que le han alcanzado han sido Vila Muñoz, Martí y Miró, así como los mallorquines Mascaró y Mulet, éste corre por el «Picadero». Estos siete hombres no han podido ser

alcanzados por el gran pelotón disputándose la victoria al «sprint» y venciendo Fullana, seguido de Mulet Vila y Mascaró y con ligeras diferencias Muñoz, Miró y Martí. El pelotón ha llegado con cerca de dos minutos de retraso.»

«Se ganará la carrera? Hay gente muy buena, pero después de esta primera etapa estoy esperanzado y espero conseguir una buena clasificación»

Hasta aquí la charla sostenida con Jerónimo Petro a través del teléfono. Después, por el teletipo, nos llegaron las clasificaciones, que fueron las siguientes:

- 1 Fullana (Gales-Werner) 4-00-34
- 2 Mulet (Picadero), id.
- 3 Vila (Montjuich), id.
- 4 Mascaró (Gales-Werner), id.
- 5 Muñoz a 1 segundo
- 6 Miró a 5 segundos
- 7 Martí a 8 segundos
- 8 Tamames a 1 m. 35 s
- 9 A. Cerdá id. En el mismo tiempo los restantes mallorquines hasta 38 corredores de los 42 salidos.

Metas volantes: 1 Vila, 7 puntos; 2 Fullana, 5 id.; 3 Hervás 5 id.; 4 S. Sánchez 4 id.

Montaña: 1 Fullana 3 puntos; 2 Miró, 2 id. y 3 Mulet 1 id.

Por equipos: 1 Gales-Werner, 12-03-17; 2 Picadero 12-04-52; 3 Montjuich, 12-04-52 hasta seis equipos.

Campeonato de España de Billar Artístico

Domingo alcanza el mando del grupo

Continuaron ayer tarde en los Salones del Círculo Mallorquín, los Campeonatos de España de Billar artístico. La afluencia del público fue considerable y entre el mismo pudimos saludar al ex-campeón del mundo y múltiples veces campeón de Europa el belga Boulanger. Por cierto que este jugador tiene una anécdota ocurrida el pasado año. Fue en la competición mundial de Campeonato del Mundo de Fantasía. Los finalistas eran Domingo y Boulanger. En la última carambola Boulanger aventajaba a Domingo en cuatro puntos. Esta carambola fue la que determinó que el campeonato viniera a España. Boulanger estaba ayer en el Círculo Mallorquín y pudo

constatar la belleza del marco de este campeonato así como también la estupenda forma de Domingo que consiguió en la sesión de ayer la suma de 60 puntos que le sitúan a la cabeza y en el mando de la competición.

Después de la jornada de ayer, la clasificación ha quedado así establecida.

- 1 Domingo con 164 puntos.
- 2 Claudio Nadal con 146.
- 3 Munté con 133.
- 4 Pascual con 127 puntos.
- 5 Font con 103 puntos.

Domingo acaparó ayer la atención de todos los espectadores que le tributaron calurosas ovaciones en el transcurso de su maravillosa actuación.

RAT

...Y CUANDO SEA MAYOR

este Kelvinator seguirá siendo SU SEGURO SERVIDOR

DESDE 302 Ptas. al mes

Kelvinator
elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro... IMPRESCINDIBLE

CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
AV. ROSSELLÓ 82 - PL. DIO XII - AV. JAUME III
TEL. 21427 - 27443

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

TIEMPO y ESPACIO
PRECISION y COMODIDAD
adoptando el nuevo sistema de archivo
DE VISION LATERAL
Asesoramiento sin compromiso en

VIVES MUEBLES METALICOS
Font y Monteros, 56 - 58
Teléfono 15072

HIPICAS

Comentario al primer programa de verano

Siete carreras en un espacio más corto de tiempo

Primera reunión de verano y sexta en "San Pedro". Siete carreras, sobre la distancia inicial de 2.300 metros. Hora de lanzamiento de la primera carrera, a las 4.30.

PRIMERA CARRERA

Diez inscritos. Nos gusta imaginar por las condiciones que se mostró en la primera vuelta del pasado domingo en Manacor y nos gusta la pinta de que en su última actuación tuviera sus dificultades. Atención a las posibilidades de Urano y Demí.

SEGUNDA CARRERA

Ocho inscritos. Nos decidimos por los dos "tres años" que actúan por Irán e Inquieto G. No olvidamos las dificultades con que se pueden topar, una hifa difícil pero con velocidad; una Fedora que mejora y un Emperador y un Centauro que pueden obligarle a mucho. Teóricamente nada puede hacer Hurón pero tampoco podía hacerlo en su última actuación y ganó.

TERCERA CARRERA

Ocho inscritos. En plan teórico son Bohabud y Botafogo los mejor colocados ya que tienen registradas mejores velocidades que sus rivales que salen en pos de ellos. Atención: la estupenda carrera de Hurón B en Manacor; la mejora de Gabina y las posibilidades ocultas de los hermanos Casualidad -handicapado- y Dede -en forma deficiente hace dos semanas.

CUARTA CARRERA

Ocho inscritos. Esta prueba debe basarse en dos incógnitas: Dabruma y Garín. No tendrán obstáculos pero hay que considerar el misterio de su forma ya que de poder contar con el cómo do despliegue de sus facultades en potencia no tendrían rival. Tengamos en cuenta: las posibilidades ocultas de España S y Huli y el remate de Bombón hace dos semanas.

QUINTA CARRERA

Diez inscritos. Boy y Albo están bien colocados pero no atraviesan su mejor momento. Bini Fil y Zurita pueden dejarse sentir si su carrera es regular y se debe contar con la regularidad de Gamín Carrera muy difícil de estudiar si fallan, como es posible, los favoritos sobre el papel, Boy y Albo.

SEXTA CARRERA

Diez inscritos. También los de cabeza tienen ante sí la máxima oportunidad de vencer, especialmente si pudieran registrar el 1.º que entra en sus posibilidades. Este grupo está formado por un Merlerault que ha guardado descanso; un Goya R algo estancado y Furia M. De fallar estos todo es posible, debiendo tener en cuenta la excelente colocación de Liseron des Bois.

SEPTIMA CARRERA

Once inscritos. Meñe Tol D es el mejor colocado pero debemos contar con la gran regularidad de Marko y las grandes posibilidades de Ogotai, un caballo difícil pero con una velocidad superior a sus rivales, al menos en el momento actual. Los demás trotones pueden imprimir fuerte marcha a esta carrera especialmente Majestic B si se encuentra en buena forma. Buena parece atravesarla Jasmin du Pont pero su handicap es mucho.

CENTAURO



El «IV Trofeo Cabanellas», de ciclismo, en Pollensa

Carrera abierta a todas las categorías, para el martes

El venidero martes día 29 a las cuatro de la tarde, tendrá lugar en Pollensa la interesante prueba ciclista denominada IV Trofeo A. Cabanellas Vich, cuya prueba patrocina el entusiasta Club Pollensa y organiza el C. C. Pollensa - Cacaoblasi, entidad que goza de un bien ganado prestigio por sus magníficas organizaciones deportivas.

Dicha carrera estará dividida en dos sectores: carretera y pista y es libre de categoría, excepto juveniles.

La carrera se desarrollará como sigue:

Primer sector: Salida del Club Pollensa, cruce La Puebla, cruce Alcudia, Puerto Pileusa, Pollensa, Monasterio de Lluc y Pollensa final del primer sector con llegada en la Pista, bonificando 8, 6 y 4 segundos.

Segundo sector: Una carrera individual a 150 vueltas.

CARRERA EXCLUSIVA PARA JUVENILES

Carrera individual exclusiva para juveniles a 50 vueltas con puntuación de 3, 2 y 1 punto cada 5 vueltas.

Premios: 1. 1.500 pts. Trofeo Club Pollensa; 2. 1.000; 3. 800; 4. 600; 5. 500; 6. 400; 7. 300.

Esenciales Segundas: 1. 500 pesetas y Trofeo Conserje Club Pollensa; 2. 400; 3. 300; 4. 200.

Premios Juveniles: 1. 500 pesetas; 2. 300; 3. 200; 4. 150; 5. 100.

Premio de Montaña Trofeo Alto Femenia.

LUCHA LIBRE

(Viene de la pág. anterior) Una pareja española agresiva y violenta la formada por Fred Turner y Ramírez, ese catalán que se presenta en ring tocado de su barratina. Ambos se enfrentarán a la pareja extranjera integrada por el peruano «Pantera Negra» y el colombiano Kid Lotario, éste también violento en muchas de sus intervenciones. Se trata de cuatro hombres que pueden promover un fuerte escándalo en este combate de la llamada lucha por relevos.

También se puede esperar mucho de las peleas entre Remy Bayle-Gusto II, y Milo Millán-Kamikaze II.

Aún cuando desconocemos al mallorquín que hace su presentación bajo el apodo de «Diamante rojo» nos han dado excelentes referencias pues se la ha visto en una serie de combates en los cuales el muchacho ha demostrado que se sabe el oficio y que en cuanto entre en contacto con los «consagrados» podrá lucirse mas que ante un hombre de la dificultad de Pancho Tom.

La velada del martes por la noche ha despertado el natural interés entre los aficionados a la lucha libre.

Equipos deportivos de la Sección Femenina, a Madrid

Han salido para Madrid, los equipos de Natación y Atletismo de Juventudes de Sección Femenina para tomar parte en las Pruebas Nacionales del Trofeo «Pilar Primo de Rivera» que se celebrarán en dicha capital durante los días 27 y 28 del corriente mes. Acompañan a los equipos las Instructoras Generales señoras Catalina Pons y Paquiti Cañellas con el entrenador señor don José Orts.



Vuelta Ciclista a Francia

(Viene de la pág. anterior) realizó una buena carrera, puesto que en el circuito, difícil en algunos tramos, de Cheutein, circuito con un desarrollo total de 26.7000 m. logró el promedio horario de 42.474. De todos modos, solo consiguió aventajar a Gimondi -el joven italiano, que continúa al frente de la clasificación general- en siete segundos, lo que no es mucho, sobre todo si se tiene en cuenta que Gimondi, que tomó prudentemente muchas precauciones en el primer -y más difícil- tramo, recuperó nada menos que 16 de los 23 segundos que Poulidor le había sacado de ventaja.

Tampoco han sido importantes las diferencias logradas por Raymond Poulidor respecto de otros grandes corredores que, al menos en teoría, pueden hacerle sombra en el triunfo final: Logró en la

meta 1.15" a Gabica, 1.22 a De Rosso, 1.25 a Janssen, 1.35 a Anglade, 1.58 a Wolfshohl, 2.16 a Bahamontes, 2.42 a Van Looy.

CLASIFICACION GENERAL DE LOS ESPAÑOLES

- 38. Bahamontes, 27-56-05
- 43. Uriona, 27-56-23
- 57. Gabica, 27-57-05
- 58. Otaño, 27-57-07
- 65. Ginés García, 27-57-42
- 71. Hernández, 27-58-08
- 74. Manzanque, 27-58-13
- 79. Soler, 27-58-34
- 80. Pérez Francés, 27-58-36
- 83. Momeñe, 27-59-05
- 97. Mendiburu, 28-01-45
- 98. Galera, 28-02-00
- 102. Esteban Martín, 28-03-56
- 104. Gómez del Moral, 28-03-56
- 105. Vélez, 28-04-17
- 106. Castello, 28-04-17
- 107. Bertrán, 28-05-49
- 108. Echevarría, id.
- 112. Elorza, 28-08-40
- 113. Rey, 28-09-55
- 118. Jiménez, 28-10-02
- 119. Sagarduy, 28-10-12
- 126. Such García, 28-16-27

La clásica carrera ciclista de S. Marcial

SE DISPUTARA EL MIERCOLES CON MAS DE 4.000 PESETAS EN PREMIOS

Con motivo de la festividad de San Marcial y como ya es tradicional en aquel bello caserío de Marratxi, el siempre animoso Club Minaco organiza para el venidero día 30 una importante carrera ciclista dedicada a los corredores juveniles y aficionados de segunda, prueba que constará de un recorrido aproximado de unos 60 kilómetros en un circuito que por su trazado permitirá a los participantes que seguramente serán muchos, a desarrollar una estimable velocidad y demostrar cada uno, sus cualidades y sus condiciones de auténticas promesas del ciclismo.

Dicha carrera se desarrollará como sigue:

En línea San Marcial La Cabaneta, Pórtol, Santa María por carretera Cementerio, C Paborde Jaume, José Antonio y General Primo de Rivera hasta cruce Cabaneta, km. 9 y San Marcial, dando cuatro vueltas a dicho circuito, con un recorrido total de 60 kilómetros.

Premios: 1.000 pesetas; 800, 600, 400, 300, 200 y 100.

Los corredores que terminen la carrera, tendrán un vale por valor de 50 pesetas a canjear en material en la Casa Minaco.

Portland de Mallorca, S. A.

AMPLIACION DE CAPITAL

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el día 19 de Junio actual, acordó aumentar el capital social en 35.000.000 ptas., mediante la emisión y puesta en circulación de siete mil acciones al portador, que constituirán la Serie D, de 5.000 pesetas nominales cada una e iguales características de las actualmente existentes y que estarán numeradas correlativamente del 14.001 al 21.000, ambos inclusive, en las condiciones siguientes:

1º) Las nuevas acciones se emiten a la par, libres de gastos e impuestos para el suscriptor y su importe total deberá satisfacerse en el acto.

2º) Tendrán derecho preferente para suscribirse los actuales accionistas en la proporción de una nueva por cada dos de las que posean.

3º) La suscripción se efectuará dentro del plazo comprendido entre el día 1 al día 31 de Julio próximo, ambos inclusive, en las oficinas de la Sociedad, calle Gibraltar de Centellas núm. 15, de esta ciudad.

4º) Transcurrido que sea el día 31 de Julio próximo, se entenderá que los accionistas que no hubieran suscrito las nuevas acciones renuncian a su derecho, pudiendo el Consejo de Administración disponer libremente de las acciones no suscritas.

Palma de Mallorca, 21 de Junio de 1965. - El Secretario General, José Mº Llavinia Llull.



REAL MALLORCA

SOCIO: ¿Has renovado ya tu condición para la nueva y brillante temporada de PRIMERA DIVISION?

Recuerda que faltan solamente quince días para gozar de especiales descuentos que te convienen mucho.

Representantes

Toda España, necesita industria relacionada con el ramo del Embalaje. Interesados diríjanse al Apartado, 1.370 de VALENCIA.

BULLWORKER 2

UNA SENSACION EN EL DOMINIO DE LA ESTRUCTURA DEL CUERPO

Con este aparato es posible el mejoramiento de la estructura física del cuerpo de manera asombrosa sin régimen alimenticio.

Los científicos más famosos del mundo en Alemania, América e Inglaterra han hecho su reconocimiento respecto al aparato gimnástico más completo del mundo. El periódico alemán «NEUE WELTSCHAU» que se dedica a los resultados científicos del mundo, escribe en su artículo «El Mundo Del Adelanto» sobre el aparato complejo «BULLWORKER 2»: «El BULLWORKER figura como el aparato deportivo más sensacional, que permite a todos, tengan la edad que sea, de mejorar sus estructuras físicas y de elevar la potencia de los músculos. Pero cada ejercicio sólo tiene que ser practicado una vez y nada más durante 7 segundos. Con sólo 2½ minutos de ejercicio cada día ya se consigue un mejoramiento máximo de estructura y potencial de la musculatura.

Lejos enormes para provocar el crecimiento, y conseguir el desarrollo de la musculatura humana. Deportistas conocidos se hacen eco inmensamente con éxitos estrepitosos. Personas jóvenes, de poca experiencia no parecían los mismos a los tres meses de usarlo.

Abdomenes antiesteucos se disminuyen por 20 cm. brazos y piernas resultan llenos de fuerza, naciéndose masculinos como nunca. Espaldas que llegan a tener anchura deportiva. Hombres maravillosos de todas edades consiguen músculos como nunca hubieran creído. El reporter E.F. Hoimann, de Frankfurt, ya habla de una ola «de salud contagiosa», que está distribuida por el BULLWORKER.

Esto es un entrenamiento de músculos desconocido hasta ahora por el mundo. Muchas maneras de entrenamiento se han envejecido con la aparición de este aparato deportivo.

Ya no hace falta entrenarse muchas horas. El desagradable dolor de músculos se elimina en dos o tres días, para no volver jamás.

Con el aparato deportivo «BULLWORKER 2» solo se hace cada ejercicio 7 segundos.

La musculatura gana aproximadamente un 4% de fuerza, semana por semana, causado por la contracción isométrica. (Un entrenamiento de músculos).

El «BULLWORKER 2», una nueva patente mundial, arregla en seguida los músculos y órganos flojos.

En mas de 20 países, se entrenan deportistas con el aparato BULLWORKER. El aparato de entrenamiento se ha adoptado con mucho éxito en el mundo entero.

En los círculos deportivos de todo el mundo también se ha adoptado este sistema con mucho entusiasmo. Entre otros también se entrena el equipo completo alemán de la Olimpiada bajo el mando del Profesor Dr. Nöcker con este sistema rápido y moderno. El éxito habla por sí mismo, si uno tiene en cuenta que Alemania, después de las naciones más grandes del mundo, América y Rusia, ocupó el tercer puesto en Tokio.

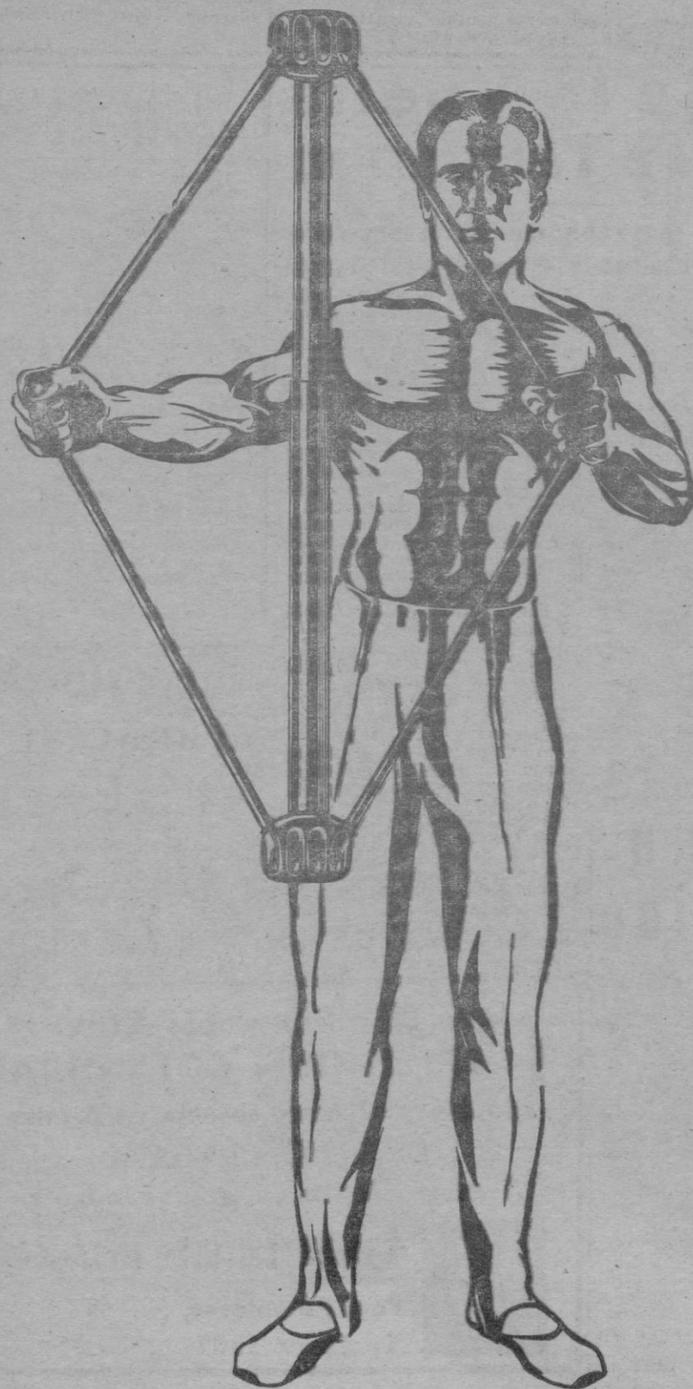
También los astronautas americanos y rusos se entrenan con este sistema. Médicos en todo el mundo recomiendan el «BULLWORKER 2».

Las musculaturas de millones y millones de seres humanos están secuestradas en las oficinas, en el coche o ante la Televisión.

La respiración se pone floja, brazos y piernas se vuelven delgados y sin fuerza. El abdomen crece, la postura del cuerpo se deforma y la musculatura se reduce a un mínimo.

Feria de Muestras: Pabellón - Stand 32 Encargos a: ENRI ECHOENER

Balmes, 197. - BARCELONA (6)



Glosa evangélica
Domingo III de Pentecostés

El Salvador y los condenadores
(Lucas XV, 1-10)

(Misa «Réspice», con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla verde.)

«Se acercaban a Jesús los publicanos y los pecadores». Es un hecho evangélico, en que conviene paremos la atención. Es algo que no siempre es comprendido debidamente. Al contrario. Sentían la carga onerosa de su mala vida. Cansados de ella, buscaban alivio. De ahí que la Bondad les abre los brazos amorosamente. Aflicto por el mal, se acercaban al Hombre Bueno. Encontraron en Jesús, al único que les comprendió y les tendió la mano.

Los otros hombres, los que se llamaban «santos», o sea, «fariseos», no querían nada con ellos y los apartaban de sí. A la desgracia, añadían degradación. En cambio Jesús, les hablaba con espíritu de elevación. Por esto, «se acercaban a El para oírle».

Los otros, los escribas y fariseos, que hacían profesión de apartarse de lo bajuno, tenían a virtud dejarlos en la bajeza. No entendían que la forma más baja de elevarse es dejar que el hermano se hunda más y más en la desgracia.

«Y murmuraban, diciendo: Este acoge a los pecadores y come con ellos».

Es la manera indigna e indignante de expresarse el pecado de orgullo contra el prójimo. Manifestar queja y enfado por la obra ajena bien hecha, es cosa propia del orgulloso.

Con ello, cae en el pecado más difícil de curar. Cree estimarse, desestimando a los demás. Y no se contenta el soberbio con romper con los otros. Rompe también con el Otro. Y se queda solo, con la frialdad y dureza del odio.

Los escribas y fariseos —los de entonces y los de ahora— llevan la contra a todos. Empezan con los hombres a quienes llaman despectivamente pecadores, y continúan intentando acabar con Cristo.

Jesús les habla de la alegría en el cielo, por un pecador que hace penitencia; y del gozo de los ángeles de Dios, por un pecador arrepenido.

Peró ellos no tienen otro cielo, no gozan de otra felicidad que la de condenar a los demás.

Les dice de la oveja perdida, pero hallada. Ellos buscarían su oveja. Pero se desentienden desdenosamente del pecador.

Una drama perdida, mueve a la mujer a barrer su casa hasta hallarla.

El fariseo, también, pone cuidado en recoger dinero. Pero no le interesa que se pierda su hermano definitivamente.

Jesús es el Salvador. Y ellos, los condenadores.

M. RAMIS ALONSO

Festival de fin de curso del Colegio Parroquial «Santa María»

En la Parroquia de Santa Teresa del Niño Jesús

Con motivo de finalizar el curso académico 1964-65, se celebró una brillante fiesta de Fin de Curso en el patio del Colegio, asistiendo el P. Director, el Claustro de profesores y numerosas familias de los alumnos de este Colegio.

Se dió comienzo el acto con una salutación a cargo del alumno de bachiller Miguel Palou. Seguidamente los párvulos pusieron en escena «El pajarito que no quiso estudiar» fue muy aplaudida por los asistentes por la gracia con que los «peques» se movieron sobre las tablas.

Acto seguido los párvulos Francisco José Frau y Bernardo Lempez recitaron las poesías «Los enanitos» y «El gusanillo» respectivamente.

En la segunda parte, se desarrolló una tabla de gimnasia por alumnos de Bachillerato dirigida por el profesor don Miguel Escandell.

Con agrado se escucharon las poesías «El Vicario» y «El 2 de Mayo» por los alumnos bachilleres J. Castilla y Jaime Bosch respectivamente.

Poniendo fin a las actuaciones, los alumnos de preparatorios escenificaron «El Escudo de España» que por su interpretación fue muy aplaudida.

A continuación el P. Director del Colegio Rvdo. don Dionisio Sastre Alonso, hizo uso de la palabra resaltando los fines del Colegio y los futuros planes de éste terminado siendo muy aplaudido por los presentes.

Como colofón de este acto hubo reparto de premios a los alumnos más destacados del Colegio durante el finalizado curso, desfilaron los alumnos premiados entre aplausos y ovaciones.

Finalmente el P. Director dió las gracias a todos por su asistencia, con estas sencillas palabras se cerró esta brillantísima velada que deleitó sobremedera a los numerosos asistentes.

VIGOR JUVENIL
Con El NUEVO TONICO
VIGORIZANTE

Si se siente Vd. agotado y más viejo que su edad, consulte a su médico y pruebe VARKO. Este tónico vigorizante actúa estimulando su sistema de modo que Vd. se siente más joven, más fuerte, y animado en todo momento a la actividad física. VARKO ha sido ensayado y probado y se puede obtener en las farmacias.

C.P.S. 742

del lector
AL DIRECTOR

FOR EL BIEN DE CALA D'OR

Señor director: A fines del pasado mayo leimos la carta, aparecida en esta sección, sobre la construcción de un hotel de muchos pisos en esta Cala. Como secretario de la Junta de Proprietarios tomé buena nota de su contenido y me puse en contacto con la Comisión Provincial de Urbanismo. Esta ya conocía la carta y ya había puesto un oficio al Alcalde de Santanyi.

Por lo tanto hay que esperar que, al fin, todo se encarrile, por el bien de Cala d'Or, y todo el complejo urbanístico de esta zona, en la que hay determinados lugares que no están aprobados, en su trazado, por la Comisión Provincial. Tener normas aprobadas, es algo básico y fundamental. Sin ellas, todos los desastres son «normales».

Es de todo punto interesante que nos ampare la Comisión P. de Urbanismo, poniendo por delante la llamada Ley del Suelo que, en Mallorca, resulta que son infinitos los interesados que NO CONOCEN. Esta Ley es un modelo para evitar el destrozo paulatino de las zonas urbanas de toda España. Hacerla cumplir es lo que toca, para el bien de todos y de nuestra tierra.

Antonio Costa



Delegaciones:
MADRID • C/ Buen Suceso, 15 • teléf. 2476244
BARCELONA • Via Augusta, 71 • teléf. 2175578
Casa Central: palma de mallorca
C/ SINDICATO, 101 • teléf. 27840

SCOTSMAN
Fabrica hielo, cubitos y triturado
Frau las instala



Delegaciones:
MADRID • C/ Buen Suceso, 15 • teléf. 2476244
BARCELONA • Via Augusta, 71 • teléf. 2175578
Casa Central: palma de mallorca
C/ SINDICATO, 101 • teléf. 27840

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

PRECIOS DEL CAFE

De conformidad con lo dispuesto por la Comisaría General de Abastecimientos en Circular núm. 7/1965, publicada en el Boletín Oficial del Estado número 132 del día 3 de los corrientes los precios máximos de venta al público, que regirán para la venta del café extranjero y de nacional, son los que a continuación se indican:

CAFES EXTRANJEROS

Café tostado:

| | En bolsas de: 2 Kgs. | 1 Kg. | 500 gr. | 250 gr. | 100 gr. | 50 gr. |
|------------------|-------------------------|-------|---------|---------|---------|--------|
| Superior | 330'— | 165'— | 82'50 | 41'50 | 16'50 | 8'50 |
| Corriente | 294'— | 147'— | 75'50 | 37'— | 15'— | 7'50 |
| Africano | 238'— | 119'— | 59'50 | 30'— | 12'— | 6'— |

Café torrefacto:

| | | | | | | |
|------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-----|
| Superior | 306'— | 153'— | 76'50 | 38'50 | 15'50 | 8'— |
| Corriente | 274'— | 137'— | 68'50 | 34'50 | 14'— | 7'— |
| Africano | 224'— | 112'— | 56'— | 28'— | 11'50 | 6'— |

CAFE ESPANOL

Café tostado:

| | | | | | | |
|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| Duboski | 252'— | 126'— | 63'— | 31'50 | 12'60 | 6'30 |
| Robusta | 238'— | 119'— | 59'50 | 30'— | 12'— | 6'— |
| Liberia | 234'— | 117'— | 58'50 | 29'50 | 12'— | 6'— |

Café torrefacto:

| | | | | | | |
|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| Duboski | 234'— | 117'— | 58'50 | 29'50 | 12'— | 6'— |
| Robusta | 224'— | 112'— | 56'— | 28'— | 11'50 | 6'— |
| Liberia | 218'— | 109'— | 54'50 | 27'50 | 11'— | 5'50 |

En los referidos precios figura ya incluido el impuesto sobre el «Tráfico d. las Empresas».

En todos los establecimientos de venta de café al público estarán expuestos los precios máximos establecidos para los cafés tostados y torrefactos de las distintas clases.

El café ha de venderse en grano tostado o torrefactado envasado y con el correspondiente precinto de garantía, de conformidad con lo establecido en la vigente Reglamentación Técnico-sanitaria para la elaboración y venta del café.

Por la misma Reglamentación se prohíbe las mezclas en un mismo envase del extranjero con el nacional así como los denominados tostados con los torrefactados.

Por lo Servicios de esta Delegación Provincial y demás agentes de mi autoridad se vigilará en los establecimientos industriales y comerciales la procedencia, calidad y precio del café tomando las muestras que procedan a los efectos de comprobación.

Por la presente queda anulada la Nota publicada por esta Delegación Provincial, en el Boletín Oficial de la Provincia número 15243 de fecha 11 de Julio de 1964.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca, a veinticinco de Junio de mil novecientos sesenta y cinco.

EL GOBERNADOR CIVIL

HIPODROMO DE «SON PARDO»

HOY, A LAS 4
7 ACÓPLADAS CARRERAS AL TROTÉ 7

EL PROGRAMA DE LAS NOVEDADES
65 CABALLOS EN PISTA
«JASMIN DU PONT», «OGOTAI», «MARKO» y «MEFIE TOI D», JUNTOS. — JOVENES Y VETERANOS
FRENTE A FRENTE
EL SEÑOR DE LOS DEPORTES

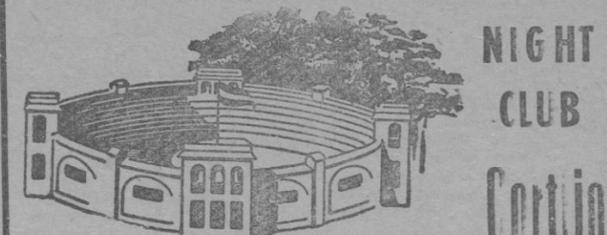
Servicio de autobuses: Habrá un servicio de autobuses con salida desde el arranque de la calle 31 de Diciembre (frente BAR ASCOT).

COLEGIO SAN ALFONSO

PP. TEATINOS
Calle Gral. Barceló, 42. — Telf 11612
Parvulario — Primaria — Bachillerato
Moderno internado — Semi-internado
Transporte en coche propio

EL CURSO DE VERANO DESDE:
el 2 de Agosto
EL CURSO NORMAL DESDE:
el 4 de Octubre

INFORMES E INSCRIPCIONES:
todos los días de 11 a 13
Junio 1965



VISTA VERDE

HOY DOMINGO 6 TA. DE TARDE DE JUVENTUD
Con
QUIQUE ROCA
y su conjunto show

Los mejores bailarines de la actualidad
SURF...! TWIST...! YENKA...!
UN SELECTO DESFILE DE ATRACCIONES
EN EL MEJOR JARDIN DE EUROPA

Ticket consumición 50 pts.

Teléfonos. { 60272
 { 60273

Industriales de la PASTELERIA y HOSTELERIA
En la FERIA DE MUESTRAS DE BALEARES
Hornos Eléctricos SALVA - San Sebastián

En el Stand Sector D-N.º 8, presenta sus hornos eléctricos nuevo modelo ST-62, con demostración práctica a la vista del público, a cargo de PANIFICADORA PALMER de Palma de Mallorca, así como toda su extensa gama de APARATOS ELECTRICOS de suma utilidad en cualquier obrador de Pastelería y cocina de Hotel, Restaurante, etc.

Representante exclusivo para Baleares:
CASA GRANADA
Blanco y Granada.
R.ª M.ª Cristina, 35 (Local Provisional) Telf. 52844
Palma de Mallorca.

SALVA
REFRIGERACION **Carrier**

¡PRÓXIMO SENSACIONAL ESTRENO!

Soraya
REINA DEL DESIERTO

TECHNICOLOR
TECHNISCOPE

KIRK MORGAN - MICHELE GIRARDON
MANUEL GALLARDO - MARIO FELICIANI - JOSE JASPE
Director: ANTONIO MARCHETTI

UNA PRODUCCION ITALO-ESPAÑOLA
PRODUCCIONES BENITO PEREZOSA, MADRID

Un espectacular drama de aventuras ardientes y violentas, como el sol del desierto, en torno a una mujer de arrebatadora belleza
(Autorizada para todos los públicos)

HOY - UN PROGRAMA DE GRAN EXITO
Relevo para un pistolero
OBJETIVO LAS ESTRELLAS

En escena: **MERCEY**
(Aut. ma ores 14 años)

BOLSA DE TRABAJO
DEMANDAS
(1.557) SE NECESITAN dos aprendizas, edad mínima catorce años. Laboratorio MIRO. 31 Diciembre, número 110.
(1.549) SE NECESITAN choter carnet 1ª y peón para almacén. Informes: Vinos REUS, calle Rey Sancho, 60. De 5 a 7 tardes.
(1.551) CARPINTERIA necesita operarios de 1ª. Calle San Rafael, núm. 287. (10)

(1.552) CARPINTERIA RAFAEL VILA, Arquitecto Forteza, núm. 19, precisa oficiales carpinteros. (10)
(1.566) ANTINEA Alta Peluquería para señoras, necesitan media oficiales y manicuras; bien retribuidas, según capacidades. Conde Sallent, 47. Teléfono 17644. (19)
(1.551) SE NECESITA ayudante de conserjería. «Hotel Triunión» (Ca'n Pastilla). (10)
(1.542) SE NECESITAN ayudante de camarero y aprendiz de conserjer. Informes: «Hotel Zenith», Calamayor. Teléf. 33047. (15)
(1.535) NECESITO, urgente, persona para trabajar Playa Arenal, habla idiomas, bien retribuido. Dirigirse: Apartado 799. (14)
(1.541) SE PRECISA mujer limpieza, solo mañanas, sepa sus obligaciones. Informes: señora Juliá. Matias Montero, 68.
(1.539) SE NECESITAN soldadores autógena y eléctrica, pintores y aprendices. Informes: La Casa del Hierro, S. A. calle Victoria, núm. 24.
(1.534) SE PRECISA oficial peluquera 1ª y 2ª. Ho. tel. Para informes: Muntaner, 17. (17)

(1.531) PARA ALMACEN interesa carpintero o similar con algún conocimiento funcionamiento maquinaria madera. Informes: Marqués Fuensanta, 118.
(1.537) SE PRECISA señorita para trabajos domésticos en Inglaterra. Informes: Sra. Fox. Hotel Garonda Palace, a partir de las 19'30. Teléf. 17211, 8 tarde. (14)
(1.536) SE NECESITA: joven para tienda de muebles y aprendiz oficina de 14 a 16 años. Informes: Muebles La Industrial, calle Arch. Luis Salvador, 96. (24)
(1.725) CALZADOS TURIA MILAN, necesitan aprendizas Sindicato 73-105 (10)

(1.527) FALTAN mecánicos de automóviles y oficial 3º chapista. Garage Levante. Carretera Sóller. Frente Cruz Roja. (15)
(1.401) SE NECESITA mecánografa y botones, Gestoria Sampo. Plaza Olibar, 20. Informes por las mañanas. (14)
(1.520) MATRIMONIO con dos niños, viviendo en Palma, busca chica de 25 a 40 años, para trabajos domésticos. Informes: Calvo Sotelo, 573. Cala Mayor. (23)
(1.459) CHICAS que sepan coser con máquina a motor, se precisan en Mod. lon DAN. calle San Miguel, 44, 1º. Tel. 14778 Buena retribución, jornada intensiva de 7 a 3. (28)

(1.504) MUCHACHO para tienda de recambios. Hay una vacante en CANALS AUTOMOVILES, calle Arturo Rizzi, 67.
(1.484) PRECISO pieceras y pantalonerías y personal para taller de sastrería. OSCAR, Santo Espiritu 48 (junto iglesia San Felipe Neri). (19)
(1.208) SE NECESITAN aprendices de 14 años Informes: Comercial Garage Segura Avda Alejandro Rosselló 60 (14)
(1.442) BAR DIAGONAL. Avda. Jaime III, necesita aprendiz, primero o segundo año. (11)

(1.465) JOVEN mayor de edad libre servicio militar, con experiencia en trabajos administrativos, se precisa para puesto de porvenir. calle Dr. Andrés Feijú, 48. (De 7 a 1 tarde).
(751) APRENDICES y aprendizas de 14 años se precisan en Modelos DAN. calle San Miguel, 44, 1º. Teléf. 14778. (18)
(1.494) SE NECESITA botones hotel 1ª. Teléf. 23148. (10)
(1.572) ESTABLECIMIENTOS MERCADAL. Tous y Maroto, 1. Necesita joven dependiente. (10)

(1574) HACE falta oficial panadero, en calle Villa, larga, 52. Sta. Catalina.
(1.569) PRECISAMOS chofer carnet primera. Marqués Fuensanta, 118. Palma. (10)
(1.575) HOTEL VENUS PLAYA. Precisa conserje de noche, hablando francés, inglés. (10)
(1.568) SE NECESITAN aprendices mecánicos. calle Capitán Castell, 33. (10)
(1.553) POR AMPLIACION de reparto se necesitan chófers de 1ª, edad máxima 35 años en S.A. RE.PA. calle Antillón, 160. (18)

(1.517) NECESITAMOS aprendiz. Inútil sin certificado estudios. SANTA MONICA. Ballester, 36. (10)
(1.517) APRENDIZ se necesita. Exigimos certificado estudios. SANTA MONICA. Ballester, 36. (10)
(1.518) APRENDIZA con certificado estudios. Preferible conocimientos inglés, TAPAME. Velázquez, 32. (10)
(1.544) AUXILIAR ADMINISTRATIVO (A) se precisa con dominio de mecanografía y nociones de contabilidad. Informes: Telf. 21774, en horas de oficina. (21)
(1.570) SENORITA con conocimientos idiomas, se necesita para oficina. Oliver Mateu, Jaime III, 124.
(1.571) SENORITA escriba perfectamente inglés y alemán, se necesita para oficina todo o medio día. Oliver Mateu, Jaime III, 124.
(1.428) NECESITAMOS oficiales carpintería metálica. Tte. Sánchez Bubao 202. (10)

1:41 - FABRICA
GENEROS PUNTO
Necesita tejedoras, y aprendizas, de 14 a 20 años, bien retribuidas
TOMAS FORTEZA, 18.

(1.519) PRECISAMOS mecánico. Razón: de 7 a 8 tarde, en Heroes de Manacor, 230. (13)
(1.547) URGEN segunda oficial y aprendiz en Peluquería TROBAT. Calle Sindicato, nº 39. (12)
(1.532) TRANSPORTES MIGUEL MERCADAL, necesita conductor motocarro, experto reparto interior. Font y Monteros, 33. (13)

15:4 - L'OREAL
NECESITA VENDEDORES DINAMICOS.
Sueldo, mas comisión, mas gastos. Garantías sociales. Moderna formación Técnica previa.
Enviar «curriculum vitae» y fotografía.
Informes esta Administración al núm. 38.676.

SE NECESITAN
OFICIALES DE 1ª Y DE 2ª, EN CALDERERIA MIGUEL SEGUL. - HEROES DE MANACOR, 543.
TELEFONO 16227.

1561 - SIRVIENTA
para matrimonio con un hijo, de vivir en casa de los señores, que sepa de cocina y demás trabajos. Pagariamos buen sueldo a persona que pueda dar buenos informes. Tendrá preferencia si es mallorquina. - Informe Teléf. no 23823.

15:3 - GUÍA RECEPCIONISTA
FRANCESA O QUE HABLE CORRECTAMENTE FRANCES, PRECISAMOS. VIAJES CONDE.

(1506)
ADMINISTRATIVO (A)
25/30 AÑOS, CON PRACTICA CONTABILIDAD, SUELDO SEGUN APTITUDES, NECESITA:
COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A.
AVDA. ARGENTINA, 195.

(1550)
Corbano
NECESITA PERSONAL PARA CUBRIR PLAZAS DE MECANICOS COCINAS Y FRIGORIFICOS; AYUDANTES TRANSPORTE. SERVICIO MILITAR CUMPLIDO. PREFERENCIA CON CARNET 2ª.
PRESENTARSE EN 31 DICIEMBRE, 149.
DE 8'30 a 1'30 - TARDES DE 3'30 a 6'30.

SE NECESITA
TAQUI-MECANOGRFA.
AVDA. CONDE SALLENT, 47

13:9 - PERSONAL PARA GARAGE
SE PRECISA: Lavacoches guardas, mecánicos y administrativo hablando inglés.
Dirigirse a: Monseñor Palmer AVIS.
Presentarse de 7 a 8 por la tarde

1514 - EMPRESA INTERNACIONAL
NECESITA joven buena presencia. Libre Servicio Militar. Sabiendo idiomas. Carnet de conducir. Gran porvenir.
Telefonar: 53684. De 12 a 13'30 y de 18 a 20.

1477 - SE NECESITA DEPENDIENTA
TRICOMALLA
TOUS FERRER, 10.

1497 - VENDEDORES
Preferible con experiencia, precisa importante empresa dedicada venta Pastelería, Bares y Ramo Alimentación.
Reserva absoluta colocados.
Escribir adjuntando «curriculum vitae» a esta Administración al número 1.497.

1566 - PRECISAMOS
CONTABLE CON EXPERIENCIA TRABAJO TODO EL AÑO
PARA OFERTAS: ESCRIBIR AL APARTADO DE CORREOS 271.

1:13 EMPRESA INTERNACIONAL
PRECISA SECRETARIA
Idiomas: Español, Inglés, Francés.
Telefonar: 53684. De 12 a 13'30 y de 18 a 20.

(1546)
Lavacoches - Engrasador
PRECISA IMPORTANTE EMPRESA.
PRESENTARSE A:
INCA, S. A.
CAPITAN CRISTOBAL PEAL, 42.

(1560)
frau
PRECISA
ADMINISTRATIVO, con experiencia, para control ficheros almacén, correspondencia y facturación. Edad hasta 30 años.
SENORITA joven, con conocimientos de mecanografía, correspondencia y nociones de inglés, para secretaria.
APRENDIZ de 14-15 años, para adquirir práctica oficina.
Presentarse al Sr. FRONTERA, calle Sindicato, 101. De 6 a 8 tardes.

(1545)
MECANICO MOTORES DIESEL
PRECISA IMPORTANTE EMPRESA.
PRESENTARSE A:
INCA, S. A.
CAPITAN CRISTOBAL REAL, 42.

1388 - SE PRECISAN
OFICIALES CARPINTEROS Y MAQUINISTAS.
Calle CAP. CRISTOBAL REAL, 125.

(1.501) SE PRECISAN torneros para madera de olivo. Teléfono 23296. (10)
(1.067) SE NECESITAN choteres de primera para camiones, y de segunda y tercera para motocicletas. Informes: Guasp Tomás Forteza 58 de 6 a 7 tarde.
(1.237) NECESITA aprendizas para Aita Costura Modas GABY Jovellanos 6. (10)
(903) ELECTROMOVIL. Aragon, 8 precisa electricistas instaladores y aprendices
(687) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficiales ayudantas y aprendizas para taller modistería, trabajo todo el año. CRISTINA MODAS, Jaime III, 37 entlo. Teléfono 15879 y Oficina Colocación (27)
(1.404) NOVEDADES BORELL. Jaime II, 95. Precisa aprendizas.
(1.380) HOTEL 1º B necesita vigilante de noche imprescindible hablando inglés y francés. Telefonar 15801. (14)

(1.517) NECESITAMOS aprendiz. Inútil sin certificado estudios. SANTA MONICA. Ballester, 36. (10)
(1.517) APRENDIZ se necesita. Exigimos certificado estudios. SANTA MONICA. Ballester, 36. (10)
(1.518) APRENDIZA con certificado estudios. Preferible conocimientos inglés, TAPAME. Velázquez, 32. (10)
(1.544) AUXILIAR ADMINISTRATIVO (A) se precisa con dominio de mecanografía y nociones de contabilidad. Informes: Telf. 21774, en horas de oficina. (21)
(1.570) SENORITA con conocimientos idiomas, se necesita para oficina. Oliver Mateu, Jaime III, 124.
(1.571) SENORITA escriba perfectamente inglés y alemán, se necesita para oficina todo o medio día. Oliver Mateu, Jaime III, 124.
(1.428) NECESITAMOS oficiales carpintería metálica. Tte. Sánchez Bubao 202. (10)

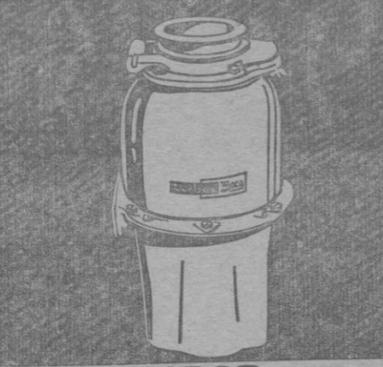
15:8 - HOTEL DE CATEGORIA
PRECISA CAMARERA.
ESCRIBIR:
APARTADO, 476. - FALMA.

1543 - EMPRESA CONSTRUCTORA
NECESITA MUCHACHO JOVEN PARA LISTERO OBRAS - AUXILIAR ADMINISTRATIVO.
Presentarse en Avda. JAIME III, 43, pral., 4ª

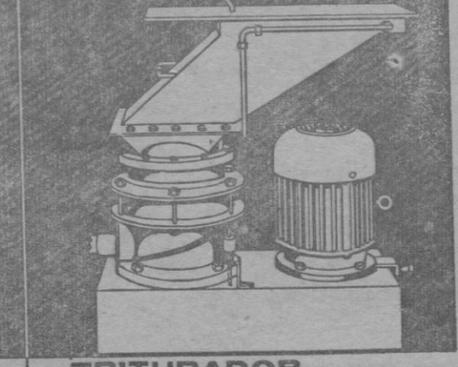
1533 - SE PRECISA ENCARGADA
eficiente, con experiencia e idiomas. Sueldo y comisión. Inútil sin referencias. Presentarse en TOUS y MAROTO, núm. 10, entlo. - Sr. ROSER.

OFERTAS
(175) JOVEN ALEMANA, conocimientos inglés y español aceptaría cualquier empleo. Informes: en esta Administración, núm. 55515. (15)
(176) COCINERO Reposteiro, ofrécese. Escribir esta Administración, número 38698. (10)
(14) OFRECESE, con informes, chica para jornalera, sabiendo cocina, 8 horas, mañanas. Informes: esta Administración. (14)
(14) NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios cuante desece rápida y económicamente

LIMPIEZA E HIGIENE ELIMINANDO RESIDUOS Y BASURAS AL INSTANTE



TRITURADOR
turbex Roca
doméstico
Instalando en el orificio del desagüe del fregadero eliminará al momento los desperdicios.
Con ponerlo en marcha y echar las sobras que se quieran eliminar basta.
EVITE los malos olores, insectos y molestias que ocasiona el desagradable cubo de basura.



TRITURADOR
Roca DISPOSAMATIC
de mayor potencia modelo industrial
Modelos especiales en varias capacidades para Hoteles, Restaurantes, Fábricas de conservas de fruta y pescado, Clínicas, Hospitales, etc., etc.

Véalos funcionar en nuestro Stand del sector B nº 5

OFICINA TECNICA DE SEGUROS
VIDA - DIVERSOS - CAPITALIZACION
DELEGADO: **ANTONIO TORRENS**
Velázquez, 38 - 2.º - 1.º Teléf. 13202

FIRSA - ZARUSSI
Aparatos grandes cocinas
FREIDORAS simples y dobles a gas y electricidad con recuperación aceite
Feria Muestras - Stands 33 y 34
Material importación a PRECIO NACIONAL
Lea «BALEARES»

CALIDAD Y NIVEL TECNICO INSUPERABLE



Servicio Post-venta único en Mallorca
TEIKA S.A. c/M FUENSANTA, 46
TELF. 23650
PALMA



JACK EL NEGRO sigue siendo el primer balcón sobre el Mediterráneo y su "show" es de mucha calidad, según manifiestan los que acuden al mismo.

"LA DEL MANOJO DE ROSAS" será representada en Vallde-mosa con motivo de las fiestas patronales. Los papeles centrales correrán a cargo de la guapa soprano Mercedes Ballester, el tenor-galán Bernardo Martí y el apuesto barítono Francisco Delgado. ¡Buen trío!

"ELS POPS", según noticias que nos llegan a través de Miguel Soler, en fecha próxima van a grabar su primer disco.

TAMBIEN "Los guantes negros" se preparan para realizar viaje a Barcelona, para efectuar unas grabaciones.

"CUARTETO CANDILEJAS", unas voces distinguidas y de calidad, forman parte del actual programa de "Rosales", que hoy celebrará sesión de tarde y noche. La de la tarde, animada con la presencia del "crooner" Carlitos Romano.

"LOS SURFS", tras su éxito de anoche en "Tagomago" volverán a actuar hoy, en su despedida de Mallorca. Otra gala de calidad la que nos ha ofrecido el local de "Los Vallde-mosa".

LUISA CORAL Y PACO DE RONDA han montado un "show" extraordinario con su ballet español. El único "pero" que le encontramos a su actuación en "Cortijo Vista Verde", es que el segundo "show" resulta un poquito largo. Un ligero "recorte" y la cosa resultaría mucho mejor.

TODOS LOS RITMOS, así como los éxitos del "Festival Internacional de la Canción de Mallorca", pueden escucharse en la terraza de "El Chicos" interpretados por "Los Javaloyas".

SARA MONTIEL, sí, será la gran Sarita quien asista a la inauguración de la nueva sala de fiestas que se ha montado en el antiguo "Ibiza". El local será algo de ensueño y en el mismo no se sabrá si es verano o invierno.

RIALTO - ORIENTAL - DORADO

«El valle rojo»

Nacionalidad: mejicana.
Director: Enrique Zambrano.
Armando Conte
Fotografía: (en blanco y negro): Carlos Nájera.
Música: Raul Levista.
Intérpretes: Ramón Gay, Rosa del Castillo, Raul Martínez, Nóbél Vega, José Eduardo Pérez, Carmen Guasch.
Duración: 60 minutos.

Película de una simplicidad innegable producida para un sector de público determinado. Unos personajes que ya han salido en otras películas, un argumento que responde a la calificación que hemos hecho en un principio y siete cancioncillas pegadizas que enlazan unas situaciones no demasiado difíciles de ideal.

Cine primitivo producido por un cine que tiene mucho de eso.

AVENIDA

«ATRACO»

Nacionalidad: alemana.
Director: Ladislao Vajda.
Guión: Curt Siodurack de una novela de Siegfried Lenz.
Fotografía: (en blanco y negro): Heinz Pehlke.
Música: Peter Sandorf.
Intérpretes: James Robertson Justice, Helmut Wold, Die-

Películas de estreno

ter Borsche, Pinkes Braun, Michael Hinz, Georg Lehn, Gunter Meck.
Duración: 81 minutos.
El recién fallecido Ladislao Vajda fue un realizador que abordó temas muy diversos y trabajó en distintas cinematografías, especialmente en la nuestra, donde consiguió importantes triunfos —"Carne de borce", "Marcelino pan y vino"; "Tarde de toros"... Una de sus mejores películas fue "El cebo", una historia de "sus-pense filmada en el extranjero. También puede considerarse "Atraco" como una historia que

intenta poner en tensión el ánimo del espectador pero en ella se advierte una intención que incluso a veces domina lo puramente cinematográfico, aunque luego quede desvaída. Esta intención es recalcar la necesidad de un orden, de una rutina incluso y por ello este barco feroz amarrado siempre frente a la costa danesa, es como un símbolo como lo es su capitán que aparentemente no hace nada, pero que cumple su misión de vigilar no sólo la vida de su tripulación sino las que con su inmóvil buque puede salvar. Frente a él su hijo, otro símbolo, el de la juventud irresponsable que no quiere amarras y apoya sus hechos sobre una desconfianza en el mundo.

Esta carga simbólica, más que ayudar pesa sobre el film al que Vajda dió un ritmo lento, intentando estudiar las reacciones de sus personajes, especialmente el proceso de desmoralización de la tripulación frente a los fuera de la ley sin piedad que quieren imponer la suya en el barco. En ellos también se observa una idea simbólica, la de las fuerzas del mal ante las que hay que oponerse. Se desemboca en la situación límite en un regusto por el crimen y la violencia casi sin justificación y todo ello para recalcar la intención del film: la responsabilidad frente a la irresponsabilidad y el cumplimiento del deber como el mejor modo de oponerse al mal.

Interpretación acorde con la idea del film que deshumaniza todos los personajes.

La reina del desierto



En la ciudad de Venere se produce un golpe de Estado

Rabek es el cabecilla de la rebelión, asociado con Ganor personaje muy poderoso en Palacio por el alto cargo que ocupa

En la revuelta es asesinado el Rey. Sus hijos Daikoy y Soraya son hechos prisioneros.

Soraya intenta suicidarse lanzándose al río que circunda a ciudad.

Antares, noble de una tribu montañosa, la salva de las turbulentas aguas del río, descubre su rango y se dispone a ayudarla. Sin embargo, cae en poder de una banda de ladrones y es vendida como esclava.

El Emir Gamal es el comprador. Pero Antares y el Mudo persiguen al Emir hasta conseguir liberar a Soraya.

Así se inicia la producción «Soraya, reina del desierto» que protagonizada por Kirk Morris y Michel Girardon, en breve será estrenada en nuestra ciudad.



DESDE 302 PTS. MES LEONARD
...Señor del Frio

FRIEDA REYS
GALERIAS AVENIDA

Plaza Cuartera, 16 Teléfono 11069



CINEFILO

HOY
7 tarde y
10'45 noche

TEATRO LIRICO
anuncia
para
mañana LUNES
otro
ESTRENO
de
escándalo

ULTIMO DIA

«MUJERES ARTIFICIALES»
El gran éxito de hoy y de las últimas Navidades

REVISTAS COLSADA

PRESENTA A LA GRAN ESTRELLA PORTORRIQUEÑA

ADDY VENTURA

EN EL ESTRENO DE LA
REVISTA COMICA



40 SUPER-GUAPAS EN PASARELA

¡UNALARDE ESPECTACULAR DE MUJERES! ¡RISA DE 1965!

Y DE LA NENA... ¿QUE?

¡VAYA FRESCURA!
exc amará después de haber
asistido a su est eno

La más atrevida, alegre, distinta y espectacular revista presentada en Palma

GRAN EXITO COMICO DE **Paquito de Osca y Pedro Peña**

Especial colaboración del fabuloso

BALLET THE RODNEY Medalla de Oro de Las Vegas

Venta de localidades de 11 a 1 y desde las 5 - Aut. solo mayores 18 años

Está mejor que nunca!



Usted ha visto luchar a Eddie Constantine. Le ha seguído en sus aventuras amorosas. Se ha emocionado con sus puñetazos y sus famosas «llaves». Pues en esta nueva película del gran actor, todo se ha superado de tal forma que aparece en ella más arrollador que en las otras que ha filmado.

Hoy, concierto de fin de curso

EN EL GRUPO ESCOLAR SON ESPAÑOLET

Esta tarde a las siete en el Salón de Actos del Grupo Escolar de Son Espanolet, la Asociación de Antiguos Alumnos ha organizado un concierto de clausura del Curso 1964-65, interviniendo en el mismo el pianista Ignacio Furió, nuestro crítico musical Pedro Deyá, y el conjunto musical vocal «4 de Asis».

El programa a desarrollar será el siguiente:

I
Piano: Ignacio Furió. Seis Piezas del Álbum de Ana Magdalena Bach. J. S. Bach. Minué. Polonesa, Marcha, Musette y Minué.
Paráfrasis dedicadas a los pequeños pianistas capaces de ejecutar el tema con un dedo de cada mano.
Polka. A. Borodín. Fughetta. N. Rimsky-Korsakow. Galop. A. Liszt.
Con la colaboración de Pedro Deyá. Malagueña. I. Albéniz. Homenaje a Edith Piaf. F. Poulenc.
Dos estudios en forma de fox. P. Masmitjá.

II
Conjunto Musical Vocal: «4 de Asis».
Oh, mi Señor. Canción inglesa. Salmo 24. Segarra - Mulet. Canción del Amic, Escanellas - Mulet.
Verdes campiñas, Canción inglesa. Salmo 149. Bach - Mulet. La nit. Batle.
Sólo el tiempo puede contestarte. Canción inglesa. Himno al Hermano Sol. Batle. Noches de Moscú, Canción rusa.

El acto del concierto dará comienzo a las siete en punto de la tarde, y al mismo se invita a los aficionados a la música.

«El imperio de la noche», todo acción, es un buen exponente de las facultades físicas de Eddie, y un colosal escaparate de chicas guapas que, por fortuna, fascinan al espectador.
«El imperio de la noche», en talvisión, es una superproducción que presenta: Rey Soria Films.

LAS MEJORES FUNDAS PARA SU COCHE



EXTENSO SURTIDO DE COLORES PARA TODOS LOS AUTOMOVILES

MERACKLON · SKAI · LEACRIL · HELANCA · OTOMAN

Velox

De Venta en:

TOMAS DARDER
Av. A. Rosselló, 79
JUAN FERRA ARBOS
Gral. R. Ortega, 100
CASA CODINA
General Mola, 22
FRANCISCO GÁLMEZ
Pl. R. Lluís, 21. MANACOR
FRANCISCO VIDAL
Patronato Obrero, 21
Tel. 21593

NOGAT

Ratiada de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG Ter 16 Barcelona 13 recibirá un interesante folleto.

ESTAS SON PALABRAS DE INGMAR BERGMAN

«Para mí, filmar representa jornadas de trabajo inhumanamente cruel, agotadoras, saturadas con el olor del maquillaje, de sudores y de lámparas; significa una serie infinita de tensiones y relajaciones; un combate inintermitido entre la voluntad y el deber; entre lo visionario y lo real; entre la conciencia y la pereza. Pienso en los madrugones; en las noches de insomnio; en un sentimiento más agudo de la vida y en una suerte de fanatismo centrado únicamente en el trabajo, merced al cual me transformo, por último, en una parte integrante del film; un instrumento ridículamente minúsculo cuyo solo defecto es el de necesitar alimentarse y beber». Esta fue la respuesta que Ingmar Bergman dió a la pregunta: «¿En qué consiste rodar un film?», que le formularon hace unos años. Para Bergman, «filmar es organizar todo un universo; pero cuyos elementos principales lo constituyen la industria, el dinero, la toma de vistas, el revelado y la copia; un horario que cumplir, pero que raramente se hace y un plan de campaña minuciosamente preparado en el que los factores irracionales e imprevisibles tienen la proporción más alta».

Es interesante conocer estos puntos de vista de un creador cinematográfico tan personal como es Ingmar Bergman. Su obra entera ha sido desmenuzada en estudios críticos, en profundos análisis. Cada uno de sus fotogramas es una lección magistral de buen cine; cada uno de sus personajes, un acierto humano extraordinario.

El film que más fielmente refleja la personalidad bergmaniana es, sin duda, «Noche de circo», la más aguda y audaz exposición del alma humana, reflejada en el amor desesperado de unos seres que quisieron encontrar nuevos caminos para su pasión.

«Noche de circo», cuyo inminente estreno anuncia Filmax, es un Bergman adulto, profundo, humano, tremendamente intelectual.

¡¡UN Ingmar Bergman EXCEPCIONAL!



Filmax

y esta es la película más atrevida del realizador de «El manantial de la doncella»

LEA «BALEARES»

Martes = Estreno

De una célebre novela leída por miles y miles de personas, una maravillosa película a que verán millones y millones de aficionados al cine



FIEL HASTA MORIR

PETER BRECK - PEGGY McCRAY

La historia real de un perro pastor llamado LAD, cuya fidelidad a los humanos estuvo a punto de llevarle a la muerte

Un film excelente APDO para los pequeños y RECOMENDADO para los mayores

Hoy y mañana - Últimos días

La sombra del vengador

Dyaliscope - Eastmancolor

CUANDO SE PONE EL SOL

(Eastmancolor)

En escena: GABRIEL

(1.ª inf. may. 18 años)

En RIALTO - ORIENTAL DORADO y VICTORIA

puede ver HOY el programa de más acción

RAMON GAY
ROSA DE CASTILLA
RAUL MARTINEZ
NOVEL VEGA

DIRECTOR:
ENRIQUE ZAMBRANO



EL VALLE ROJO

Tolerada menores

Y de complemento:
«LOS COMANCHEROS»
En RIALTO VICTORIA y
PISTOLAS EN LA FRONTERA
En ORIENTAL - DORADO

VUELVEN... LOS MAGOS DE LA RISA
Una película para chicos y mayores



UNA PELICULA CUYO EXITO AUN ES RECORDADO POR TODOS (TOLERADA MENORES)

BALEAR Mañana
PROGRESO LUNES

HOY ULTIMO DIA

Un programa rigurosamente para mayores
«AMAZONAS NEGRAS» AVENTURAS EN EL DESIERTO Y MUCHAS MUJERES BONITAS
«El desierto de Pigalle» UNA PELICULA DE GRAN DUREZA Y SIN PALIATIVOS

cartelera de espectáculos

REVISTA
LIRICO: 7 tarde y 10'45 noche
Revistas Colsada presenta a Addy Ventura en «MÚJERES ARTIFICIALES» con Paquito de Oscar y Pedro Peña (Aut. Mayores)

TEATRO
Compañía de Doroteo Martín «EL CIELO ESTA EN EL BAJO» de Gautier Casaseca.

CINES
ACTUALIDADES: Desde las 3'00 sesión continua «CI-MARRON» Green Ford. Maria Schell — Cinemascope-Metrocolor NODOS A y B Núm. 1.172 62 Vuel-tas por el Cosmos en torno a la tierra — Alvaro Domecq — El Viti — Her-nando y El Pireo tolean en Madrid. IMAGENES Núm. 1.066. La tierra en primer plano. (Aut. Mayo-res 16 años).

Sala Augusta
«LA LETRA» y «PICKER DE SANGRE»
ASTORIA: Desde las (Re-frigerado)
«RELEVO PARA UN PIS-

TOLERO» (Alex Nicols) «OBJETIVO LAS ESTRELLAS» (Li Morante Lina Morgan) (May. 14 años). En escena: Mercey.

AVENIDA: Desde las 3'15 (Refrigerado) «ATRACO» (James Robert-son-Justice) y «UN GENIO ANDA SUELTO» (Alec Guinness) (May. 14 años). En escena: Garrido del Río y sus guitarras

BALEAR — Desde las 3: «AMAZONAS NEGRAS» (John Derek Elaine Ste-wart y Armanda Blake) y EL DESIERTO DE PIGALLE» (Annie Girardot y Pierre Trabaud). (Aut. so-lo para mayores). En escena: actuación de «CHICO DE MICHIGAN»

BORN. —Refrigerado— «LA ULTIMA BATALLA DE LOS APACHES» — «LOS TRES CABALLEROS». — En escena: «ELS POPS (Tol. menores)

CAPITOL — Desde las 3:15: «5 SEMANAS EN GLOI-SO» (Red Buttons Fabian y Bárbara Eden) y «LOS PALOMOS (Gracita Mora-les y José Luis López

Vázquez (Tol. menores). FANTASIO — Desde las 3: «ENTRE DOS FUEGOS» y «EL TRAPISONDISA»

DORADO.— Desde las 3,30 «EL VALLE ROJO» y «PISTOLAS EN LA FRON-TERA» (Prog. Tol. Meno-res).

HISPANIA.— Desde las 3,15 «MARISOL RUMBO A RIO» y «PUNOS DE RO-CA» (Rafael Bertrand y Olivia Michel). (Tol. me-nores).

METROPOL.— Desde las 3: «LAS PISTOLAS NO DIS-CUTEN» (Rod Carefon) EASTMANCOLOR — «MA-RACAIBO» (Abbe Lane) TECHNICOLOR. — Mayo-res 16 años)

MODERNO. — Desde las 6: «ENTRE DOS FUEGOS» y «SUCEDIO EN LUNES»

ORIENTAL — Desde las 3: «EL VALLE ROJO» y

«PISTOLAS EN LA FRON-TERA» (Prog. Tol. Meno-res).

PROGRESO.— Desde las 6: «AMAZONAS NEGRAS» (John Derek, Elaine Ste-wart y Armanda Blake) y EL DESIERTO DE PIGALLE» (Annie Girardot y Pierre Trabaud). (Aut. so-lo para mayores).

PROTECTORA.—Desde las 3: «LAS HIJAS DE LA NO-CHES» y «RUFUFU DA EL GOLPE» (May. 18 años).

RIALTO — Desde las 3,30 «EL VALLE ROJO» y «LOS COMANCHEROS» (Prog. Tol. Menores).

RIVOLI — Desde las 3,15 «LA SOMBRA DEL VEN-GADOR» (Georges Kviere, Silvia Monfort) DIALIS-COPE-EASTMANCOLOR — «CUANDO SE PONE EL SOL» (Abbe Lane) EAST-

MANCOLOR. — EN ES-CENA: GABRIEL (Autori-zada mayores 18 años)

VICTORIA: «EL ALMA DE «EL VALLE ROJO» y «LOS COMANCHEROS» (Prog. Tol. Menores)

SALAS DE FIESTAS

* CABALA (Hote. de la Al-mudaina) — Tarde y noche: Baile

* CALIFORNIA DANCING (Hote) California) Te-rreno — Baile todas las noches

* CASA VALLES.— Todas las noches: Baile y atracciones

* CIUDAD JARDIN.— Bai-le y atracciones

* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones

* CHUMBO (Hote. Ptreo). bailes y atracciones.

* CALAMAYOR — Todas las noches: Bai-le

* CORTIJO VISTA VER-DE. — Todas las no-ches: Baile y atraccio-nes.

* JACK EL NEGRO — Todas las noches: Bai-les y atracciones

* LAINO — Maravillas Todos los días baile

* MONTECRISTO — No-che: Folklore español.

* OLE. — Todas las no-ches: Baile y atrac-ciones

* ORFEO (Hote. de Mar). Tarde y noche: Baile

* ROSALES. — Todas las noches: Bailes y atrac-ciones.

* SAINI TROPEL — Tar-de y noche: Baile

* SESAMO.— Noches: Bai-le y atracciones

* TAGOMAGO (La boîte de «Los Valdemosas») Todas las noches: Bai-le y atracciones

* TITOS.— Todos los días: Baile y atracciones

* TRIANA — Todas las noches: Baile y atrac-ciones

* TROUADERO. — Tarde y noche: Baile y atraccio-nes

* FLAMINGO (Terreno).— Todos los días bai-le

POR PRIMERA Y UNICA VEZ EN EUROPA
ACTUACION FRENTE AL PUBLICO DE

SARA MONTIEL



JULIO
JARTAN'S-CLUB

Mañana lunes 28, a las 10'45

Por primera vez en Mallorca actuación de

«LOS BRINCOS»

en la verbena de Campos del Puerto.
Alternando con las orquestas SIND - SON y CREACION



¡Hoy, Antonio Ordóñez!

Todo llega en esta vida. Por fin esta tarde podremos presen-ciar la grandiosa corrida de to-ros en la que hará su reapari-ción ante el público mallorquin el maestro de maestros Antonio Ordóñez, el mejor torero de esta época y quizá de todas las épocas del toreo profesional. La expecta-ción por ver de nuevo en el ruedo palmesano —donde tantos triunfos alcanzó— la gran figura del toreo, Antonio Ordóñez, e número uno de los matadores de toros actuales, es ciertamente extraordinaria. En todos los me-dios ciudadanos y de la isla en-tera no se habla de otra cosa que del acontecimiento sensacional que esta tarde tendrá lugar en el albero de la Plaza de Toros de Palma. Junto al gran profesor de Ronda, otras dos figuras seña-ras harán el paseillo, nada me-nos que Julio Aparicio y Joaquín Bernadó, y por si fueran pocos los alicientes de este maravilloso cartel, las reses escogidas perte-necen a la muy acreditada divi-sa de los herederos de don Anto-nio Pérez Tabernero, los famosos toros de «AP», tan deseados por las primeras figuras y por los más pujantes empresarios taurinos, por ser reses de éxito asegurado, toros que por su bravura y nobleza, dan lugar a que los artistas del toreo se prodiguen y alcancen triunfos sensacionales.

Todo está dispuesto para la gran tarde de toros y el vaticinio es fácil. La plaza registrará la mayor entrada del año y el car-telito de no hay billetes es casi seguro que aparecerá sobre los carteles. En el ruedo, la ciencia, el arte, la pureza del toreo, el va-lor auténtico, la inspiración ar-tística de los tres diestros de me-jor estilo, tendrán su me.or ex-presión, y el público más inteli-gente aplaudirá de manera ire-nética las memorables faenas de los tres ases Julio Aparicio, An-tonio Ordóñez y Joaquín Bernadó.

Nadie querrá perderse esta grandiosa corrida de toros, la más colosal combinación de to-ros que haya sido ofrecida al público mallorquin.

Y otros dos maestros: Aparicio y Bernadó

ESTA ES LA SIMPATICA

Ann Margret
la estrella de la juventud
que juntamente con
Dick Van Dike
le harán pasar unos momentos inolvidables

ANN JANET DICK
MARGRET LEIGH VAN DYKE

Mañana
EN
SALA AUGUSTA
y a partir del
MIERCOLES
EN
TEATRO PRINCIPAL
SIMULTANEAMENTE

UN BESO PARA BIRDIE
DIRECTOR GEORGE SIDNEY
PANAVISION TECHNICOLOR

La belleza

El espejo

El espejo es un instrumento no previsto por la naturaleza. En los pueblos salvajes donde no hay espejos las mujeres deben estar francas de esta especie de esclavitud de mirarse a sí mismas, de entregar continuamente su penetrante adquisición a sus propios ojos, de colgar de su mirada la constante ensayo de hipnotismo, y testar siempre con idéntica interrogación, de este chocar continuo de fuerzas igualadas, siempre en empuje eterno.

Porque la mujer, cuando va al espejo a mirarse un traje puesto, o un peinado, o unos zapatos, va ante todo a mirar otra vez sus ojos. Lo demás es el pretexto de llegar al espejo; cuando está ante él, se fascina a sí misma en su constante ensayo de hipnotismo, y mira su traje o su peinado de reflejo, y solo para justificarse.

Si dispone de un espejo y puede mirarse continuamente, no se cansa nunca. Si deja de hacerlo es solo para poder reemprender la búsqueda más intensamente si hace rato que lo dejó, para ir cobrando interés para repetir incansable.

No es necesario que se encuentre guapa, o que se guste, para eternizarse en el ejercicio del espejo. Este seduce de manera abstracta, por sí mismo.

Es verdad que sirve para complacerse viéndose bonita, peinándose y adornándose. Pero esto cualquier mujer lo hace hasta sin mirarse, y entonces sus movimientos

son mucho más graciosos e independientes, no está sujeta a la fascinación del espejo, y le basta que otra mujer le dé el visto bueno para sentirse segura. ¿De cuántas cosas buenas y malas es responsable el espejo? ¿Si no supiéramos tan exactamente cómo somos — o no creyéramos saberlo — nos comportaríamos igual que ahora, reaccionaríamos igual que lo hacemos, ante la vida?

Y, ¿sabemos gracias al espejo, cómo somos, lo sabemos de verdad? ¿No sucederá con nuestros ojos penetrando en los ojos de detrás del espejo que nos refleja, como con los propios ojos, que nos oyen una voz propia diferente de la que nos escuchan los demás?

¿Quién sabe si sin la fascinación del misterio que nos muestra y vela al mismo tiempo, el espejo, estaríamos más interesadas por lo que nos rodea, y más desinteresadas del propio yo, de los complejos que se nos pegan al pasar por la vida, como se pega el sarampión y que se clavan en el espejo oscuro de nuestra trastienda anímica, y nos quedamos mirándonos también con fijeza de prisioneras, sin saber quitarnos los de encima.

Debe haber una ciencia, tiene que existir una buena manera de poder mirarse en el espejo sin que nos cautive la voluntad, sin que su fascinación borre toda acción ajena a él.

Porque muchas mujeres van al espejo como otras leen obras sin trascendencia, solo para anularse y sentirse como si fueran otras durante la lectura, y pasando el tiempo en ello, no sentirse vivir.

También, viendo nuestros ojos que, a través del espacio fingido, contestan interrogando a nuestra perenne interrogación, pasamos día tras día con rapidez de torbellino, hasta que, sin haber podido obtener nunca ninguna respuesta, pasamos definitivamente al otro lado del cristal, con la esperanza inominada siempre viva, pero ya velada para siempre bajo los párpados.

Mercedes V. MESTRES

Unas buenas vacaciones empiezan por los pies

Las mujeres en sus vacaciones saben que van a exhibir sus pies casi constantemente, por ello no los descuidan. Incluso como es de suponer, han tenido gran cuidado en conservarlos en

bastan para tener unos pies bonitos, salvo para las mujeres que piensan pasar sus vacaciones inmóviles sobre un tapiz de baño o en una «chaise-longue». Pero éstas son una minoría; la mayoría de las mujeres hacen excursiones o

tación de adquirirlas pero, en este caso, guárdelas exclusivamente para ir al casino o para circular en coche. Y, para salir de paseo, para andar realmente, no escoja ni las «balerines» extraplanas, ni unos zapatos con tacones aguja.

No adopte tampoco los zapatos con las puntas abiertas, si no se pasará usted casi todo el tiempo extrayendo de ellos piedras, fragmentos de ramas, a veces punzantes, trozos de conchas y más objetos más que podrían constituir un verdadero museo de historia natural. Exija que las suelas sean flexibles, pero lo bastante gruesas para aislarla realmente de las asperezas del terreno. Procure que los zapatos no sean demasiado estrechos ni demasiado anchos, y que no aprieten en ningún punto del pie. Se recomienda escogerlos media talla más grandes, a condición de que el pie no tenga un «juego» sensible dentro (para que no se produzcan ampollas), ya que los pies y los tobillos tienden a hincharse un poco cuando se anda cierto tiempo. Los talones bajos o medianos, deben asegurar, por su anchura estudiada una protección eficaz contra las torceduras del pie. Considero minuciosamente los múltiples modelos que se le ofrecen a su juicio; verá usted que todas estas exigencias no son incompatibles con la elegancia y con el refinamiento de las formas y de las materias. Y ¡buenas vacaciones!

J. GAUVAIN



ESTE MODELITO DE ZAPATO-SANDALIA QUE LA SENCILLA ADMIRA VALDRA PARA CUALQUIER COSA MENOS PARA UNAS AGRADABLES VACACIONES. — (Foto Cifra)

buen estado, durante todo el tiempo que han llevado medias y zapatos más o menos cerrados, aumentan estos cuidados en vísperas de salir de vacaciones. En todo caso, no se olvidan de frotar las partes más duras con la piedra pomex, de practicar masajes con cremas adecuadas, que eliminan las rugosidades, y en aplicar un barniz de uñas muy luminoso, que haga juego con el de las uñas de las manos.

Ahora bien, estos cuidados no

andan por el campo, por caminos llenos de piedras, por atajos de montaña, o por playas llenas de guijarros o conchas...

LA ELECCION DE LOS ZAPATOS, PUNTO MUY IMPORTANTE

Por consiguiente, creemos que, antes de salir de vacaciones, se impone una visita al callista, para que los pies no solo sean bonitos, sino que estén prestos para la marcha. Y también es el momento de la elección de unos buenos zapatos, elección que no estará regida únicamente por la elegancia. En efecto, una mujer a quien le duelen los pies no podrá nunca, ser una mujer elegante y bonita. Su manera de andar, y por consiguiente, su silueta, perderán toda la gracia. Su expresión no será nunca de buen humor, sus rasgos resultarán desagradables, sus cejas se fruncirán, las comisuras de los labios descenderán, el sufrimiento dará cierta palidez al cutis y la voz puede incluso llegar a ser discordante cuando, rendida de cansancio, increpe a sus compañeros de ruta para declarar con malhumor que ya está harta de este abominable paseo, de este país infecto y de estas malditas vacaciones. A veces, puede suceder que, desesperada, se quite los zapatos y los tire lo más lejos posible para deshacerse en amargo llanto, lo cual completa tristemente el lúgubre cuadro.

LA COMODIDAD Y LA ELECCION PUEDEN Y DEBEN SER COMPATIBLES

Ciertas «sandalias» son tan bonitas, con sus tacones altos, sus tiritas, sus piezas recortadas y trabajadas en los cueros más delicados por los obreros más expertos y finos que es natural que no pueden ustedes resistir la ten-

RESTAURANTE PARRILLA



PRUEBE NUESTRAS ESPECIALIDADES DE CARNES A LA BRASA EN UNA INOLVIDABLE

CENA con MUSICA

GOZANDO DE UN AMBIENTE UNICO EN PALMA PU DIENDO ADMIRAR SIN MOLESTIAS DE TRASLADO EL MAS DINAMICO Y ORIGINAL SHOW INTERNACIONAL DE «LOS VALLEDEMOSA». Reservas: Telf 32657

Lea «BALEARES»

LA RECETA DE LA SEMANA

Escalopas de pollo

Cortando por cada lado un pollo ya limpio y preparado para guisar, se le saca el cuello y el espinazo entero. Los dos mitades se dividen en cuatro trozos si es pequeño o en seis si es grande. Con un cuchillo pequeño y afilado se deshuesan por completo y se abren las pechugas y los muslos y se aplastan como filetes.

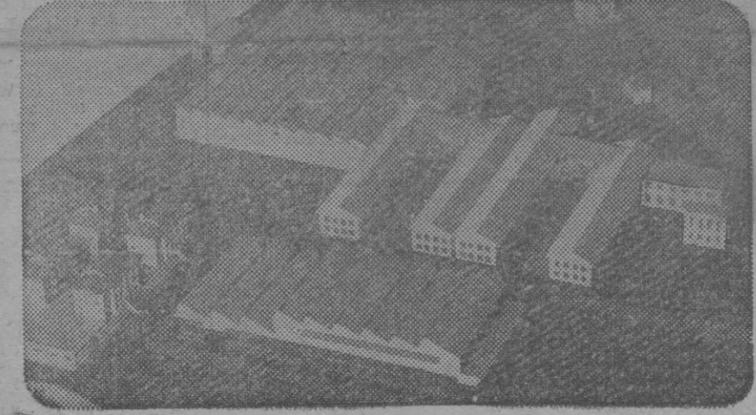
Se ponen en maceración estos bistec de pollo en limón, pimienta blanca molida, sal y leche, hasta el momento de freírlos. Se pasan entonces por harina primero, después por huevo batido y al final, por galleta picada.

Uno vez fritos se pueden servir calientes o fríos, pues son igualmente buenos.

Se puede hacer pollo empanado sin deshuesar los trozos, que se ponen también a macerar, y se rebozan igual. Solo que han de freír en mucho aceite.

UNF
SCHNEIDER
CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER SA
AV. ROSSELLÓ 22 - PL. DIO XI - AN. JAIME I

UNA PODEROSA INDUSTRIA PARA UN MODERNO REVESTIMIENTO



colowall[®] ES COLOSAL!

Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes.
 • COLOWALL se fabrica en un impresionante complejo industrial de Leiza, Navarra, a 45 km. de Pamplona, que abarca 20.000 metros cuadrados de naves cubiertas.
 • COLOWALL hace una pared bella y lavable. Se coloca fácilmente. Es decorativo, higiénico, económico. De colores resistentes a la luz. Una protección contra las humedades ambientales. Más de 100 modelos distintos (Geisha, Galaxia, Binario, Luxor, Orly, Safari, etc.)

P.V.P. 138 ptas. rollo de 10x0,56 m.
 Un producto SARRIÓ C.A.P. LEIZA (NAVARRA)
 Sanitized
 CALITAX CONTROL DE CALIDAD

Distribuidor Oficial para Baleares:
 EURA
 San Nicolás, 25. Tel. 12744.
 PALMA DE MALLORCA

INFORMESE SOBRE frisan
 Y CONFIE EN EL CONSEJO DE SU PROVEEDOR
 frisan
 26 años fieles a la calidad
 DISTRIBUIDAS POR: AUTO ELECTRICIDAD S.A.
 DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

El AMA de CASA en el mercado

HABICHUELAS TIERNAS EN SU MEJOR MOMENTO DE CALIDAD Y PRECIO, DE 5 a 10 PTAS. KILO. BASTANTE PESCA DO FRESCO, A PRECIOS ASEQUIBLES, SIGUE LA ESCASEZ DE CERDO CONGELADO, PATATAS Y CEBOLLAS, PRECIOS BAJOS. HA SUBIDO EL CALAMAR CONGELADO

HORTALIZAS
 Lechugas, de 3 a 8 ptas. Cebollas tiernas, de 4 a 6 ptas. ma- nojo. Tomates de la isla, de 12 a 14 ptas. kilo. Coles, de 5 a 8 ptas., coles blancas valencianas, de 2 a 3 ptas. unidad. Zanahorias de 8 a 10 ptas. kilo. Manojos de Acelgas de 150 a 250. Espinacas, a 3 ptas. Perejil, de 1 a 2 ptas. Remolacha, a 5 ptas. Nabos, a 4 ptas Habichuelas tiernas en gran abundancia de 5 a 10 ptas. kilo de buena clase. Más selectas hasta 15 ptas. kilo. En el Supermercado de Olivar, verduras congeladas, en bolsitas de 250 gramos, de 8 a 12 ptas. FRUTA

Albaricoques, de 8 a 14 ptas. kilo. Melocotones molares, de 20 a 30 ptas kilo. Melocotones secano, de 40 a 50 ptas kilo. Pe- ras «La nau» de 30 a 35 ptas. kilo. Cerezas, de 20 a 35 ptas kilo, según clase. Fresones y fresas, de 100 a 150 ptas. kilo. Limone, de 9 a 14 ptas. kilo. Naranjas, diversas clases, de 12 a 18 ptas. kilo. Manzanas pequeñas verdes, de 5 a 16 ptas. kilo. Manzanas corrientes, diversos tamaños, de 18 a 30 pe- setas el kilo. EL PESCADO FRESCO
 Moiras de 18 a 20 ptas. kilo. Jureles, de 8 a 10 ptas. kilo. Sardinitas a 14 ptas kilo. Caballas a 24 ptas. kilo. Alacha, grande, a 16 ptas. kilo. Pulidos, de 10 a 12 ptas. kilo. Caramel —jerret— a 12 y 16 ptas kilo. según tamaño.
 Salmonetes, de 60 a 90 ptas kilo. Pa- laias a 70 ptas. kilo. Pescado para sopa grande y muy vivo a 80 ptas. kilo. «Molleras» a 16 ptas kilo. Gambas, de 60 a 150 ptas. kilo —Escamarlans— Cigalas, a 90 y 110 ptas. kilo. Mejillones, a 16 ptas. kilo.

PESCADO CONGELADO
 Pescados grandes, desde 1.300 K de peso, de variadas cla- ses, de 45 a 50 ptas. kilo. Merluzas blancas de 35 a 45 ptas. kilo. Sepias detallada de 25 a 50 ptas. kilo. Los calamares, de 60 a 80 ptas. kilo, según ta- maño. CARNE Y HUEVOS
 Carne ternera congelada, a 79 ptas. kilo los bistecs de primera calidad.
 Cordero, chuletas de 105 a 120 ptas. kilo. Pierna a 80 y a 90 Espalda a 70 y a 65.
 Pollos de granja a 65. Pollos holandeses en el Supermercado del Olivar, a 56 ptas. kilo.
 Huevos de 30 a 40 ptas. docena, según tamaño.

Noticias de San Juan

SAN JUAN, 25 de junio. — (De nuestro corresponsal informativo Jaime). — El pasado día 24 con gran animación y a perfecta organización que caracteriza los actos de la Peña Morrista, se visitó la Feria de Muestras de Palma y la fábrica «Pripps». En esta eran esperados por don Jesús Taboada, jefe de relaciones públicas. Recorrieron las diversas dependencias de la fábrica, al propio tiempo que escuchaban sus explicaciones. Al final pudieron degustar «Pripps», así como otros productos que allí se fabrican.

Después en la feria de Muestras, se visitaron detenidamente los doscientos stands siendo obsequiados en algunos de ellos.

Todos los asistentes cogieron esta demostración comercial, y salieron complacidos por cuanto allí se expone.

EXAMENES

Con brillantes notas ha aprobado el quinto curso de bachillerato en el colegio La Salle, de Palma, el joven Juan María Riutort Gayá, hijo de doña Catalina Gayá Vda de Riutort.

Hoy, 32 págs.

La Alianza Francesa de Baleares

reanudará sus clases el 2 de Julio. Ciclo acelerado de verano. Métodos audio-visuales. Clases especiales infantiles. Preparación especial bachillerato. Clases particulares y grupos reducidos.

Inscripciones: calle SAN FELIX, 11 bis.
De 10 h. a 1 h. y de 5 h. a 8 h.
TELEFONO 1'101.



PHILIPS
en
Bisquerra
Botinas S.L.
SAN MIGUEL 199

Trabajos que aspiran al primer premio «Ciudad de Manacor»

MANACOR, 26 Junio. (De nuestro corresponsal «JANUAR»). — La suerte está echada, y el triple premio literario «Ciudad de Manacor», cerrado ya el plazo de admisión de originales, está listo para sentencia. Dentro de un mes, coincidiendo con las fiestas patronales, se sabrá en que ha terminado todo, y esa primera edición de nuestra problemática aventura literaria quedará a merced de los balances y las estadísticas.

No es éste el momento oportuno para subrayar el lastre tremendo con que quizás hayan nacido esos premios. El hacerlo podría parecer un gesto de aguafiestas. Dejándolo para mejor ocasión y dando callada por opinión, pero sin entrar en el terreno de un entusiasmo que en ningún momento nos ha hecho sentir el enfado de los premios, digamos simplemente que éstos alcanzan a tres vertientes literarias: la poesía, el periodismo y la novela.

A poesía, concurren tres trabajos:

- «En las mañanas de invierno, sin lema».
- «Y hogafío, Beafles», lema «J. C. M.».
- «Bienvenida al turista», lema «Dólar».

- Periodismo:
- «El Palan de Manacor».
 - «Una editorial».
 - «Cinco artículos».
 - «Trabajos periodísticos».

- Novela:
- «Buenas noches, amor».
 - «Niebla de serrín», lema «Veritas est, quod est».
 - «Sarcos en llamas», lema «No reddima».
 - «Conjugando el verbo».

LAS FIESTAS PATRONALES

Por la entidad organizadora «Baloncesto Perlas Manacor» ha sido dado a la publicidad el programa por el que se regirán las próximas fiestas patronales. Se trata de un programa torrencial y ambicioso, que automáticamente subraya el tremendo esfuerzo de la sociedad. Son nada menos que nueve días, los que tendrán de fiesta nuestra ciudad. Empezarán el día 17, sábado, para terminar el domingo de la semana siguiente día 25.

Dejamos la inserción del programa detallado para fecha más próxima a la celebración de festejos, pudiendo no obstante adelantar que habrá actos para todos los gustos y que este año las fiestas van a resultar una peligrosa competencia para Puerto-Cristo.

LA URBANIZACION DE SILLOT

Es probable que Sillot, el promotor casero veraniego, disponga en fecha próxima del plan general de ordenación urbana que tan necesario le es. Recientemente ha sido presentado el correspondiente proyecto al Ayuntamiento, que momentáneamente ha sido desestimado por defectos subsanales. Es de esperar que, arregladas las deficiencias que contenga, la aprobación del mismo venga a imponer orden con lo que aún quizás se esté a tiempo de evitar un caos urbanístico.

Manacor tiene puestas sus mejores esperanzas en el porvenir de Sillot.

SOCIALES

Falleció el miércoles de esta semana, don Juan Reus Martí, jefe de Administración de Telégrafos en nuestra ciudad. De la estima general en que era tenido, da clara idea la afluencia de allegados y amigos a las honras fúnebres. Reciban sus familiares, en especial su viuda doña Catalina Llinás, nuestra condolencia.

ESPECTACULOS

Hípicas.—A partir de las 3 tarde grandes carreras en el hipódromo.

Cines.—Goya: «El signo del zorro» y «El federal».

Imperial: «María Walewska» y «En último festigo».

Principal: «El montacargas» y «Winchester 73».

FIESTAS PATRONALES EN LA VILETA Y SON SERRA

Fiestas y Fiestas en La Vileta y Son Serra, patrocinadas por el Ayuntamiento de Palma y en colaboración con el Club Ciclista La Vileta, que se celebrarán durante los días 27, 28 y 29 de junio.

Domingo, 27 de Junio. A las 12, en el Paseo del Pilar, carreras pedestres.

A las 6 de la tarde. En la pista del Club Ciclista La Vileta, Gran Cuadro Flamenco.

A las 10 de la noche. Velada de Glosas.

Lunes 28 de Junio.—A las 10 noche. En la pista del Club Gran Verbena Popular con las orquestas Gerny and the Black Stars y Pennsylvania. En el transcurso de la misma, se procederá a la elección de Miss Vileta 1965, aspirante a Miss Baleares 1966.

En el transcurso de la Verbena se procederá también a la entrega de Trofeos a los Campeones del Torneo de Ajedrez que se ha desarrollado en el Café Aldeana.

Martes, 29 de Junio. — A las 12,30, en la Plaza de la Iglesia, actuación de Grupos Juveniles de O. J. E.

A las 5 de la tarde, en el Campo de Fútbol Hnos. Masot. Actuación de Grupos Juveniles de O. J. E.

A las 7 de la tarde, en el mismo recinto Gran Ginkama motorista.

A las 10 de la noche. En la pista del Club Ciclista La Vileta Gran Festival Folklórico y Varietades Españolas a cargo del grupo folklórico Rapsodia Española, del Maestro Compañy.

VENDEDORES

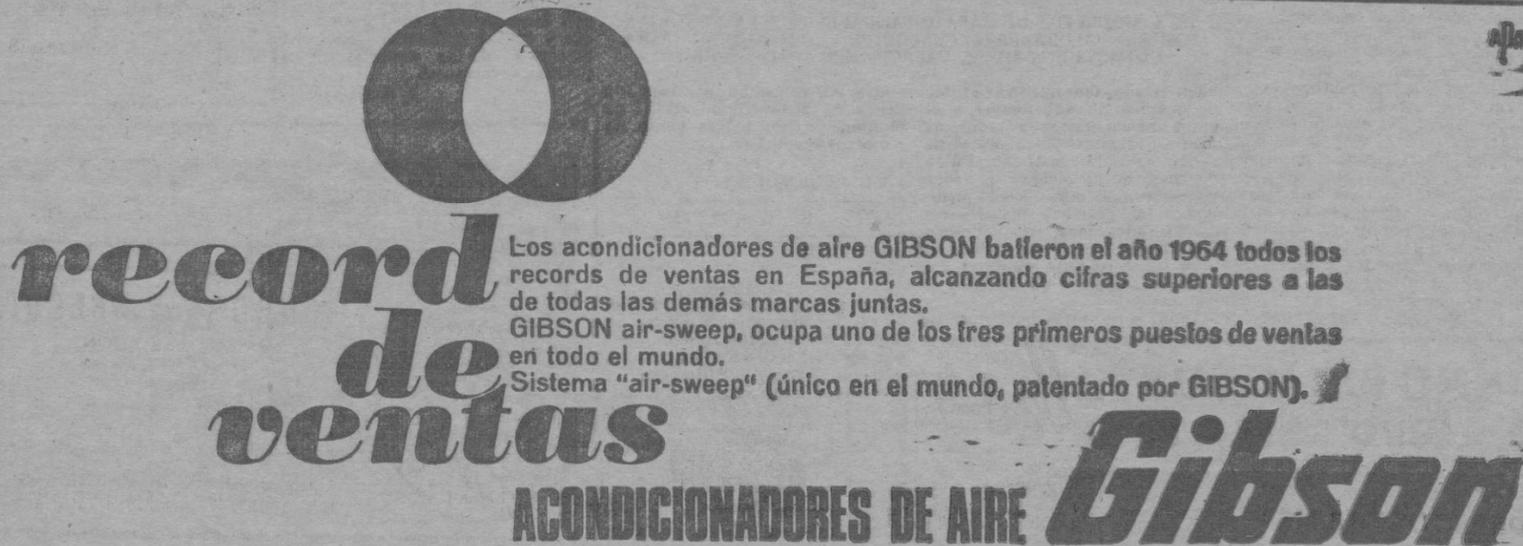
RESIDENTES EN PALMA DE MALLORCA muy introducidos en

Ramo construcción

necesita la EMPRESA MAS COMPLETA en PREFABRICADOS DE HORMIGON.

Absoluta discreción de condiciones competencia.

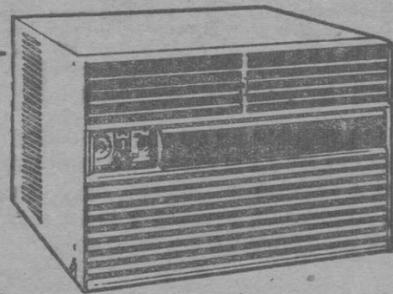
Escriban FORMO LEVANTE S. A. Gran Vía Marqués del Turia, 82 VALENCIA (5).



record de ventas

Los acondicionadores de aire GIBSON batieron el año 1964 todos los records de ventas en España, alcanzando cifras superiores a las de todas las demás marcas juntas. GIBSON air-sweep, ocupa uno de los tres primeros puestos de ventas en todo el mundo. Sistema "air-sweep" (único en el mundo, patentado por GIBSON).

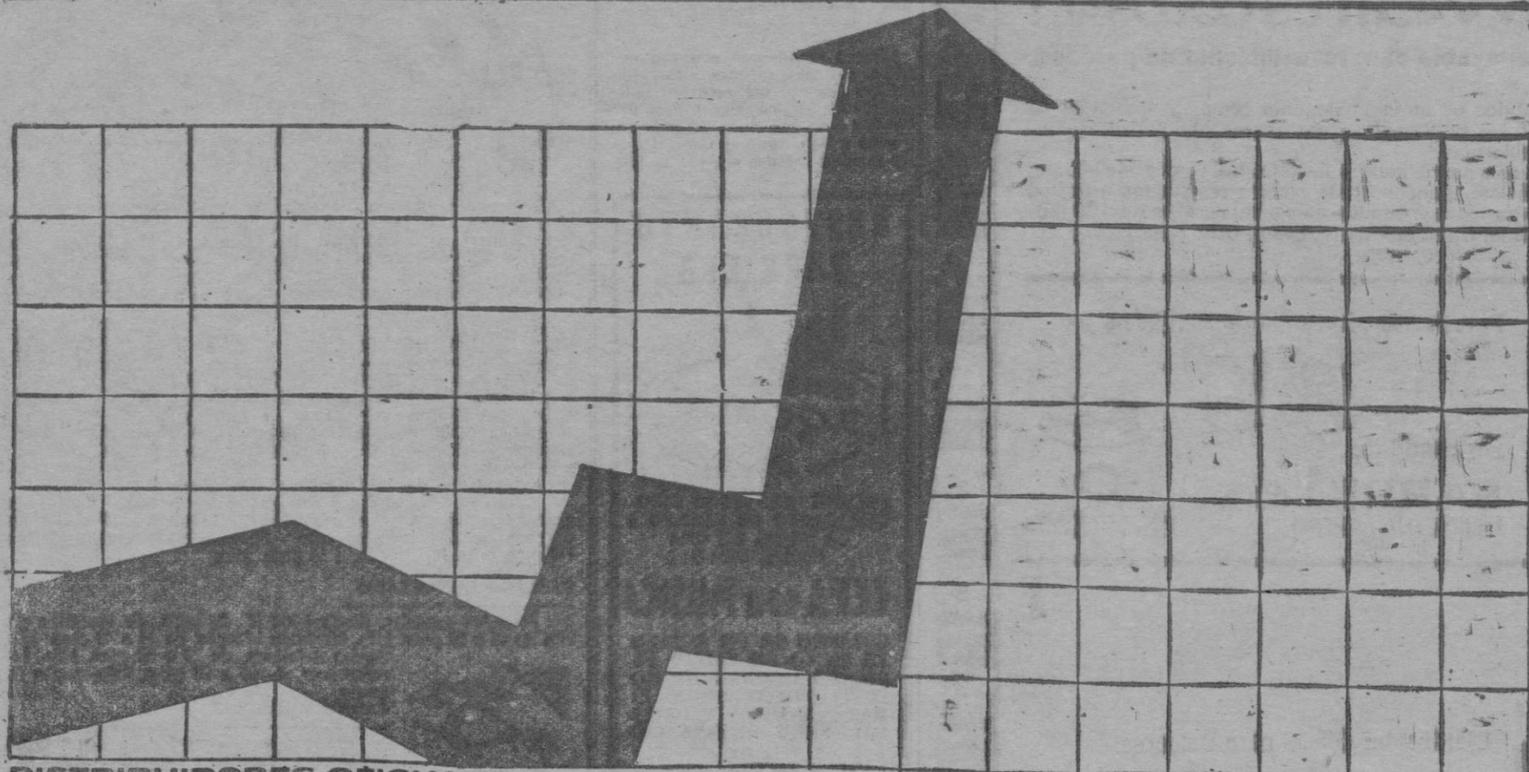
ACONDICIONADORES DE AIRE Gibson
CON Air Sweep



La más completa gama de acondicionadores de aire desde 1.500 FRIGORIAS HORA.

la frigoría / hora (NEMA) más barata del mercado español.

AUTO FERROS - HUPP - Avda. Marqués Marqués, 25 - Teléf. 53 6 53



DISTRIBUIDORES OFICIALES

COMERCIAL ALBONS.- General Ricardo Ortega, 11 - PALMA DE MALLORCA

FUMISTERIA BOSCH.- Avda. Alejandro Roselló, 70 - PALMA DE MALLORCA

Información semanal en Artá

ARTA, 25 Junio. (De nuestro corresponsal. «El Eco del Pueblo».)—«Na Crema», la calle más norteña de nuestra población, ha sido la primera que ante la expectación y el júbilo de sus moradores ha recibido el riego asfáltico en esta tercera y última fase de asfaltado de nuestro pueblo. Ya en plena actividad de nivelación de calles como así mismo de la construcción de aceras, se continuará esparciendo a diario por las calles y plazas previas y debidamente preparadas, cuya culminación de esta tercera etapa se prevé para finales de julio.

EXCURSION
Para el próximo Septiembre, desde los días 2 al 7, ambos inclusivos, se está organizando una excursión a Lourdes con un magnífico itinerario con visitas a Ancorra, San Sebastián, Zaragoza, Montserrat, etc., excursión que ha suscitado una verdadera animación entre el vecindario para cuyos informes y detalles pueden dirigirse a don Antonio Ginard Cantó (a) «Butlé», calle General Aranda, 61, Artá.

La fecha para encargos y reservas finalizará el próximo día primero de Julio.

ASCENSO
Recientemente ha ascendido a Teniente Coronel de Ingenieros nuestro paisano don Mateo Gili Oliver, con residencia en Barcelona al cual felicitamos efusivamente.

NATALICIO
El hogar de don Juan Brunet Frau, Constructor de Obras, y esposa doña Margarita Perelló Gomila, se ha visto alegrado con el nacimiento del segundo fruto de su matrimonio, una preciosa niña de nombre Sebastiana.

Nuestra enhorabuena.

BODAS
En la Ermita de Artá unieron sus vidas don Jaime Febrer Verger, que reside en Capdepera, con la señorita de nuestra localidad María Alzamora Umbert.

Igualmente en el Oratorio de Ntra. Sra. de San Salvador se unieron en santo matrimonio Jon José Luis de la Rosa Martín, Guardia Civil, y la señorita de nuestra villa, Juana Esteva Campins.

A ambas jóvenes parejas, nuestra cordial felicitación.

NECROLOGICA
Cuando contaba 82 años de edad, falleció don Sebastián Payeras Esteva, antiguo tratante de ganados.

A todos sus hijos, hijos políticos y demás familiares, les testimoniemos nuestro sentido pésame.

CARTELERIA
Teatro Principal: «Plan 402» y «Túnel 28».
Oasis Cinema: «La tumba del pistolero» y «El último rinoceronte».

CLUB NAUTICO

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores socios que el próximo día 28 del actual, vispera de San Pedro, a partir de las 22 horas, tendrá lugar una verbena en la terraza del Pabellón A de este Club, exclusiva para socios y familiares.

Traje de calle correcto.

Palma, Junio de 1965.

PRENDAS INFANTILES



SERV. ENKA. S.I.D. C-1

Terlenka®
La fórmula europea del vestir
Homologación LA SEDA DE BARCELONA, S.A.



Mañana, lunes, Día de Lluçmayor en la Feria de Muestras

HOMENAJE A LA MAESTRA NACIONAL DOÑA MARGAITA CAMPS CERDA

LLUCHMAYOR, 26. (De nuestro corresponsal informativo, GARRA). Mañana lunes en la Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo de Baleares, tendrá lugar la celebración del Día dedicado a Lluçmayor. Para conocimiento de nuestros lectores publicamos a continuación un resumen de los actos que tendrán lugar este día en el recinto de la Feria.

A las once horas, en solemne ceremonia, se izará por el Alcalde don Mateo Monserrat, la bandera nacional, que presidirá toda la jornada.

Durante el día ejecución de piezas folklóricas (tonadas payesas) propias de la comarca y escogidas composiciones del malogrado autor local don Juan Xamena.

A las ocho de la tarde, actuación de la Coral Polifónica de Lluçmayor (voces blancas) con arreglo al siguiente programa:

PRIMERA PARTE
Ave Mater, Gregoriano.
Va pensiero, J. Verdi.
O Virgen, Guerrero.
Dorm mon amor (nana), M. Janer.
Labrador en el amor, Pastrana.

SEGUNDA PARTE

Sol ixent, J. Xamena.
Canción montañesa, J. Altuna.
Maite (Zrtzico), Zorozábal.
Canción Castellana, Popuñar.
Regina Coelli, M. Giovanetti.
El coro está dirigido por el Mtro. don Miguel Janer.

HOMENAJE A UNA MAESTRA NACIONAL

El Ayuntamiento tomó el acuerdo de dedicar un Homenaje a la Maestra Nacional del Grupo Escolar doña Margarita Camps Cerdá, que durante treinta y un años ha venido ejerciendo el cargo de Maestra y ahora marcha destinada a Palma. El acto tendrá lugar el próximo miércoles día 30, a las diez de la noche, en la Sala Capitular del Ayuntamiento, con asistencia de la Inspección Provincial de Primera Enseñanza.

PRIMERA COMUNION
En el Santuario de Nuestra Señora de Gracia recibieron por primera vez el Pan de los Angeles de manos del Rvdo. don Bernardo Trobat, Vicario, los niños Juan y Miguel Caldés Mataró, hijos de nuestros amigos don Juan Caldés Serra y doña Francisca Mataró de Caldés.

(1457) SE PRECISA

EN IMPORTANTE INDUSTRIA DE ESTA CAPITAL OFICIALES ADMINISTRATIVOS PRACTICOS EN CALCULO MERCANTIL Y MECANOGRAFIA PARA OCUPAR PLAZAS EN SECCIONES DE CONTABILIDAD Y SECRETARIA.

INTERESADOS DIRIGIRSE AL: APARTADO NUM 412



MONEDAS Y SELLOS

PARA COLECCION COMPRA Y VENTA

OFICO

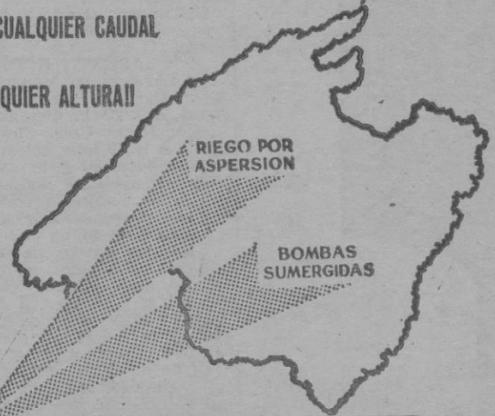
OFICINA INFORMATIVA COLECCIONISMO

Calle JOSE TOUS FERRER, 5, ent. dcha. - Teléf. 21424 - PALMA

MODERNICE SUS SISTEMAS DE RIEGO

CUALQUIER CAUDAL

CUALQUIER ALTURAI



LOMPART OMAS

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 1 AL 5-TELEF. 26940 PALMA DE MALLORCA

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

FIESTAS PATRONALES

Durante el presente mes de Junio, celebran su fiesta patronal los siguientes pueblos:

ANDRAITX
ESPORLAS

BUGER
MARRATXI

KELVINATOR les desea el máximo confort durante estas fiestas. VISITENOS a nosotros o a nuestros redistribuidores, y les depararemos una grata sorpresa.

| | | | | | | |
|-----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| | | | | | | |
| 130 Lts. 2950 Pts. | 160 Lts. 8.950 Pts. | 170 Lts. 9.950 Pts. | 220 Lts. 11.950 Pts. | 260 Lts. 14.950 Pts. | 350 Lts. 16.950 Pts. | 375 Lts. 18.650 Pts. |

...NO SE CONFORME CON MENOS

Kelvinator

Jamás decepciona!!

DISTRIBUIDORES:

Casa José Buades

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)

AV.A.ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III

Domingo, 27: San Crescente, mártir.

Festividad del Corpus Christi, se celebrará en la I. de la Merced: A las 1,30 de la tarde Exposición del Stmo. Sacramento. A las 6,30 Oficio solemne con sermón por un R. Padre Agustino de la Residencia de Palma. Al final de la Misa procesión Te-Deum Bendición y reserva de S. D. M.

CUARENTA HORAS

—Concluyen en San Nicolás, que el Apostolado de la Oración dedica al Sagrado Corazón de Jesús. A las 9,30 Misa de Comunión. A las 5 de la tarde Exposición del Santísimo. A las 7,15 Rosario. Misa vespertina ejercicio, sermón, procesión y reserva de S. D. M.

—Concluyen en los S.S. Corazones, a sus Excelso Titulares. Fiesta de la Asociación. A las 8 Misa del Asociado. Plática cantos y estampas como recuerdo del II Centenario de la Institución de la fiesta del Sgdo. Corazón de Jesús. A las 10 Misa cantada. La celebrará el Rvdo. P.

Gaspar Munar, M. SS. CC. y sermón.

Por la tarde a las 12,30 Exposición del Santísimo. A las 7 Misa participada sermón por el Rvdo. P. Juan Genovard, M. SS. CC. Procesión Claustral, Te - Deum. Presidirá el Ilmo. señor don Miguel Alcover, Canónigo.

—Concluyen en el Sgdo. Corazón, a su Divino Titular, fiesta al Sgdo. Corazón Exposición del Stmo. A las 5 de la tarde. A las 6,30 Misa vespertina con sermón y Comunión. Ejercicio, acto de Consagración, Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Concluyen en la Asunción, en honor del Sgdo. Corazón de Jesús. A la 1 de la tarde Exposición de S. D. M. A las 7 Stm. Rosario, ejercicio, Misa Vespertina con sermón por el Rvdo. P. Bernardo Mestre, C. R., Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Concluyen en San Felipe Neri, que la Comunión Reparadora consagra al Sagrado Corazón de Jesús. A las 9 Misa con cánticos y homilla por el Rvdo. don



Religiosas

Baltasar Coll, Profesor del Seminario. A las 5 de la tarde Exposición del Stmo. A las 7,30 Rosario, sermón por el indicado orador, Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Concluyen en la I. de las R. Salesas. (Cami Roig, Amanecer), en honor del Sgdo. Corazón. Por la mañana Exposición del Stmo. Por la tarde a las 7 Misa solemne Vespertina con sermón por el Rvdo. don Jaime Capó Vilalonga, Profesor del Instituto, Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Empiezan en Santa Cruz, que el Apostolado de la Oración dedica al Sgdo. Corazón de Jesús. A las 9 Misa parroquial a intención de todos los asociados del

Apostolado. Después de la Misa de la primera Exposición del Santísimo. A las 5,45 Santo Rosario. A las 6 Misa vespertina con sermón ejercicio y reserva de S. D. M.

—Empiezan en San Jaime, en honor del Sgdo. Corazón de Jesús, por el Apostolado de la Oración. Exposición a las 4,30 de la tarde. A las 7 rezo del Sto. Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el Rvdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario y reserva.

—Empiezan en el Socorro, que la Archicofradía de la Guardia de Honor dedica al Sagrado Corazón de Jesús. Fiesta principal de la Guardia de Honor: A las 8

Misa de Comunión general con plática para los socios y devotos del Divino Corazón.

—En la tarde a las 4 Exposición de S. D. M. A las 7 Misa vespertina solemne, Rosario, ejercicio, Bendición y reserva.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En la Catedral, a las 10,30 Misa mayor con sermón por el I. señor don Sebastián Garcías Palou, Canónigo Magistral.

A las 8,30 Misa vespertina. —En Sta. Eulalia, solemne fiesta que los Asociados del Apostolado de la Oración dedican al Sgdo. Corazón de Jesús. A las 8,30 Misa de Comunión general. A las 10,30, solemne Misa cantada con sermón por el Rvdo. don Saturnino Pesquero Ramón Pbro.

—En Santa Catalina Thomas, último día del solemne Triduo dedicado por los asociados del Apostolado al Sgdo. Corazón de Jesús. A las 9 de la mañana Misa solemne y Comunión general con plática, cantos y como final del Triduo Bendición Eucarística. En San Juan de Malta, fiesta

del Santo Cristo "dels Boters". A las 11,30 Misa con sermón por el Rvdo. P. Bernardo Mestre, C. R. —En la Merced, a las 8,30 Misa de Comunión para los Coirades y devotos de Nuestra Señora de la Merced. Por la tarde a las 6 Misa y a las 8 Visita a Nuestra Santísima Madre y procesión indulgenciada.

Jubileo del Sgdo. Corazón «toties quoties». Pueden ganarlo todos los fieles que con las debidas condiciones de confesión, comunión y haber asistido a 10 pláticas por lo menos.

VISITA ETC.

A la Virgen del Socorro, en el Socorro.

Cultos para mañana lunes 28. Santos Platurec y comprs. mártires.

CUARENTA HORAS

—Continúan en Honor del Sgdo. Corazón, por los socios del Apostolado de la Oración en las Iglesias siguientes.

En Santa Cruz. A las 9 Misa cantada en sufragio de los asociados difuntos. A las 5 Exposición del Stmo. A las 6,30 Vísperas cantadas. A las 7,15 Rosario. Misa con sermón y reserva.

—En el Socorro, tarde a las 4 Exposición. A las 7 Misa, Rosario, ejercicio, sermón y reserva de S. D. M.

—Empiezan en S. Jerónimo, a las S.S. Corazones de Jesús y María: Tarde Exposición del Stmo. A las 7,30 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva del Stmo.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna Turno de Guardia. "Stos. Cosme y Damián".

VISITA ETC.

A la Virgen del Remedio, en Sta. Magdalena.

Cultos para el martes día 29. Los Santos Apóstoles Pedro y Pablo.

CUARENTA HORAS

—Concluyen en Honor del Sagrado Corazón de Jesús por el Apostolado de la Oración.

—En Santa Cruz, Fiesta principal: A las 9 Misa solemne y comunión general. A la 1,30 Exposición del Stmo. A las 5,45 Rosario. A las 6 Misa vespertina con sermón procesión, Te-Deum y reserva de S. D. M.

—En San Jaime, fiesta principal del Apostolado de la Oración. A las 9 Misa de Comunión general con plática. A las 10,30 Tercia y Misa mayor solemne con sermón por el Rvdo. don Baltasar Coll Profesor del Seminario.

Tarde a la 1,30 Exposición. A las 7 Rosario, ejercicio, sermón por el indicado orador, procesión Eucarística, Te - Deum y reserva de S. D. M.

—En el Socorro, a las 4 exposición de S. D. M. A las 7 Misa vespertina con sermón por el Rdo. Padre Marcelino Garcia Santos, Agustino, procesión, solemne Te-Deum y reserva.

—Continúan en San Jerónimo, a los S.S. Corazones de Jesús y María. Como el día anterior.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS

—En la Santa I. Catedral. A las 10,30 Misa mayor. Ocupará la Cátedra del Espíritu Santo el M. I. señor don Sebastián Garcías Palou, Canónigo Magistral.

VISITA ETC.

A la Virgen de Bellver en Montesión.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel 12227 Palma

TEATRO PRINCIPAL

3

ULTIMOS DIAS

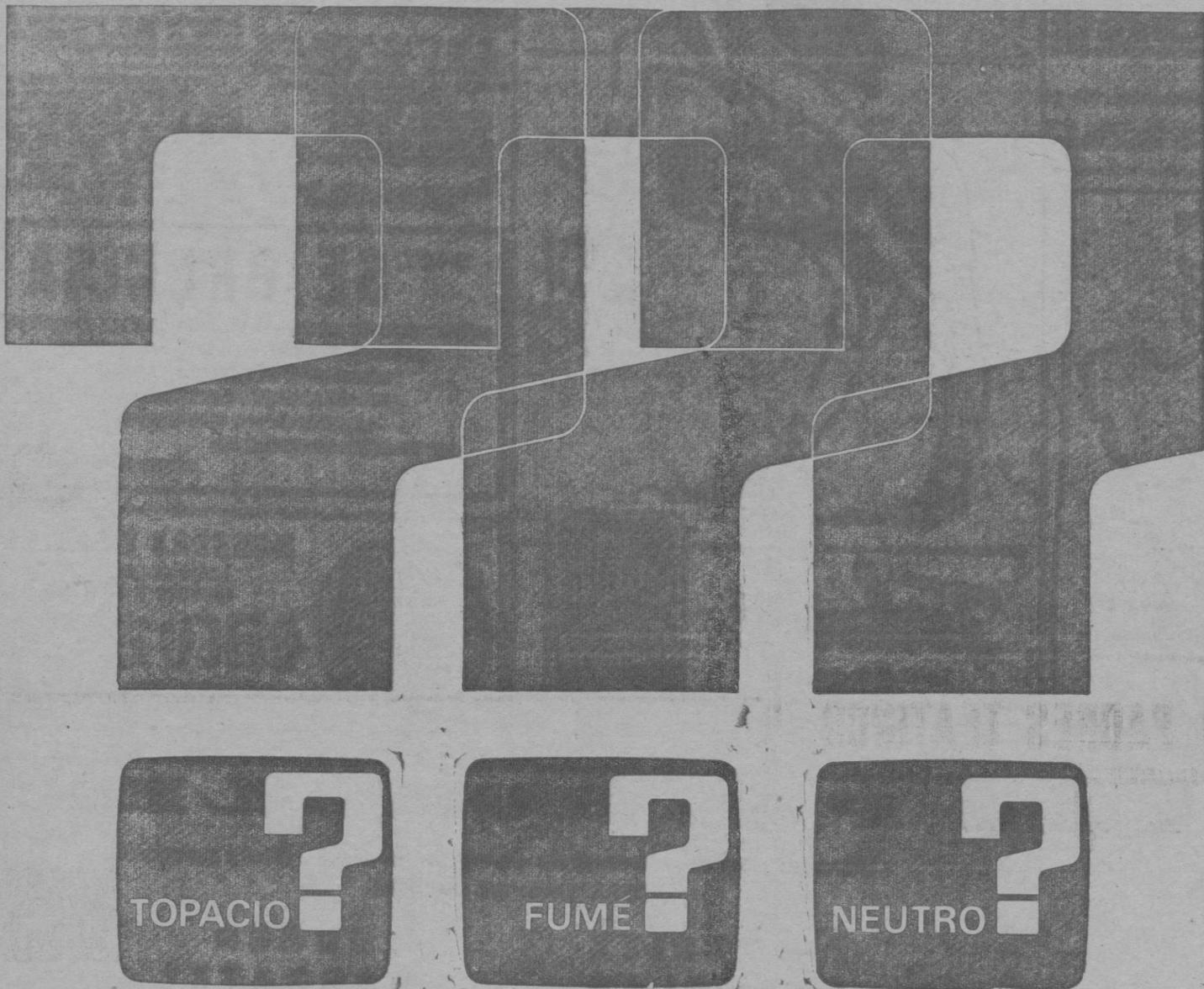
EL CIELO ESTÁ EN EL BAJO

por la **Compañía DOROTEO MARTI**

FUNCIONES

A las 4'30 - 7 y 10'30

Venta de localidades de 12 a 1 y desde las 4 tarde



TOPACIO

FUMÉ

NEUTRO

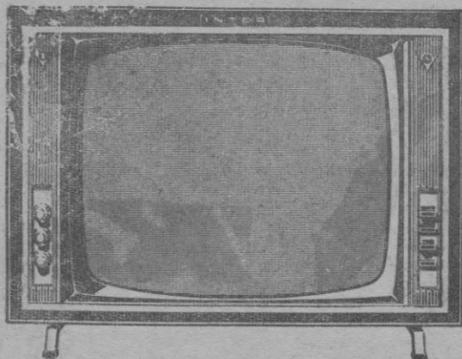
escoja la pantalla adaptada a su visión

inter | trilux

EL UNICO TELEVISOR ESPAÑOL QUE OFRECE OPCION: No hay otro con PANTALLA OPTICA INTERCAMBIABLE.

Al comprar, Ud. elige el color que desea; luego, Ud. puede cambiar a cualquier otro de los tres colores.

Y el cambio es una sencilla operación porque el TRILUX de INTER está diseñado para que su pantalla sea intercambiable.



El modelo TRILUX de INTER es un conjunto de soluciones científicamente estudiadas

El único televisor español con la elegante y mundialmente famosa línea "SLIM III"

EL CERTIFICADO DE GARANTIA INTER ES UN CERTIFICADO DE CALIDAD SUPREMA

VHF/UHP

INTER: EL TELEVISOR DE LEY

INFORMACION LOCAL

DELEGACION DE TRABAJO

Jornada intensiva en las empresas consignatarias de buques

Para general conocimiento y cumplimiento de las empresas consignatarias de buques, reguladas por la Reglamentación Nacional del Trabajo, aprobada por Orden de 1 de mayo de 1947, se hace público, que la Dirección General de Ordenación del Trabajo por comunicación telegráfica de 14 de los corrientes, confirmada en escrito del día 16 y a los efectos establecidos en el art. 54 de la referida Ordenanza Laboral, se autoriza, a petición del Sindicato de la Marina Mercante, anticipar al quince del actual la jornada intensiva en empresas consignatarias de buques radicantes en esta provincia.

Lea «Baleares»

lavabos
CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER S.R.L.
MAROSSELLO, 82 • P^{ta} PIO XII y JAIME III

5 modelos desde 7.950 pts.
LEONARD
Señor del Frio
FRIEDA REYS
GALERIAS AVENIDA
Plaza Cuartera, 15 Teléfono 11059

Un viaje gratis a Amsterdam

Participando en el concurso «PASAJERO UN MILLON»

Organizado por «BALEARES» y patrocinado por «VIAJES CEVASA»

Dentro de algunos días, podremos dar a conocer a nuestros lectores, y en especial a los concursantes de «El pasajero un millón» las posibilidades que tiene para conocer Amsterdam, la ciudad a donde viajará el ganador de este nuevo concurso organizado por «BALEARES» en colaboración con Viajes Cevasa.

Amsterdam, no es una ciudad para conocerla en veinticuatro horas, de ahí que se haya pensado en un viaje de una semana. Tiene lugares de gran atracción, tanto en el aspecto histórico o cultural, como en el de belleza natural, o el simplemente interesante de una selecta y agradable vida nocturna.

El ganador del concurso, puede decidir la fecha a viajar, que se efectuará como mínimo, quince días después de haber llegado a Mallorca el pasajero un millón, así como si le resultara más cómodo, puede aplazarlo hasta dos meses después, de ese día clave que representa una de las preguntas del concurso.

Los buzones donde se guardan los cupones, permanecerán cerrados hasta el día siguiente de la llegada del pasajero un millón, fecha en que se procederá a abrir los sobres y buscar el ganador del certamen. En caso de que coincidieran en la respuesta exacta varios concursantes se procederá a un sorteo, para determinar quien deberá ser proclamado ganador del concurso, y por lo tanto merecer el premio que consis-

te en un viaje a Amsterdam, por vía aérea, por una semana, con los gastos pagados.

El próximo lunes, se darán a conocer nuevas cifras de pasajeros, para que de esta manera los concursantes puedan llevar un control más estricto. Y durante los días sucesivos se continuará dando datos estadísticos, hasta que sólo falten cincuenta mil pasajeros para la llegada del millón, entonces se anunciará el cierre de la recepción de pronósticos y los buzones serán sellados hasta el día siguiente en que llegue tan esperado pasajero.

Los cupones pueden ser remitidos por correo o traídos personalmente a la redacción del diario BALEARES, calle Danús, 2, debiendo hacerse constar en el sobre «Para el concurso Pasajero un millón».



REAL MALLORCA

CAMPANA DE SOCIOS:

Temporada 65-66

Continúa abierto al diario el despacho de inscripciones de socios para la nueva temporada.

Se recuerda que el horario es:

MAÑANAS: de 9 a 130

TARDES: de 16 a 21.

Considera la ventaja de ser socio, y si no lo eres ya inscribete para formar una gran masa, que ayude decisivamente a formar y mantener el GRAN MALLORCA en la 1ª DIVISION.

P. E. R. C. S. A.
PROMOTORA DE EDIFICACIONES
IN REGIMEN DE COMUNIDAD

ESTAMOS A SU SERVICIO EN LA CALLE
SAN JAIME, n.º 22. principal - Teléfono 23239

¡¡¡CONSIGA «SU» CASA A SU MEDIDA,
GUSTO Y POSIBILIDADES!!!

Aproveche las ventajas de nuestro sistema
Usted será el promotor de su vivienda

NUEVO COLEGIO PADRES TEATINOS
(SON DURETA)

Matrícula para el próximo curso

Clases Primarias, Ingreso y Primer
Año de Bachillerato

Mediopensión - Servicio Autocar

Informes e inscripciones (de 7 a 8 tarde):
En el Parvulario, final Avda. Sindical, s/n.

Teléfono 30321

¡LA SOLUCION CONTRA EL CALOR!
NUESTROS VENTILADORES

DE GRAN VOLUMEN
Y LARGO ALCANCE

LOS SISTEMAS TRADICIONALES CONJUGADOS
CON LAS TECNICAS MODERNAS

VENTILADORES DE TODOS LOS TIPOS

LO MAS PRACTICO

LO DEFINITIVO

LO MAS ECONOMICO

CISA

COMERCIAL E INDUSTRIAL SLENA, S.A.

ARAGON, 133 - 141. — Teléfonos 15805-6 y 7

PALMA DE MALLORCA



Edesa

Asegura el Servicio Técnico en todos sus aparatos.

Teléfono 12503

CRUCEROS MARSANS

1965

II CRUCERO
NUEVO MUNDO

M/N GUADALUPE

A LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK
SEIS DIAS EN NUEVA YORK

SALIDA DE BILBAO: el 6 de Agosto

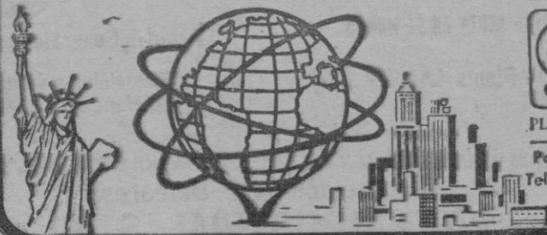
LISBOA - MADEIRA
BERMUDAS Y NUEVA YORK

32 DIAS DE CRUCERO Desde ptas. 15.000

WASHINGTON

NIAGARA FALLS

WEST POINT



INFORMACION E INSCRIPCIONES

Marsans

PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

Paseo del Generalísimo Franco, 26
Tel. 216 33 - PALMA DE MALLORCA

JEFATURA DE TRAFICO

SERVICIO FESTIVO DE REPARACIONES

Turno de talleres de reparación de vehículos y de neumáticos que permanecerán abiertos al público durante el martes, día 29, de ocho a catorce horas.

TURNO TALLERES

Juan Linás Riera, Héroes de Manacor, 149. Tel. 13714.

TURNO NEUMATICOS

José Miguel Fontcuberta, Avd. Conde Sallent, 12. Tel. 51387.

SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS

A. Sala Tormos, Costa y Llobera, 36. Telef. 14953.

J. Sempere Antón, Rosselló y Cazador, 17. Tle. 13154.

SERVICIO ESPECIAL

DE REPARACIONES

URGENTES

Garage Canals Mascaró, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova. Carretera de Andraitx.

LLUCHMAYOR

Talleres de Francisco Picó. También permanecerán turnos

SERVICIO PROVINCIAL DE GANADERIA

PAGO DE INDEMNIZACIONES POR SACRIFICIO OBLIGATORIO DE CERDOS CON MOTIVO DE LA P.P.A.

Los Sres. que a continuación se relacionan pueden personarse en las oficinas del Servicio Provincial de Ganadería (calle Felip, 15) provistos del D. N. de Identidad y del acta de sacrificio, y se les abonará la indemnización correspondiente.

D. Fernando Salas Garau; don Pedro Pascual Llull; Juan Grimalt; don Antonio Vadell Adrover; don Guillermo Suau Piquer; don Juan Llompart Ramis.

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo, acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación, que sin ningún desembolso por tu parte, te procurarán colocación adecuada.

de guardia de talleres de reparación en Inca, Manacor, Sóller, Pollensa y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

PLAZA DE TOROS DE PALMA

HOY 27 junio

5:45 TARDE

Gran acontecimiento taurino del año

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

6 magníficos toros de los señores Herederos de don Antonio Pérez de San Fernando 6



Julio APARICIO

Antonio ORDOÑEZ
Joaquín BERNADO

Venta de localidades. Para esta corrida quedan anulados todos los pases a favor e invitaciones.

lavabos
CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
AV. ROSSELLÓ, 82 • P.º P.º XII y JAIME III

AYUNTAMIENTO

Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada el pasado día 25 de los corrientes. Se accede a las peticiones de P. Moragón; interesando baja en el Arbitrio Solares sin Edificar, y de F. Barceló, interesando la baja de un recibo por licencia construcciones particulares, por haber desistido de realizar la obra.

Se acuerda dar lugar en parte al recurso de reposición interpuesto por I. García Catany, contra liquidación provisional por el concepto de Plus-Valía; y dar lugar en parte al recurso de reposición interpuesto por M. Oliver, contra liquidación provisional por el concepto de Plus Valía.

Se accede a diez peticiones, interesando baja de recibo girado por el concepto de recogida de basuras.

Se acuerda la recepción y pago del furgon destinado a transportes de carnes, pago de la reparación extraordinaria realizada por el autobomba del servicio contra incendios; la adquisición de material del servicio contra incendios, pago del servicio de recogida de basuras a hoteles, correspondiente a los meses de abril y mayo y adquisición de materiales de cura para la Casa Socorro, efectuar obras de reparación de las instalaciones sanitarias del grupo escolar Santa Isabel y escuela de Establiments y adquisición de libros para la Biblioteca Municipal. Se aprueba proyecto de las obras de mejora y reparación del Grupo Escolar Santa Isabel; liquidación de las obras de reparación de la pista de baloncesto, prolongación escalera y otras de Grupo Escolar Son Español realizadas por don J. Ricos, así como la liquidación de las obras de consolidación del refugio realizadas en el mismo grupo escolar y recepción definitiva de las obras de pavimentación asfáltica del Camino Turco, realizadas por D. A. Peregrin.

Se aprueba liquidación parcial de las obras de alumbrado del Paseo de Sagrera, y adquisición a Fundación y Metalúrgica Mallorquina, S. A. de 10 columnas para el alumbrado del Paseo Sagrera, así como compuertas y sus marcos para el mismo Paseo.

Se conceden veinte y tres permisos para efectuar obras particulares.

Se acuerda ordenar a J. Fullana la demolición de las partes de construcción de su propiedad de la calle Ramón Muntaner, no comprendidas en el proyecto.

Por no ajustarse a los preceptos en vigor se desestiman las siguientes peticiones: de M. Pujol, interesando adicional plantas en finca de la calle Capitán Castell y F. Suguñes, interesando adicional plantas en finca de la calle Capitán Clar Aloy.

Se autoriza a GESA para la apertura de zanjas en calle Alos y otras, a CAMPESA para la apertura de zanja en Avda. Argentina y a SMAYA para la apertura de zanjas en calle Siquier.

Se aprueba la propuesta del Tribunal resolviendo concurso para proveer tres plazas de Jefe Negociado de Contabilidad.

Una sola compra y... muchas más ventas



Desde el momento que Vd. instale un acondicionador de aire FEDDERS, notara que sus ganancias aumentan. FEDDERS dara a su local esa nota de confort y ambiente agradable, que atrae clientes.



FEDDERS es el auténtico acondicionador de aire que enfria, filtra y extrae el aire viciado, consiguiendo una recirculación interior, y manteniendo el grado óptimo de humedad.

ES SILENCIOSO, DE MINIMO CONSUMO Y DE ARMONIOSO DISEÑO

PERFECTO SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

5 años de garantía

FEDDERS está exclusivamente especializado en la fabricación de la más amplia gama de acondicionadores de aire, que resuelven todas las necesidades, y lleva instalados más de 6.000.000 de aparatos.

FEDDERS

es una selección **Davies**



EL ACONDICIONADOR DE AIRE DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

Oficinas: TORRE DE MADRID - Planta 4.º n.º 8 / Teléfonos: 248 45 11 - 241 44 64

Agentes Generales para España y Portugal

Exposición y ventas: San Leonardo, 6 / Teléfono 247 31 49 - Madrid - 13

AGENTES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA Y BALEARES: CATALANA INDUSTRIAL Y COMERCIAL, S. A.

Distribuidor para Baleares:

FRIO INDUSTRIAL, S. A.

De la Viñaza, 36 - Reina M.ª Cristina, 26 (Augusta) - Tels. 279 40 - 140 97 - 141 63 / PALMA DE MALLORCA

EDDIE CONSTANTINE

¡FRENTE AL HAMPA!

¡Más arrollador que nunca!
¡Más astuto, más sereno, más ingenioso!



REFRIGERADO
INMINENTE ESTRENO

REY SORIA FILMS presenta a
EDDIE CONSTANTINE



Entre sonrisas fascinantes de mujeres, los puños temibles de

EDDIE CONSTANTINE

¡Amor y puñetazos a grandes dosis!

(Aut. mayores 18 años)

HOY - ¡GRAN EXITO!

ATRACO

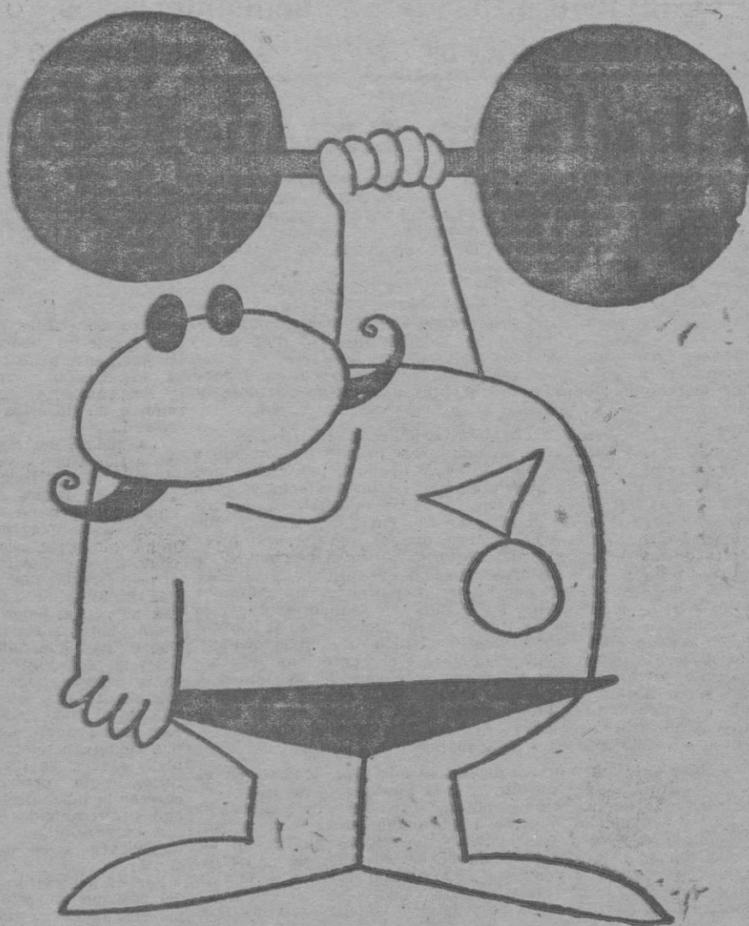
En el mismo programa:

UN GENIO ANDA SUELTO

En escena: **GARRIDO DEL RIO**
y SUS GUITARRAS

(Aut. mayores 14 años)

Primero la Calidad



No aprecia la calidad? No siga leyendo.

Si? - Naturalmente!! Examine un frigorífico ODAG. Compáre!!

La calidad se ve?

Claro, pero la calidad también está escondida!!!

Examine el frigorífico. De frente, abierto. ODAG es calidad, Usted lo ve!, pero mire también la parte posterior. El mismo acabado que delante....? claro, por esto es ODAG!!

Lo que Usted no ve es la "calidad escondida". Plancha de hierro, doble decapado y después fosfatada? No es demasiado?? ODAG no lo cree así, aunque Usted no lo vea ahora. Dentro de unos años Usted notará la diferencia y dirá: Tenían razón!! puede confiar en la calidad ODAG. Además, pregunte a quien tenga ODAG. Cinco, diez, veinte años! No importa! Pregunte!!

Unicamente ODAG presenta una gama extensa de máxima calidad de frigoríficos de motor y de absorción. Modelos estudiados para cada caso y familia desde Ptas. 4.999 hasta 18.992.;

EL FRIGORIFICO

ODAG

ES INCOMPARABLE

| | | | |
|---------|-----------|-----------|-----------|
| MODELOS | 70 | 90 | 140 |
| | ABSORCION | ABSORCION | ABSORCION |
| | 180 | 228 | 255 |
| | MOTOR | MOTOR | MOTOR |
| | | | 395 |
| | | | MOTOR |

PS-23

PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG DE MOTOR Y DE ABSORCION

Razones por las que no deben quemarse los rastrojos

Conviene más bien semienterrarlos, o bien practicar una moderna barbechera de subsuelo con una reja plana

La trilla de antaño

Mucho tiempo había pasado desde la última vez que buscara el frescor de su sombra tibia cual su frondoso forraje. Al sentarme ahora, al cabo de cuarenta años, sobre la gruesa piedra adosada a su regular tronco y frente a la vecina era, vienen a mi memoria recuerdos de días felices pasados en aquellos campos donde transcurrió la infancia, y parte de mi adolescencia.

Recorde que silbando, fácil a los diez años, con la cesa al brazo por el sendero polvoriento y rojo de nuestro «call-vermell» y bajo los rayos del sol mediterráneo, ardoroso en este mes de julio llevaba todos los días la comida a los gañanes que trillaban en la era: los tideos, las legumbres, la sobrasada, la botifarra, e queso con el pan de vino y las aceitunas completado ello con la rayada bleva o el encendido albaricoque, fruta que madura en este mes de las mieses y que recogían ellos de los árboles vecinos.

Recordé como en aquella era, unas caballerías arrastrando «escarretó» iban dando vueltas en un doble movimiento de rotación y de traslación sobre las mieses maduras, y tostadas por el sol que poco a poco se iban transformando en paja menuda y sabrosa para el ganado. Y luego también aquellos cantos inolvidables «si no fos pés carreto que va darrer, querre, no hi heuria cap sonera, que betes un cavayó... ya, ya, yay...» cantos que al juntarse con otros procedentes de las demás eras del contorno y con el chichirreo de las cigarras producía un sonido melancólico muy difícil de olvidar.

Uno por uno han ido pasando por mi memoria los más mínimos detalles de la trilla mallorquina: la retirada del ganado; el coqueo de los gañanes en espera de la formalización del viento; la formación de la «serra» y «del coll»; el continuo voleo de la paja mediante las horquillas, la forma como el hombre y el viento iban separando la paja de grano, al paleo para limpiar a éste de las pequeñas impurezas y por último, el pase por «arév» bajo el cual iba cayendo limpio el grano dorado. Ponía punto final, la cruz que el viejo labrador marcaba con el mango de la horquilla sobre el montón con la patriarcal expresión «Deu nos dó la maina».

Han venido a mi memoria aquellos sueños, que tendí en el suelo y con la mirada en el infinito tejía la fantasía de mi juventud. El hijo de aquella tierra, pensaba ahora, acaso hubiera equivocado el camino al dejar aquellos lugares donde había quedado mi verdadera vocación. Entre los vahos tennes y juguetones que el sol de julio forma con el agua al arrancarla de las entrañas de la tierra, veía ahora con tristeza y nostalgia recuerdos pasados que uno a uno iban golpeando mi dolorido corazón.

Cuando más absorto estaba recordando aquellas escenas una



FAENAS EN PLENA TRILLA.

ráfaga de aire sacudiendo el ramaje del viejo árbol produjo un murmullo que me despertó en la meditación. Lo primero que descubrí fue un gran hueco en el ramaje; en algún crudo invierno, el huracán debió tronchar el grueso tronco cuyas líneas recuerdo perfectamente. También me di cuenta de que el acentuado verde signo de vigor y de pujanza había dado paso a la palidez reflejo de decadencia: ¡pobre algarrobo! ¡tú también te vas! Tú que eres el orgullo de esta «tanca» y que en tus entrañas se han sazonado más fruto que el que cupiera en la mayor algarrobera de la isla, que lastima que te veas imposibilitado para impedir este destino fatal de la vida y tengas que morir.

Y me dice el algarrobo «no creas que lo haga tan fácilmente, mi vida apenas si está ligada a las miserias de la tierra, fijate en esta roca que me sostiene; mi alimento viene del cielo con los cálidos rayos del sol mediterráneo y con las copiosas lluvias de otoño; sin abonos ni estiércoles que embutezcan mi savia, vivo y doy fruto».

Y dime, viejo algarrobo, ¿qué diferencia encuentras entre aquella generación, la de mi infancia, que en la vecina era rodaba al compás de las caballerías con esta otra actual que va al son de los motores?

Vimos, en las pasadas, debido en gran parte al espíritu de ahorro favorecido por la parcelación de los predios a mucha miseria, y pobreza y el trabajo era duro y pesado; ahora la vida es más fácil; pero no obstante la miro más febril, más inquieta, más complicada; el hombre ha renunciado al placer que le daba el campo con su contemplación, su poesía y unas patriarcales costumbres. En esta vecina era donde la trilla se hace con las máquinas no se trabaja seis o siete horas como antaño, sino el doble para luego gastarse el dinero en unas veces para conseguir mayores comodidades pero en las más para tirarlo.

JUAN JAUME

**CLUB «ES FORTI»
VERBENA DE SAN PEDRO**

EL PROXIMO LUNES, DIA 28, SE CELEBRARA BAILE A PARTIR DE LAS 23 HORAS.

Existe, desgraciadamente, una mala y generalizada costumbre, como es la de quemar los rastrojos en cuanto se ha retirado de la tierra las mies.

Es posible que al hacer esta afirmación, crean algunos que condenamos esta práctica del fuego simplemente por lo que representa de peligro para las eras, casas, árboles, etc., que pueda haber en las inmediaciones, y que están siempre expuestos a una propagación de siniestro. Pero, aclaremos antes de seguir adelante, que no vamos a referirnos propiamente a los riesgos del fuego en sí, sino a ver qué ventajas y desventajas supone la destrucción o no de éstos restos de la cosecha.

La quema del rastrojo enriquece la tierra con diversas sales minerales, si bien mediante el fuego quedan destruidos todos los principios nitrogenados contenidos en aquél. Esta aportación salina es, indudablemente, beneficiosa, pero como no se complementa con esos otros fertilizantes nitrogenados que también necesitan las plantas, su acción benéfica es simplemente parcial. En los campos en que se han quemado los rastrojos y se reseñaba al año siguiente, se observa, pues, un magnífico nacimiento de las plantas, aun cuando al poco tiempo se ve decaer esta primera lozanía, no porque se hayan agotado por completo esas sales liberadas por el fuego, sino precisamente, por carecer la labor de los otros principios nitrogenados que también son imprescindibles para la evolución vegetativa de las nuevas siembras.

Por el contrario, el beneficio del rastrojo en su estado de pajas residuales, origina una lenta y progresiva descomposición de éstas, liberándose tanto el contenido en sales diversas, como la totalidad de su riqueza en nitrógeno. Es decir, se aporta al suelo mucha más cantidad y variedad de fertilizantes, aunque como ya decíamos, mediante un proceso más lento y de resultados menos espectaculares.

El rastrojo no debe enterrarse completamente, con una labor de vertedera, sino más bien semi-enterrarse, dejándole en contacto con el sol y la lluvia, que favore-

cerán su rápida descomposición. Estos agentes contribuyen a que se desarrolle en esta materia vegetal una activísima vida microbiana de tipo aerobio, es decir, de pequeños seres que necesitan del aire, en contra de esa otra acción anaerobia del subsuelo, que no precisa de aire, pero que es de acción mucho más lenta.

Modernamente se viene utilizando con gran éxito una práctica sobre la rastrojera, que consiste en darle una o dos labores con un arado reja plana. Esta labor cultural de la tierra tiene por objeto, como el barbecho remover la tierra, romper las raíces de las plantas y evitar la capilaridad del suelo para que éste no pierda agua; pero tiene la ventaja sobre el tradicional barbecho de que todo el rastrojo queda sobre la tierra, exactamente igual que si no se hubiera practicado labor alguna. Todo esto con otra importante ventaja, cual es la de que esta profusión de restos vegetales en la tierra frena y contrarresta los peligros de la erosión que producen las lluvias en las tierras perfectamente sueltas por el barbecho tradicional.

Mencionemos, finalmente, aun cuando sea con brevedad, que el empajado de la tierra no es solamente básico para un enriquecimiento del suelo en humus, sino que a su vez, las tierras sueltas se hacen algo más compactas y los suelos de características arcillosas, fuertes, se sueltan, por esa interposición de los restos vegetales entre las partículas de tierra.

Es conveniente, pues, que antes de seguir practicando la quema de rastrojos se medite sobre estas dos cosas: lo falsa que es en el fondo esa aparente lozanía que se observa en los resiembros hechos en tierras quemadas, y las indiscutibles y múltiples ventajas que lleva consigo la fertilización de las fincas con un cuidadoso empleo de esos restos vegetales.

GINES DE GEA

**MUEBLISTAS
PIES DE GOMA
CASA CODINA
PALMA**

**UD.
necesita
"ambiente"
KELVINATOR**

ACONDICIONADORES de AIRE

Kelvinator



CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER S.A.
AV. ROSSELLÓ 82 - PL. DIO XII - AV. JAUME III
Teléfonos: 21457 - 27443

Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (línea líneas)

Su PORTA Arroz azarzuelado

La cuestión del pescado fresco se ha puesto muy difícil, pero si usted madruga, es posible que tenga la suerte de encontrar unos cuantos pescados, no de esos modernos, frigoríficos y nauseabundos, sino algunos de los antiguos, a la antigua usanza, frescos, riquísimos, con sabor a pescado honrado. Pero tiene que madrugar y no fiarse de las terribles mucamas de tierras adentro.

Pero, siéntese. No me gusta verla de pie. Aunque, a verdad está muy mona con esos vaqueros blanco marfil. ¿No le dan calor? Me parece que se trata de un género gordo y como los lleva usted tan apretados...

Ya se que usted no aparenta todavía los treinta años (aunque se aproxima a los cuarenta). Pero una señora de su categoría, una señora española, mallorquina, tiene una cierta tendencia a la opulencia formal. Los pantalones viriles la marcan más que a un peligroso y atravesado extremo izquierdo. Ello le da un aire equivoco que por ahora resulta gracioso. Pero no se fie demasiado de la solidez de la tela de los vaqueros pues se de más de una señora que al agacharse para coger una flor-cilla silvestre se ha visto defraudada y notablemente humillada por un accidente que suele ocurrir en las retaguardias excesivamente aprisionadas por los prejuicios de la moda.

En cambio, ahí están las jovencitas esbeltas, cenceñas y cimbreantes. Llevan los pantalones varoniles con una gracia y una inocencia muy plausibles. Yo creo que las jovencitas de ahora tienen las piernas más largas que las jovencitas de antes. Pero en fin... Quizás sean figuraciones mías y no hay tal. Lo cierto es que me parece que el tipo de joven regordeta de pelo largo y piernas cortas, va desapareciendo del país. Quizás la especie se salve por la sangre nueva que nos llega (afortunadamente) de la fuerte, hirsuta, áspera y brava Celtiberia.

Decía que si usted puede conseguir un poco de pescado fresco, debe quitarse los pantalones vaqueros, ponerse una falda fresca, un delantal limpio y tratar de hacer una zarzuela a Vicente. Pero una zarzuela sin gallos, músicas ni calderones, sino una zarzuelita discreta, fresquita (aunque caliente) y sabrosa. El verano (aunque la Sinfónica esté de vacaciones) se presta mucho a la zarzuela.

Vamos a ver. Acérquese, que no me gusta dar voces. Cuando estoy en plan zarzuelero y confidencial, lo que se me da mejor es el susurro.

Supongamos que ha tenido suerte y en la pescadería ha obtenido, usted unos trozos de mero bien fresco, media libra de gambas, un kililo de langosta de Ciudadela pescada en Cala Rajada, dos puñados de mejillones, y media docena de cangrejos vivos y tan peludos como Vicente. Ya tenemos la materia más prima y delicada de la zarzuela: tenemos las voces.

Luego prepara usted una copa de coñac, un poco de aceite de oliva, dos cucharadas de mantequilla fresca, una tacita de vino blanco una cebolla lacrimógena, dos dientes de ajo y el correspondiente perejil, los correspondientes ajos y el correspondiente zumo de limón de Sicilia. Si el limón no es siciliano puede utilizar el de Fomalut que es muy parecido. Pero si no es de Fomalut, mas vale que no ponga limón. Ponga un poco de buena voluntad y siga con el tibero.

Lo demás ya es coser y cantar. Vierte usted el aceite y la mantequilla en la sartén y cuando está la cosa muy caliente pero muy échele el pescado y piense en los mártires que también acabaron fritos para que usted pudiese salvarse. Al decir pescado me refiero a los siguientes productos del pélasco: mero, langosta y gambas (que habrá pelado bien peladas). Una vez bien sofreado el asunto y cuando la langosta esté bien dorada, lo pone todo en una graxonera de Portol (si no es de Portol no vale).

Luego, caliente el coñac en una cazuelita pequeña, una de esas cazuelitas tan monas y agudes que sirven para hacer la tía cuando alguien se muere. Cuando está bien caliente el coñac se le prende fuego y se echan las llamas acoñacadas sobre los mariscos que esperarán impacientes la ignea ducha de Jerez de la Frontera. Mientras, en la otra sartén que ha servido para sofreír el pescado, pone la cebolla (¡dahl cebes!) bien picada y el ajo y los dora dulcemente hasta el puro divino reblandamiento. Frótese las manos y piense medio minuto en lo feliz que será Vicente.

Efectuada esta importante operación, añade el tomate de Bañalbufar (si no es de Bañalbufar, puede ser de Valldemosa) y si no tiene tomates valldemossins, que sean de secano, de los que se crían en las áridas laderas de la Colonia de Artá o de la Colonia del Cuerno, que también sirven), la sal y lo deja en la sartén hasta que los diversos elementos constituyan un todo que quedará al pescado que espera a punto en la olla romana y todo estremecido de emoción. En este momento dice usted hecha una bacante: «¡Para tí, Vicente mío!» y echa el vino blanco en el puchero de Portol o de donde sea y lo deja cocer durante cinco minutos. Luego prepara unos crostones de pan frito rocía el asunto con zumo de limón de Calabria o de Ereso (que también sirve) y a la mesa.

Claro que Calafat no cree en zarzuelas. Una vez cuando ya tenía la cosa en la olla o cazuela o graxonera (mejor la graxonera porque todo se ve muy bien en ella), Calafat se presentó de repente con un kilo de arroz y lo echó en el caldo.

—Deixa anar ses sarsueles i peguem a s'arros. Ses menjes foresters no m'umplen!

Y comimos un inolvidable arroz indígena, azarzuelado con inmenso amor celtibérico.

El aviram siguió su camino sin sensibles variaciones respecto a la semana anterior.

Los bous en cambio siguieron bajando. Se han cotizado a 70-72 Un desastre. De ochenta reses preparadas para el sacrificio, el sábado solo fueron sacrificadas la mitad. Los carniceros prefieren la carne de importación, más barata, pero que les produce más beneficio. Ellos sabrán por qué.

Los porcs blancos 37-38, los xots lechales 35-37 de armada 33-34. Los vedellos también bajan a 5.000-5.500 y las vedelles sobre las dos mil y gracias.

—Las patatas, me dice Calafat, se pagan en el campo a 2'40 (las más caras) y en la plaza a 4'00. La verdura va tirada. El que pasa hambre es por que quiere.

Y el besonio? —El besonio sube por estas fechas: Se ha puesto entre 78 y 79 limpio.

GAFIM

**Para su ganado lo mejor...
PIENSOS PIEMA PROTECTOR**

Academia Cots

Abierta todo el verano con el siguiente horario: MAÑANA: DE 9'30 A 1 TARDE: DE 4 A 9'30

Reforma de letra
Crtografía
Cultura general

Mecanografía
Taquigrafía
Correspondencia

Cálculo
Contabilidad
Banca

IDIOMAS - SAN FELIÓ, 7
Tel. 12567

RUEDA DE PRENSA en *Baleares*

VERANEO: ¿Playa?, ¿montaña?, ¿ciudad?

Doña MARIA SERRA SERRA
Propietaria de un bar - restaurante

El tema de nuestra encuesta de esta semana, es francamente alentador, pues ¡quién es el que no sueña ya en donde pasar sus vacaciones! Máxime este año en que el verano ha entrado con una violencia desahogada.



Al final del Paseo Marítimo, casi en Pelaires, existe un Bar-Restaurante recién e n e inaugurado. Su propietaria es doña María Serra, quien nos hablará en esta ocasión de donde va ella a pasar sus vacaciones estivales.

Don FEDERICO BRINGAS,
Director de Viajes Ecuador

Don Federico Bringas, Director de Viajes Ecuador en Mallorca, conoce mucho la isla, a pesar de no ser de aquí de ser este su segundo año de residencia en Mallorca, y por eso es persona idónea en la materia referente a las vacaciones.

reces ideal para hacerlo a mi gusto, porque reúne ambas cosas, porque a muy corta distancia de la ciudad, se hallan las playas y a muy corta distancia de las playas se pueden encontrar las montañas.

Es necesario acotar que el señor Bringas, dedicado al mundo del turismo desde hace muchos años, no toma vacaciones muy asiduamente, pe-

HA LLEGADO EL CALOR Y CON ESTE LA EPOCA DE LAS VACACIONES, AUN CUANDO LOS MESES FUERTES DE LAS MISMAS SON JULIO Y AGOSTO, OBLIGADO ERA TRAER A NUESTRA SEMANAL «RUEDA DE PRENSA» EL TEMA DEL VERANEO, Y A NUESTRAS PREGUNTAS SE HAN DECIDIDO A CONTESTAR ALGUNAS PERSONAS DE ESTAS, ALGUNAS NO PODRAN DISFRUTAR DE LAS MISMAS EN VERANO, DEBIDO A SUS OCUPACIONES, PERO TODOS HAN DADO A CONOCER SU PARECER. HE AQUÍ EN BREVES LINEAS, LO QUE HA DICHO CADA UNO DE ELLOS.

fo en el caso hipotético de que este año gozara de unos días de descanso escogerá esos dos polos opuestos que resultan tan gratos para él.

—Desde luego que para mí otra de las cosas importantes es que el sitio a escoger, tanto si es playa como si es montaña, no esté comunicado telefónicamente con la ciudad en la que trabajo. Considero que solo así se pueden pasar unas verdaderas vacaciones. Yo elegiría dentro de la isla, un lugar algo tranquilo entre Alcudia y Puerto Pollensa; y luego otro punto que no tuviera playas sino montaña, y podría ser por Valldemosa. Creo que si pudiera disponer de unos días, no vacilaría en dividir entre esos sitios mi descanso.

Don BARTOLOME ERASMO TRUYOLS

«Me gusta la montaña»



El Secretario del C.D. Constancia, don Bartolomé Erasmo es hombre de tierra adentro. Al formularle la pregunta consabida para nuestra «Rueda de Prensa», sin tenerlo que pensar nos contesta:

—A mi particularmente me gusta más el veraneo en la montaña.

—¿Y veranea en la montaña efectivamente?

—Eso no.

—¿Por qué?

—Por falta de medios económicos.

—¿A qué se debe esta predilección?

—Porque soy montañero de nacimiento. Hasta he hecho mis cursillos de escalada.

—¿Qué ventajas le ve al veraneo en la montaña?

—Uno por encima de todos. En primer lugar no le quepa la menor duda de que se respira mejor.

—¿Qué lugar elegiría para este veraneo?

—Mi lugar preferido sería el Pirineo aragonés. Allá por San Nicolás de Bujaruelo. En el refugio núm. 1 del Alto Pirineo, cerca de Forla. Aparte todas estas cosas climatológicas de que le hablo, se producen unas fresas silvestres pequeñas sabrosísimas, que con la leche de las cabras y vacas resultan sabrosísimas.

—¿Cómo sabe tanto de allí...?

—Como que muchas veces las tomaron como postre mis soldados, cuando por razón del servicio me cupo el alto honor de defender a España por aquella zona.

—La verdad es señor Erasmo que nos dan ganas de dar una vueltecita por aquellas tierras.

—Si lo hace, no se arrepentirá.

—Habrá que pensarlo.

Don JAIME PLANAS FERRER

«Depende de la época del año»

Don Jaime Planas Ferrer, junto con un grupo de veraneantes de El Arenal, cada año organiza unas pequeñas fiestas particulares a las que luego invitan a todos los vecinos. Lleva varios años pasando buena parte del año en aquella zona. No vamos a presentar al señor Planas pues por su cargo en diversas empresas de espectáculos es conocido por toda la isla, pero si, nos ha gustado conocer su opinión sobre nuestra «Rueda de Prensa» de esta semana.

—¿Le gusta la playa para pasar el veraneo?

—Me gusta la playa pues soy amante de los baños de mar, ya que haciendo ejercicio pierdo algunos kilos que son interesante para poder guardar la línea. La hora del baño que más me gusta es a primeras horas de la mañana. Además no hago caso de aquello «de los 40...»

—¿Es partidario de pasar sus vacaciones en la playa?

—En realidad no tengo vacaciones, por esta razón es que si quiero veranear tengo que hacerlo en alguna playa cercana a la ciudad y la de El Arenal es la que reúne todas estas condiciones. Ahora bien, en el invierno me gusta la montaña, el aire libre, pues en los meses fríos procuro salir de la ciudad siempre que las obli-

gaciones me lo permiten. Lluc es uno de los lugares que más me gustan, así como también llegarme hasta Orient. Depende de la época del año para poder señalar un lugar para pasar las vacaciones.



—Entonces, ¿no es partidario de la ciudad?

—Soy de la ciudad y en ella paso toda la semana pero si el domingo puedo escaparme hacia las afueras lo hago, y eso que soy amigo de las máximas comodidades.

En una palabra que el señor Planas, es de los que «le gusta vivir lo bueno».

Don ANDRES BAUZA

«Por fuerza, en la playa»

Aprovechamos nuestro baño en Paguera, para conseguir una de las opiniones de la «rueda» de esta semana. Nadie más apropiado que una persona que pasa más de seis meses a la orilla del mar, para



donde prefería pasarlas si en la playa, en la montaña o en la ciudad. Su contestación es:

—Por la fuerza en la playa, por mi gusto me gustaría hacerlo en alta montaña, pues ya me basta pasarme varios meses en la playa. Ahora que para poder contar con todas las comodidades, creo que en Mallorca lo ideal es en la ciudad siempre que se disponga de vehículo. Las distancias de las playas no son largas, y creo que permanecer unas horas en la playa, para después ir a casa, tomarse un buen baño y colocarse las zapatillas no hay como la ciudad.

Y aprovechamos la ocasión para preguntarle sobre la temporada turística, diciéndonos:

—Aquí en Paguera todo está lleno, pese a que casi se han doblado las habitaciones en comparación con el pasado año.

Cuando hablamos con don Andrés Bauza son las dos de la tarde y en la playa hay poca gente, a nuestra pregunta nos contesta.

—Todos se hallan en los hoteles comiendo, pero venga a partir de las cuatro y ya verá como no encuentra sitio ni para sentarse en el suelo. Lo mismo sucede de once a una. Este año hay mucha más afluencia de turistas que el pasado año, pero mucha más.

Y dejamos al señor Bauza «veraneando» junto a la caja registradora...



visite el stand Terry

FERIA DE MUESTRAS BALEAR

Ayuntamiento de Palma de Mallorca

Festivales de España

Hoy día 27 de Junio, a las 22'30 horas, en

SALA BORN

Actuación del Cuarteto Clásico de Radio Nacional

JOSE FERNANDEZ

violin

ANTONIO ARIAS

viola

RAFAEL PERIANEZ

violin

CARLOS BAENA

cello

PRECIO DE LAS LOCALIDADES

Butacas 25'— ptas.

Delantera 15'— ptas.

Anfiteatro 10'— ptas.

TAQUILLAS:

Ayuntamiento y Sala Born

PRIMERA PARTE:

HAYDN.— CUARTETO OP. 77 N.º L

Allegro Moderato

Adagio

Menuetto Presto

Finale Vivace

GURIDL.— CUARTETO N.º 2

Allegro Moderato

Adagio sostenuto

Prestissimo

Vivace non Troppo

SEGUNDA PARTE:

RAVEL.— CUARTETO

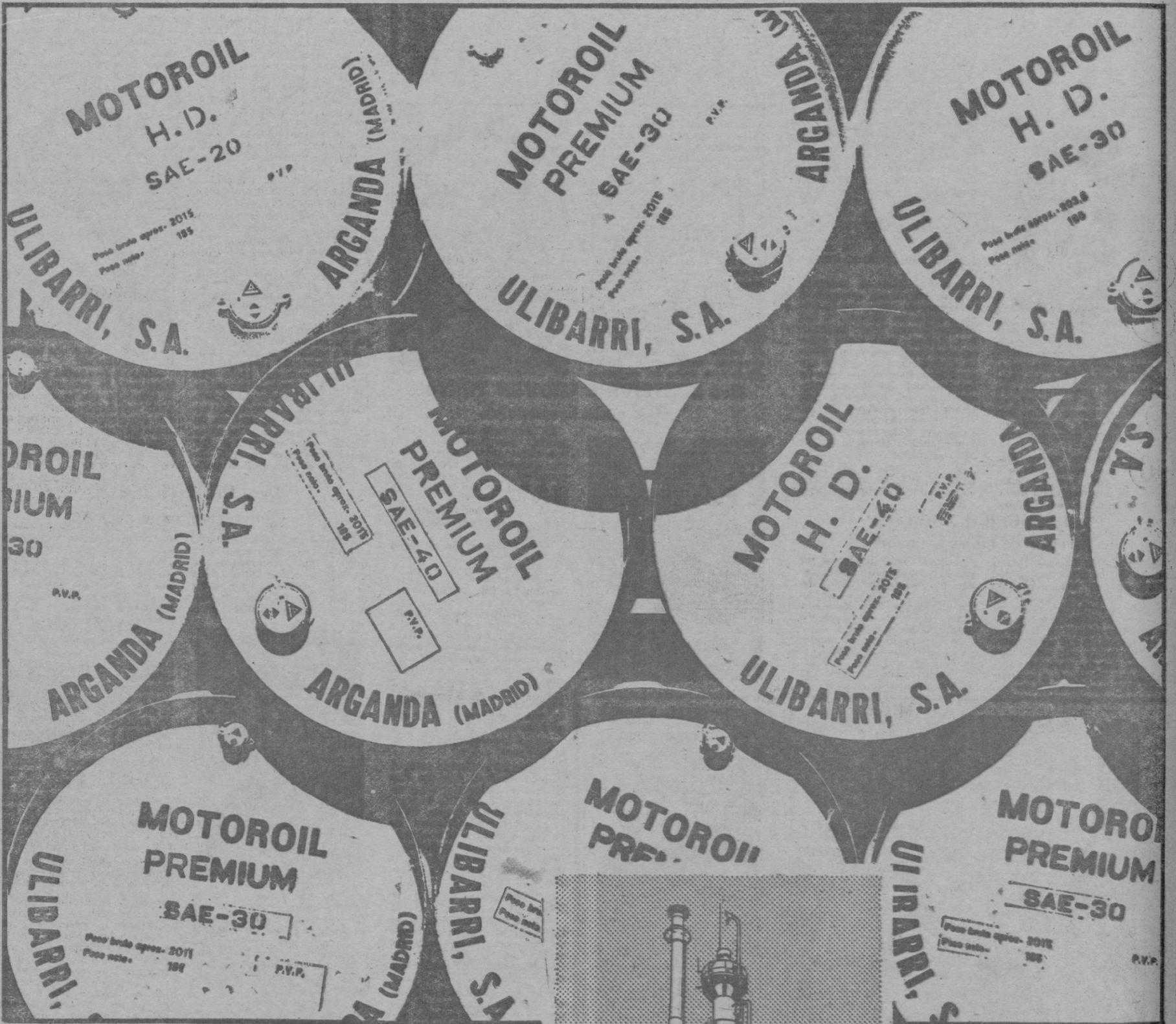
Allegro Moderato. Tres doux

Assez vif Tr. rythme

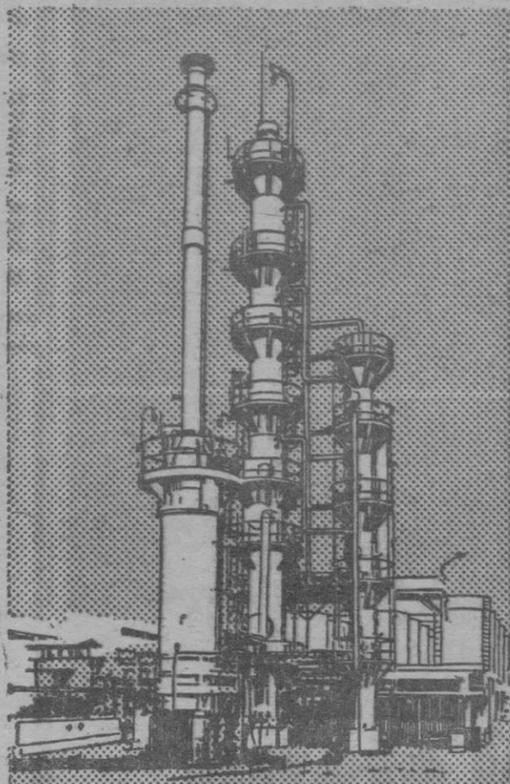
Tres lent

Vif et agité

...estos bidones contienen *Ulibarri*



el resultado de una nueva concepción de la industria petrolífera española



ACEITES LUBRICANTES

Ulibarri

calidad garantizada a precio más económico.

Con los más adelantados procesos de recuperación de lubricantes de la técnica petrolífera y en las modernas instalaciones de su refinería, ULIBARRI S. A. pone a su servicio una gama completa de ACEITES LUBRICANTES distribuidos por CAMPSA



LOS TRIUNFADORES

LAS 10 MELODIAS DE MAYOR EXITO EN MALLORCA - "Balears" HIT PARADE

| Nº | TITULOS E INTERPRETES | SEMA NA | Nº ANTERIOR |
|----|---|---------|-------------|
| 1 | ESOS OJITOS NEGROS DUO DINAMICO | 15 | 1 |
| 2 | LINA LOS JAVALOYAS | 3 | 2 |
| 3 | QUE BUENO, QUE BUENO LOS SIREX | 3 | 3 |
| 4 | RAG DOLL LOS JAVALOYAS | 5 | 6 |
| 5 | NA CATALINA DE PLAÇA LOS VALLEDEMOSA | 12 | 5 |
| 6 | 8 DIAS A LA SEMANA LOS BEATLES | 10 | 4 |
| 7 | SABADO y DOMINGO LUIS AGUILE | 4 | 7 |
| 8 | NOCHE DE VERANO LOS 5 DEL ESTE | 12 | 8 |
| 9 | MUÑECA DE CERA FRANCE GALL | 2 | 10 |
| 10 | EL POROMPOMPERO LOS BETA QUARTET | 8 | 9 |

NOTA: Hacemos constar que las canciones «La Yenka» y «Paraiso del amor», pese a ser las más solicitadas en los establecimientos discómicos, no figuran en esta lista por cuanto su venta está centrada actualmente en peticiones por parte del elemento turístico, no respondiendo, en realidad, a una demanda del aficionado local. Aplicamos a estas canciones el mismo caso que a algunos discos folklóricos

Organos Electrónicos BAVER
Amplificadores Bajo WEN
Equipos de Sonido BURNS
Guitarras Eléctricas FENDER
Micrófonos SHURE
Ecos y Amplificadores DINACORD
Baterías TRIXON

Alberdi

Misión, 26
PALMA

CADENA MUSICAL

¿Ya tiene el nuevo disco de «THE BEATLES»?



TICKET to RIDE
• YES IT IS •
ES FORMIDABLE!

TODAS LAS NOCHES DESDE LAS 10'30

ORFEO GOGO

JOHNNY WALKER

HOTEL DE MAR

¡Los últimos «hits» mundiales!
y: la actuación personal de
«LOS SONOR»

NOVEDADES

LOS 5 DEL ESTE



«Cuando, Cuando y Cuando» (Carmona-Laria) — «Mare non cantare» (Pallavicini-Kramer) — «Agujetas color de rosa» (Grant Corcega) — «Sabes cuanto te quiero»
Calificación: 3-2-3-3

Muy completa la selección de los cuatro títulos que integran este nuevo E.P. de «Los 5 del Este». El «quando» llega en su momento justo y es la segunda grabación que de este ritmo se ha lanzado al mercado. Puede seguir una trayectoria semejante a la de «La Yenka». «Mare non cantare» está cantada con excesivo agarramiento. Le falta sensibilidad. «Agujetas color de rosa» es un simpático rock transformado en surf, porque el tiempo que vivimos exige el cambio de ritmo. Es, sin duda, uno de los mejores números del disco. Finalmente «Sabes cuanto te quiero», canción muy «ye-yé» que tendrá buena acogida y, en consecuencia, será base en la que apoyar la venta del nuevo microsurco de este juvenil y ya popularísimo grupo mallorquín.

SYLVIE VARTAN



«En tus brazos» (Halliday-Vartan) — «Siempre más lejos» (Francis-Aber) — «Quisiera ser un chico» (Francis Vartan) — «Vieja historia» (Nelson-Aber). Calificación: 3-2-3-2

El nuevo disco de Sylvie tendrá que ser un gran impacto popular. Decimos «tendrá» porque, al parecer, la estrella francesa ha perdido fuerza comercial. Esa fuerza de «Si yo canto» o «La más bella del baile». La canción «En tus brazos» parece ser un intento de repetir el estilo de «Si yo canto». Pero ya se sabe que nunca segundas partes fueron buenas. «Quisiera ser un chico» está dentro de la línea francesa melódica y no vemos en ella un futuro suceso. «Vieja historia» es interesante de confección orquestal y es el número en donde Sylvie canta más «relax». Honradamente no creemos que sea este el disco-catapuña de Sylvie. Pero, créannos, que deseáramos equivocarnos ya que es esta una «vedette» que cuenta con todas las virtudes simpáticas.



Hoy, 32 págs.

Llegaron «Los 3 Sudamericanos»

«Sentimos mucho no haber podido presentarnos en el Festival de Mallorca»

DATO CURIOSO: DARIO HA COMPUESTO CANCIONES QUE FUERON GRABADAS POR FRANK SINATRA

Los 3 Sudamericanos llegaron con retraso. No nos referimos a horario de algún medio de transporte. El famoso trío debía actuar en nuestro Festival de la Canción, pero por causas que ignorábamos hasta hoy, no pudieron desplazarse.

—¿Cuál fue el motivo, Johnny?

—La fecha. Coincidió con una actuación que ya teníamos firmada desde hacía mucho tiempo.

—¿Con que canción teníais que concurrir al festival?

—Con «Me lo dijo Pérez»

—Pero observo que a pesar de ello la habéis grabado.

—Bueno, eso se explica fácilmente. Mucho antes de comenzar el festival ya la teníamos registrada pensando en que concurriríamos al mismo.

—¿Dónde se conocieron Los 3 Sudamericanos?

—En el año 59 en Asunción.

—Es difícil que durante tanto tiempo se lleven bien dos. Más lo será para tres ¿no?

—No se responde Alma— si se temos una excepción, pero puedo garantizar que nuestras relaciones han sido formidables.

—¿Descubrimos un pequeño secreto?

—Hombre...

—Digamos confidencialmente que Alma María y Johnny están casados.

—Y somos muy felices.

—Entonces ¿por qué tanta reserva?

—Creemos que resulta poco comercial decirlo, pero de todas formas siempre que nos lo han preguntado hemos dicho la verdad.

—Dario, además de cantar compone ¿no?

—Sí. Un poco para no aburrirme.

—Recuérdame alguna de tus creaciones.

—«El poeta lloró» «Que pensará mi mamá» «Nadie, nadie...» También he tenido la suerte de que Frank Sinatra acogiera en algunos de sus discos canciones mías.

—¿Cuál es vuestra opinión sobre el mercado del disco español?

—Realmente buena. Hace algunos años que no se observaba casi movimiento en este negocio. Pero ahora vemos con mucha ilusión el futuro de la industria discográfica.

—¿Qué creéis que podrá contribuir a un mayor auge en la afición a la música en conserva?

—Pues ante todo que vosotros los disc-jockeys os ocupéis de todo lo que merezca una buena campaña de promoción y después— esto es muy importante— que se fabrique un tipo de tocadiscos con buen sonido, pero al alcance de todos los bolsillos. Se tendría que estudiar esta cuestión muy a fondo porque, en realidad sin tocadiscos no puede haber venta de discos.



—Ahora grabáis más discos que nunca ¿a qué se debe?

—A que hemos cambiado de marca grabadora y que ésta tiene mucho interés con nosotros.

—¿Tenéis confianza en...?

—Nuestro último disco.

—¿Os ilusiona...?

—El próximo que grabaremos.

—¿Alguna melodía especial?

—Sí. Grabaremos un «quando» que se llamará: «QUANDO A GO GO».

—Buen título. ¿Os atrevéis a vaticinar el éxito de un ritmo?

—No nos atrevemos, pero deseamos que sea «la cumbia».

—¿Por qué?

—Porque es el que mejor va a nuestro estilo.

Alma María, Johnny y Casto Dario tres sudamericanos enamorados de España. Bienvenidos

La columna de los lectores

ESTE ESPACIO ESTA A SU DISPOSICION PARA CUALQUIER CONSULTA U OPINION QUE DESEE HACER NOS LLEGAR. ES SUFICIENTE CON QUE ESCRIBA A «BALEARES», C/ DANUS, 2 PALMA, INDICANDO EN EL SOBRE «PARA LA SECCION DISCOS».

Dúo Ausona, participante en el Certamen de la «Nova Cançó Mallorquina»



Entre los hombres que se han barajado durante estas últimas semanas nos ha llamado a atención

el del Dúo Ausona. ¿Qué serán? ¿Chicos? ¿chicas? ¿hermanas? Muchas son las preguntas que el público se ha formulado.

Son dos chiquitas muy bonitas y muy agradables. Antes de hablar con ellas, escuchamos su famosa canción «Joventut», grabada por la Casa Edigsa y quedamos maravillados ante la estupenda calidad de sus voces su conjugación y su afinación. Apenas terminaron las abordamos:

—¿Hermanas?

—No, amigas solamente.

—¿Cómo se os ocurrió cantar?

—María Do ores tocaba la guitarra, y nos pusimos a cantar en broma. Creo que siempre ocurre así ¿no? nos dice María de Carmen.

—Sois muy jovencitas, no llevaréis mucho tiempo cantando ¿es así?

—Empezamos el verano pasado. Salvador Escamilla nos llevó a Radioscope y de ahí a Edigsa.

—¿Qué significa vuestro nombre artístico?

—Ausona es la «plana» de Villadon, donde nacimos y vivimos las dos.

—¿Os gustaría ir a Mallorca?

—Es la ilusión de nuestra vida. Todos los que han estado allí hablan tan bien de los mallorquines...

No las dejamos terminar. Aunque los mallorquines les demostraron que los que habéis así de Mallorca están en lo cierto.

CASA PERELLO

Almacén de música - Gral. Mola, 19
TODA CLASE DE INSTRUMENTOS

LA LETRA

VITTORIO GASSMAN SILVA KOSCINA

Sala Augusta

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

LOS JAVALOYAS

TODAS LAS NOCHES
en
EL CHICO
(HOTEL BAHIA PALACE)

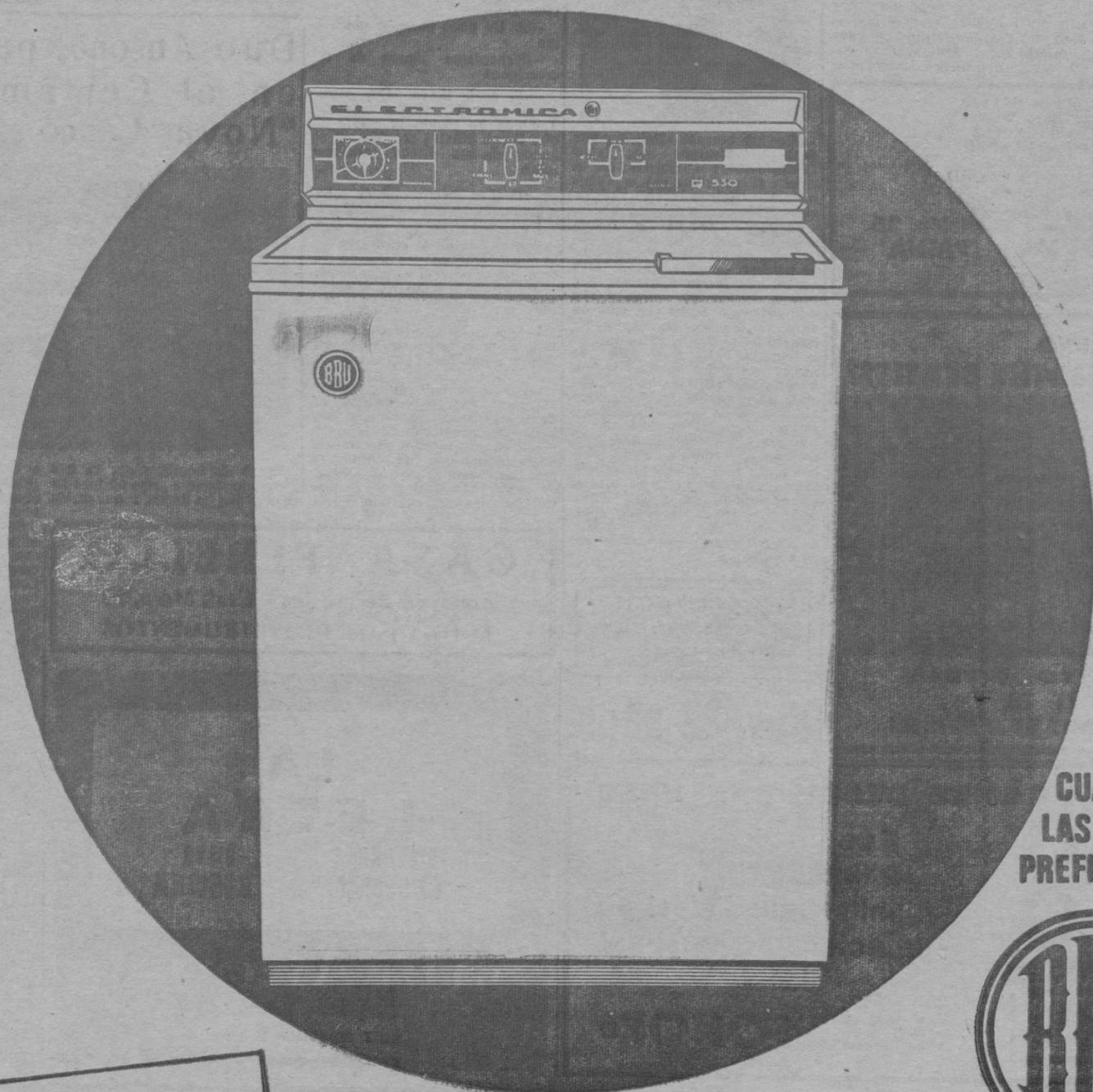
Qué
es lo que
hace Ud.?

Pone la ropa y conecta
el programador

Qué
es lo que
hace la lavadora
automática?

- automáticamente:
- remoja la ropa (prelavado)
 - dosifica el jabón
 - calienta el agua
 - realiza el lavado
 - los sucesivos aclarados
 - deja la ropa limpia

Por eso, la lavadora BRU, se pone en marcha y...
hasta la vista, con la ropa lavada y lista!



CUANDO
LAS SEÑORAS
PREFIEREN



12.800 pts

...por **ALGO** será!

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

Del lunes 26 de junio al sábado 1 de julio de 1865, leemos en el "Diario de Palma".

26 JUNIO

El crítico taurino don Dionisio Arias y Fernández, dice respecto a la corrida inaugural de nuestra primera plaza de Toros: Cúchares sobresale en tauromaquia. Todo el que sobresale en una profesión u arte tiene su edad de oro y su época de decadencia. Cúchares tiene cincuenta y seis años. Cúchares está pues en el periodo de decadencia. Respecto a la segunda corrida dice: Cúchares dentro de su toreo estuvo mejor y trabajó mucho más que en la anterior. Matando toros estuvo bien. El ganado de ley, buena presencia y de mucho fuego murieron veinte caballos.

Presidió acertadamente la plaza el señor Gobernador don Antonio de Candalija.

27 JUNIO

Don Ernesto Canut, que por espacio de algún tiempo ha venido desempeñando un cargo de importancia en la parte administrativa de la apertura del istmo de Suez, acaba de ser elevado al importante y delicado puesto de secretario de la Dirección General con misión diplomática.

El propietario de los baños de mar de la Portella don Francisco Llompart ha introducido en los mismos notables mejoras, aumentando los departamentos de señoras y algunos de caballeros.

Se dice que Cúchares ha tomado la empresa de dar dos corridas en nuestra ciudad, los días 23 y 25 de julio próximo.

28 JUNIO

Dice el "Isleño" que tampoco hubo licitadores en la última subasta celebrada para el arriendo del teatro Principe de Asturias. El estado de nuestro coliseo empieza a ser lamentable.

29 JUNIO

Los hilos del telégrafo submarino de las Baleares tanto tiempo interrumpido vuelven a funcionar. Previa la autorización del Gobierno a la mayor brevedad, la Administración de telégrafos hará saber al público la reanudación del servicio.

30 JUNIO

Publica un comunicado del Gobierno Civil en el que manifiesta que reparada la avería del cable eléctrico submarino, queda desde hoy expedita y franca la comunicación con el continente y habilitado el telégrafo para el servicio público.

Ayer en la Catedral celebró solemnisima función religiosa en honor del Apóstol San Pedro. Por la tarde verificóse la procesión recorriendo las calles de costumbre.

Una persona que ha sido empresario de un coliseo de una de las primeras capitales de España, ha presentado proposiciones a la Junta de Beneficencia para obtener el nuestro en la próxima temporada. Con dicha persona coadyuvan otras de esta ciudad con el fin de que nuestro teatro no permanezca cerrado la próxima temporada, puesto que es la primera joya en materia de diversiones públicas de nuestra capital que tiene más de cincuenta y cuatro mil almas.

La Alcaldía publica un Bando en el que se hace saber que las puertas de la Portella, Calatravá, el Campo y Santa Catalina permanecerán cerradas, y las de San Antonio, el Muelle Jesús y Pintada, permanecerán constantemente abiertas desde el 1 julio próximo.

Se anuncia un viaje de recreo a Argel que efectuará el vapor "Mallorca" Saldrá el 15 de julio próximo y de Argel para Palma el 19. Los precios de ida y vuelta son: la cámara 160 reales 2ª cámara 120 y sobre cubierta 80 reales.

Dice ayer "El Isleño": Se ha hablado estos días de la aparición de una enfermedad maligna en un pueblo de la isla. Nosotros que conocemos los efectos que puede producir esta clase de rumores, agradeceríamos a la autoridad superior de la provincia que conoce con exactitud el estado sanitario de la isla, que publicara las noticias que tuviera.

Se desplazaron a Ibiza los catedráticos del Instituto Balear don Luis Pons y Gallarza y don Francisco Barceló y Comblis, para efectuar allí las pruebas de curso de la segunda enseñanza.

ESEA

Ciudad Jardín

NIGHT CLUB

DOMINGO, 27 DE JUNIO, A LAS 6 TARDE
HOMENAJE DE LA JUVENTUD MALLORQUINA
A LAS ESTUDIANTES SUECAS
CON LA PARTICIPACION DE LAS ORQUESTAS

SAVOY QUINTET
BRUNO'S QUINTET
THE EXCELENTS
THE RIVERS - QUARTET
ELS POPS

Y LAS ATRACCIONES

HERMANOS ALORDA
NERUDIN
LOS TARANTOS
JACINTO

TICKET ENTRADA Y CONSUMICION 60 PTS.

LA CASA PRIP'S OBSEQUIARA A TODOS LOS ASISTENTES CON UNA DEGUSTACION DE SU INCOMPARABLE CERVEZA.



Omega Seamaster

El reloj deportivo de alta precisión por excelencia.

Este Omega Seamaster prueba su robustez y precisión en una temible cámara de presión variable

Pruebas de impermeabilidad, hechas en un aparato especial que es una exclusiva de Omega, garantizan su seguridad y longevidad.

Coja un Seamaster, métalo a una profundidad de 30 metros bajo el agua y sin transición catapúltelo hasta la altitud del Monte Everest; comprobará que continúa funcionando perfectamente.

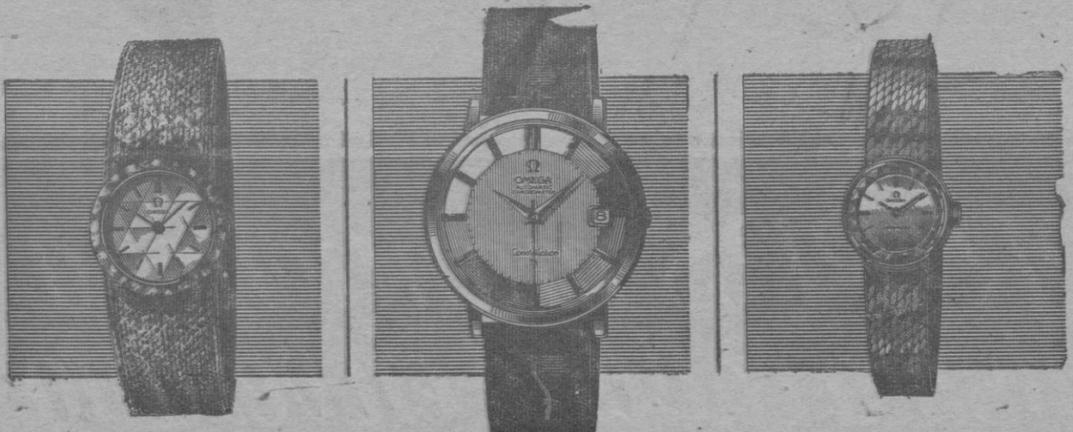
Este formidable y brusco cambio de una presión de tres atmósferas a un aire enrarecido se impone diariamente a los relojes deportivos Seamaster. Para ello Omega dispone de un aparato único en toda la industria relojera: un dispositivo de presión variable especialmente creado por Omega. Cada Seamaster experimenta varios "buceos", a diferentes presiones. Estas pruebas severas dan la seguridad de que la robusta caja resistirá todas las variaciones de presión a las cuales Vd. mismo podría estar sometido en el aire o bajo el agua.

¿Por qué esta operación costosa que exige tantos cuidados? Porque este control final garantiza — en cualquier circunstancia — el mantenimiento de la alta precisión inicial de su Seamaster.

La prueba de "buceo" testimonia la aptitud del Seamaster para soportar la vida ruda y movida para la cual ha sido creado.

Caja de oro 18 qts. (correa de cocodrilo) 13.800 ptas.
Caja con bisel de oro 6.650 ptas.
Caja de acero inoxidable 5.350 ptas.
Otros modelos para caballero, desde 2.600 ptas.

Ω
OMEGA



Omega Saphire
Brilla bajo un zafiro — hecho por la mano del hombre — facetado y pulido hasta presentar el resplandor del diamante.

Omega Constellation
Cronómetro cuyo certificado lleva la mención de "Resultados particularmente buenos"

Omega Ladymatic
Al mismo tiempo que embellece su muñeca, su máquina automática le asegura sin interrupción una ejemplar exactitud.

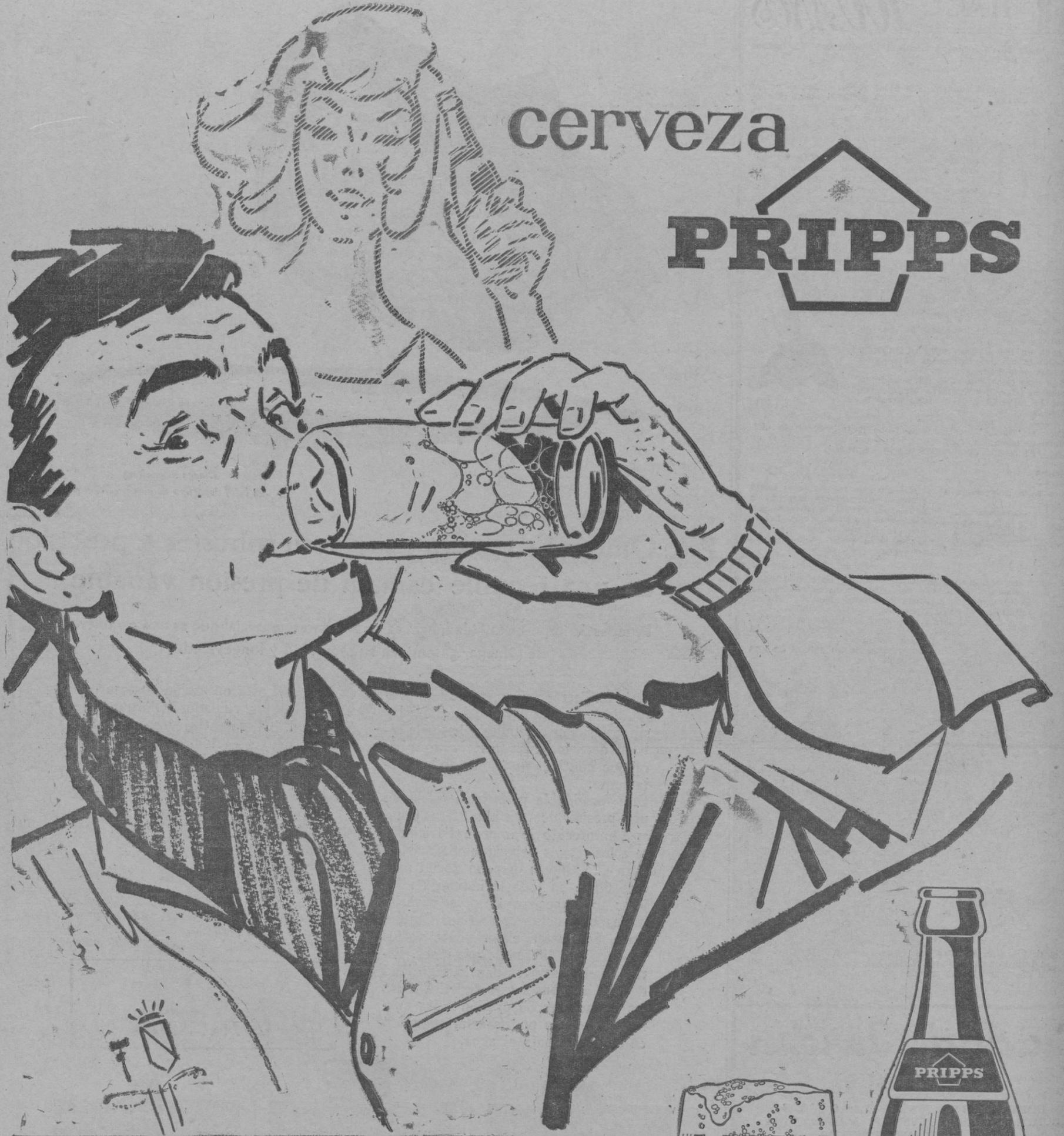
Agencia Oficial OMEGA

General Goded, 14 y 16 Palma de Mallorca

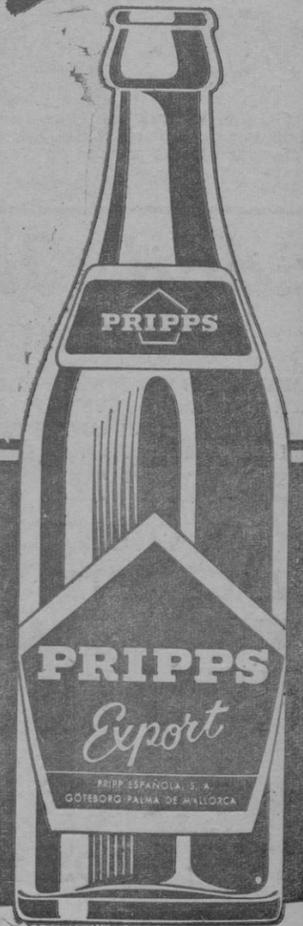
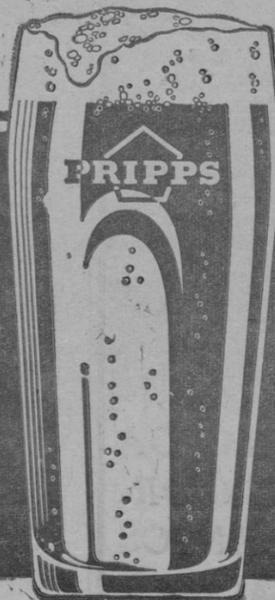
© 1965

cerveza

PRIPPS



*PRIPPS mantiene la
misma calidad en verano
que en invierno* ○○○○



LOS SECRETOS DE MARTE

La Oceanografía de España

(Viene de la página 32)

(Viene de la página 32)
ra, ensanchado por el Ecuador, al que llega más agua en verano y forma esas oscuras zonas grises-verdes, semejantes a la vegetación de la Tierra. Que tiene desiertos amarillos en torno al Ecuador y que algunos de esos desiertos parece haber gran cantidad de agua formando zonas verdes a las que los astrónomos llaman oasis.

Que existen zonas semejantes a los ríos de la Tierra parece también confirmado. En aquel mundo, en donde el día es 37 minutos más largo que el día terrestre las temperaturas a mediodía son confortables (80 grados Fahrenheit, equivalentes a 26,7 centígrados). Alrededor de ese «mundo» llamado Marte giran dos pequeñas «lunas», parecidas a nuestros satélites artificiales. Marte se encuentra a 36 millones de millas de la Tierra.

Desde que, hace tres siglos, los primeros telescopios demostraron que Marte es un cuerpo sólido como nuestro propio planeta, su presencia en el firmamento excitó a la imaginación de los hombres. ¿Qué son sus «canales»? ¿Parecen, por su forma debeidos a la creación de unos seres inteligentes.

Aunque sus temperaturas son confortables a mediodía, bajan hasta cero grados a medianoche. A pesar de que parece tener zonas verdes semejantes a las nuestras, los análisis espectroscópicos de su luz han demostrado que ese verde no puede ser formado por la clorofila de nuestras plantas, porque su atmósfera —muy tenue— carece de oxígeno.

PRIVILEGIADO EN SU OBSERVACION

Marte es un planeta privilegiado en las observaciones que sobre él han hecho los hombres. Ello se debe a que es el único planeta de nuestro sistema solar que parece tener cierta forma de vida. Todos los demás parecen «quemados» por el Sol. Sus temperaturas son ardientes o demasiado frías por su lejanía del Sol, están rodeados de gases venenosos o compuestos por gases que no han llegado a solidificarse.



GEMELOS

óptica alemana 4 aumentos Large y campo plano y deportes

150 pesetas reembolso sin más gastos Facultad devolución caso no agrada. Pídanlos por carta a ESTUDIOS GALILEO Apartado de Correos 8.075 Madrid

DUCATI

250 c.c. deluxe

¡POTENTÍSIMA!

Desde 40 Kms./h. a

140 Kms./h. sin utilizar el cambio de marchas

4 TIEMPOS

DUCATI

CINCO MODELOS

Precios Internacionales

125 TS. ptas. 23.900 f. f. desde 460 ptas. mes

125 S. ptas. 25.800 f. f. desde 550 ptas. mes

175 TS. ptas. 27.900 f. f. desde 625 ptas. mes

100 E. ptas. 29.600 f. f. desde 735 ptas. mes

250 D. ptas. 30.500 f. f. desde 780 ptas. mes

DUCATI

CALIDAD EXCEPCIONAL

Concesionario:

INSULAR MOTOR

VIÑAZA 67 al 71 - PALMA

La razón de que Marte haya sido elegido como el primer planeta que va a ser fotografiado está en todo ello. El «Mariner IV» es el encargado de la misión. Tomará sus fotografías cuando se encuentre a 6.300 millas del planeta. El «Mariner IV» pasará, pues muy cerca de Marte, después de un largo recorrido que comenzó el 27 de noviembre último en Cabo Kennedy. Se esperan que las fotografías que remita esta nave espacial sean cien veces mejores que las que se pueden tomar con el mejor telescopio de que disponen los observatorios y nos revelarán si verdaderamente existe alguna forma de vida en Marte, ya que el navio espacial está diseñado de tal forma que puede distinguir hasta objetos pequeños. Podrá ver cuantos canales y oasis hay y podría retratar ciudades si es que existen.

Desde que hace dos siglos se inventó el telescopio, se especula sobre la existencia de alguna forma de vida en Marte, un planeta cuyo volumen es la mitad que el de la Tierra. En 1900 la idea fue tan extendida que se nombró un comité de científicos franceses que ofrecía la entonces tabulosa suma de cien mil francos a quien pudiera aclarar algo sobre los planetas del sistema solar, excluyendo a Marte «por que eso era demasiado sencillo».

OPINIONES SOBRE LA VIDA EN MARTE

VIDA EN MARTE

Sin embargo, los verdaderos científicos no se han aventu-

rado nunca a asegurar que exista vida en Marte, aunque muchos admiten la posibilidad de que exista. Percival Lowell, fundador del Observatorio Lowell, de Flagstaff (Arizona), ha declarado que «es seguro que Marte está habitado por alguna clase de seres parece indudable». Pero añade, para no quedar mal: «eso es tan seguro como que podemos considerar incierto que existan».

El doctor Fred L. Whipple, Director del «Smithsonian Astrophysical Observatory» ha asegurado la evidencia de la existencia de vida, firmando que «la temperatura es razonablemente favorable; las capas solares están formadas por hielo cristalizado; la ola de agua de este hielo líquido aseguran la posibilidad de la formación de vegetación; la existencia de canales tan regulares abonan la creencia de la existencia de seres inteligentes».

En 1959 el astrónomo ruso L. S. Shklovsky lanzó la teoría de que las dos lunas que vemos en torno a Marte son en realidad satélites artificiales, semejantes a los que ahora lanza el hombre. Las lunas de Marte son llamadas «Fobos» y «Deimos», temos y pánico, como se denominaba los dos Dioses de la Guerra.

El Dr. Frank B. Salisbury biólogo de la Universidad del Estado de Colorado, va más lejos que todos los demás científicos en sus especulaciones sobre la existencia de vida en Marte. Sugiere que en el planeta hay puertos especialmente diseñados para la llegada de los hombres terrestres al planeta.

Estas y otras opiniones semejantes serán confrontadas con lo que el «Mariner IV» envíe, a través de sus cámaras de televisión, a la Tierra. Como hará su recorrido cerca de Marte —a 6.300 millas de distancia como hemos dicho— de Norte a Sur, no podrá fotografiar los «satélites» de Marte, pero revelará si las nubes que se ven en la atmósfera del planeta son o no vapor de agua levantado de sus canales. Muchos creen que esos canales sirven para ordenar el tráfico por la superficie del planeta. En determinar cómo son esos «canales» y esos «oasis» parece residir el mayor interés de los científicos. Menos probable es que el navio espacial pueda decirnos si el planeta está habitado por seres capaces de realizar esas grandes estructuras regulares. El determinar si existen formas primitivas de vida, tales como el moho o los líquenes terrestres —sólo podrá hacerse con viajes futuros, previstos para 1970, cuando se puedan recoger muestras de la superficie marciana y ser analizadas mediante microscopios instalados junto a las cámaras de televisión.

Sea como fuere, nada hay más sugestivo y emocionante que esta exploración que el hombre ha empezado sobre los muchos que le circundan. La Luna nos queda demasiado cerca y está ya, aunque sólo sea en teoría totalmente «conquistada». La incógnita de Marte acaso nos sea resuelta dentro sólo de unos días.

Luis MIRA IZQUIERDO

destacada importancia. Las dió el profesor de Buen y se dignó presidirlas S. M. el Rey.

Un año más tarde España tomaba ya parte en la organización de la Comisión Internacional del Mediterráneo. Sus trabajos fueron interrumpidos por la primera guerra Europea, por lo que se constituyó en Madrid en 1919 y bajo la presidencia del Príncipe de Mónaco, por convenio suscrito por todas las naciones mediterráneas y protocolizado en nuestro Ministerio de Estado.

S. M. el Rey se dignó presidir la histórica asamblea y hablar en ella. He aquí alguna de las hermosas palabras de su discurso: «España quiere distinguirse en el porvenir por el entusiasmo y la eficacia en el estudio científico del mar y sobre todo del Mar Mediterráneo que ofrece en su historia un manantial de poesía y encierra en sus profundidades un tesoro de enseñanzas. Vuestros sabios acuerdos contribuirán, no sólo al progreso de la Ciencia Oceanográfica, a cuya historia vais a añadir brillante páginas, sino también al aumento de la riqueza de los pueblos que tanto puede acrecentarse con el desenvolvimiento de las industrias pesqueras cimentadas sobre una base verdaderamente científica».

Cuatro años antes, en 17 de abril de 1914 se había creado bajo la dependencia del Ministerio de Fomento por Real Decreto, el Instituto Español de Oceanografía y en los años de 1914, 1915 y 1917 los cañoneros Vasco Núñez de Balboa y Hernán Cortés inauguraban las primeras campañas oceanográficas españolas.

Más tarde, en 1920 invitado por S. M. el Rey hacia el Príncipe de Mónaco su último crucero científico a bordo del yate Giralda, visitando el uniforme de Contralmirante honorario de la Armada española, en cuyos barcos allá por los años de 1866 y 1867 emprendiera su carrera de marino, bajo la dirección del teniente de navío don Simón de Manzanos, emparentado con distinguida familia mallorquina. El 26 de julio de 1922 fallecía el Príncipe dejando su gloriosa vida una estela imborrable de sabiduría de modestia, y de constancia en el estudio de los arcanos de la mar.

Aprovechando los elementos del Instituto se había creado por un Real decreto de fines de 1917, la Inspección de Estudios Científicos y Estadísticos de Pesca en el Ministerio de Marina, siendo fruto de aquella nueva organización los dos volúmenes de La pesca en España en 1920, que puede estimarse como punto de partida de un intento y eficaz trabajo, que alentado por el gobierno del general Primo de Rivera, creador de la Dirección General de Pesca, tendente a unificar todos los servicios y de cuya Sección primera, dependía el Instituto Español de Oceanografía, y modificada actualmente su estructura con arreglo a las orientaciones modernas constituyen la base de tan interesantes estudios en los que el porvenir pesquero del mar balear se halla tan directamente afectado.

De todo ello, campañas y laboratorios, nos ocuparemos próximamente.

ALBATROS



QUE SUS HIJOS
DESCANSARAN MEJOR
EN EL NUEVO COLCHON



DE ESPUMA DE POLIURETANO

UN BUEN COLCHON A UN BUEN PRECIO

• Dígame que MOLTOPREN FIRESTONE es un colchón limpio e higiénico, sin durezas ni tensiones, abrigado en invierno y fresco en verano. Un colchón que no se deforma y es... para toda la vida.

• Dígame que MOLTOPREN FIRESTONE es el colchón que favorece el descanso completo que sus hijos necesitan durante los años de crecimiento.

De venta en Agencias FIRESTONE, colchoneras y establecimientos del ramo.

ABAST. CEDORA CATALANA S. A.

CENTRAL: Aragón, 27 - Teléfonos 12081 - 16387 - PALMA - SUCURSALES: Carretera Palma-Artá, s/n. - Teléf. 84 MANACOR. - Mercantías, 17 - Teléf. 400 - INCA - Santiago Ramón y Cajal, 23 - PALMA. - Avenida José María Quadrado, 39 - Teléfono 1018 - MAHON.

28 DE JUNIO DE 1933

El inventor español don Juan de La Cierva y Codorniu recibe en Chicago el homenaje de diez mil ingenieros de todas las naciones



EL «AUTOGIRO LA CIERVA» SOBREVOLANDO LOS TEJADOS DE LONDRES Y EL TAMESIS.

UNA de las invenciones más geniales en la historia de la navegación aérea, fue la del ingeniero español don Juan de La Cierva y Codorniu, que logró el despegue directo, sin rodar, de su famoso autogiro. Lo consiguió equipando un pequeño avión con alas giratorias que variaban automáticamente su ángulo de ataque, consiguiendo una fuerza ascensional del doble del peso del aparato.

Hoy en día, cuando vemos a escasa altura, cruzar el aire esos simpáticos artefactos que han recibido el nombre genérico de helicópteros, cuya utilidad es tan compleja como eficiente para las actividades más dispares, principalmente en misiones humanitarias, acaso no reparamos en los esfuerzos de su creador, modelo de inventores por su perseverancia y profundos conocimientos en que fundó su invento famoso.

HISTORIA BREVE

Y GLORIOSA

Habiendo nacido en Murcia el 21 de septiembre de 1895, falleció a los 41 años de edad en Londres, víctima de un accidente de aviación. Fue motivado por el choque de un cable con la aeronave donde iba en calidad de pasajero. Al recordarlo, parece una ironía del destino de los hombres. Pues él y no otro, fue el primero que solucionó el problema de la seguridad y estabilidad en el aire de cualquier ingenio mecánico destinado a volar, quimera tan antigua como el hombre mismo.

La Cierva, fue hombre que por su juventud y simpatía ganó prontamente el aprecio universal cruzando todas las fronteras su curioso como interesante invento. Se dice con frecuencia que los que mueren jóvenes son los favoreci-

Construyó en su corta vida 32 aparatos, de ellos, el segundo trimotor del mundo en 1.919, cuando sólo tenía 24 años de edad

En plena juventud gozaba de fama internacional y murió en acto de servicio, por España y el Movimiento Nacional, cuando volaba como pasajero sobre Londres, en diciembre de 1.936

dos de los dioses, pero en el caso de nuestro compatriota, cuando más prometía su fecundo trabajo y singular ingenio y según él poseía «la solución simultánea a todos los problemas —que en aviación— quedaban por resolver», sólo cabe preguntarnos ¿los enormes progresos experimentados en los últimos años, habrían pasado alguna vez por la imaginación de nuestro gran inventor? Casi podríamos asegurar que sí. Con toda seguridad, sí.

EL 28 DE JUNIO DE 1933

El afecoso recuerdo de estas líneas, lo ha suscitado la precedente fama, acaso olvidada, o tal vez desconocida. Pero antes hagamos unas referencias. Después de múltiples tentativas y fracasos en los que invirtió seis años de experimentos y 32 aparatos distintos, en 22 de enero de 1923 hizo su primera ascensión en Getafe. Por cierto, conviene decir que los conocimientos y estudios de La Cierva eran tan singulares, que ya en 1912, cuando contaba tan solo 17 años, cierto piloto francés vino a Madrid para vuelos de exhibición, los cuales fueron un completo fracaso, que dejaron el avión totalmente destruido. La Cierva, se ofreció

a reconstruirlo, siendo tomada por el galo su oferta como una insensatez de adolescente. Mas lo cierto, es que aceptada sin remedio la proposición el aparato fue reconstruido y voló mucho mejor de lo que su dueño presentía. En 1919 construyó un trimotor que fue el segundo que existió en el mundo.

Pero volvamos al invento que le hizo inmortal. En 1924, consiguió volar 12 kilómetros a 100 metros de altura y tres años después recibía ofertas de empresas inglesas y norteamericanas. En este último país, fue tanta la admiración que hacia don Juan de La Cierva se sentía, que en la fecha que encabezan estas líneas en la ciudad de Chicago y ante la presencia de 10 mil ingenieros de todas las especialidades y de casi todas las naciones, se le rindió un homenaje imponiéndole la famosa condecoración Cuggenheim, uno de los más preciados galardones norteamericanos.

LOS QUE MUEREN

POR LA PATRIA...

Tal vez se haya hablado sin proyectar su invento hacia otras naciones, mas en aquellos años, España navegaba a

fundamento, el que La Cierva la deriva gobernada por los nefastos pilotos de la República.

Sin embargo, constituida la primera empresa que llevó la denominación de The Cierva Autogiro Co., se reserve la propiedad exclusiva de las patentes para España. Con posterioridad formáronse varias sociedades en Michigan, Filadelfia y Nueva York. En plena juventud gozaba de fama universal y los gobiernos de muchos países, recompensaron su aportación a la ciencia y a la técnica aeronáutica con las más preciadas condecoraciones. Al mismo tiempo en congresos internacionales de Seguridad Aérea, como el celebrado en París, ejerció la presidencia de la delegación española.

En la plenitud de su fama y madurez de ingenio, le sorprendió el Glorioso Alzamiento en Inglaterra formando parte de una comisión del Ministerio del Aire inglés, con el fin de realizar una prueba de su invento, un nuevo autogiro, que equipado con un motor iba a ser uno de los mayores éxitos y que es, en definitiva, en el que se basan los actuales helicópteros.

Mas la llamada de la Patria hace que apresuradamente se presente al Caudillo salvador, ofreciéndose para lo que fue necesario en su Cuartel General de campaña, donde quedó a sus inmediatas órdenes, prestando singulares servicios. En una de aquellas dedicadas misiones, vino a encontrar la muerte lejos de su tierra natal, el día 10 de diciembre de 1936, precisamente en el aeródromo donde tantas quimeras habíanse trocado en realidades. Su pérdida fue lamentada en todo el ambiente científico internacional.

FRANCISCO J. DE URCI
(De los Servicios Especiales de la Agencia EFE)

La Oceanografía en España

SU INICIACION

DESDE principios de siglo España ha ocupado un lugar honroso en lo que a la exploración científica del mar se refiere, y un lugar privilegiado en lo que a la pesca marítima se contrae.

Tras algunos ensayos que no lograron prosperar de momento, el resurgimiento español en el estudio de la ciencia de Océano, puede decirse que arranca de las memorables conferencias dadas en Madrid en enero de 1912 por el célebre Príncipe Alberto de Mónaco.

Huésped ilustre de S.M. el Rey don Alfonso XIII, expresó en estos términos sus propósitos y sus deseos: "Si me hallo entre vosotros —dijo— es porque quiero solicitar de España, de su Rey, de los estudiosos que en ella existen, que unan su esfuerzo al de tantos otros países que quieren resolver los problemas del mar, otra para ensanchar nuestro dominio intelectual, otra para aportar nuevos recursos al trabajo y al bienestar material de las colectividades humanas, otra para dar a su civilización, a su progreso moral, y a las relaciones que las han de aproximar, una dirección que responda a las enseñanzas de la Ciencia, de la Razón y de la Justicia".

Alfonso XIII rodeó el Príncipe de Mónaco de un tal ambiente de simpatía y de adhesión a su obra científica admirable; escuchó con tal complacencia sus explicaciones y prestó tan resuelto apoyo a la labor que se iniciaba entre nosotros, que ésta —seguimos al profesor don Odón de Buen— adquirió pronto inusitado desarrollo. Alberto de Mónaco se complacía siempre en proclamarlo influyendo extraordinariamente en las simpatías internacionales que despertó entonces y despierta siempre el esfuerzo español, para alcanzar, como lo tiene ahora un puesto preferente en las investigaciones oceanográficas.

En 1913 la Sociedad Oceanográfica de Guipúzcoa comenzó sus conferencias de vulgarización de estos problemas. Tuvieron (Continúa en página 31)

¿Nos revelará el «Mariner IV» los secretos de Marte?

PARA dentro de menos de un mes —exactamente el 14 de julio próximo— está prevista la llegada a las proximidades de Marte de «Mariner IV», la nave espacial enviada por los Estados Unidos con la misión de descubrirnos los secretos del planeta con mayores posibilidades (según lo que de él se sabe ahora) de tener una vida semejante a la de la Tierra.

El «Mariner IV» —si todo sale bien— no se estrellará sobre Marte, ni entrará en órbita de ese planeta. Pasará lo suficientemente cerca del cuerpo espacial, tomará fotografías a millares y seguirá su carrera por el espacio. Después, distanciándose relativamente del planeta, empezará a enviar «lentamente» —es importante esa lentitud— las fotografías tomadas a los centros de observación de la Tierra, entre los cuales es posible que se encuentre ya la instalación española de Robledo de Chavela prevista para la vigilancia «en espacios alejados».

¿REVELARÁ SECRETOS EL

«MARINER IV»?

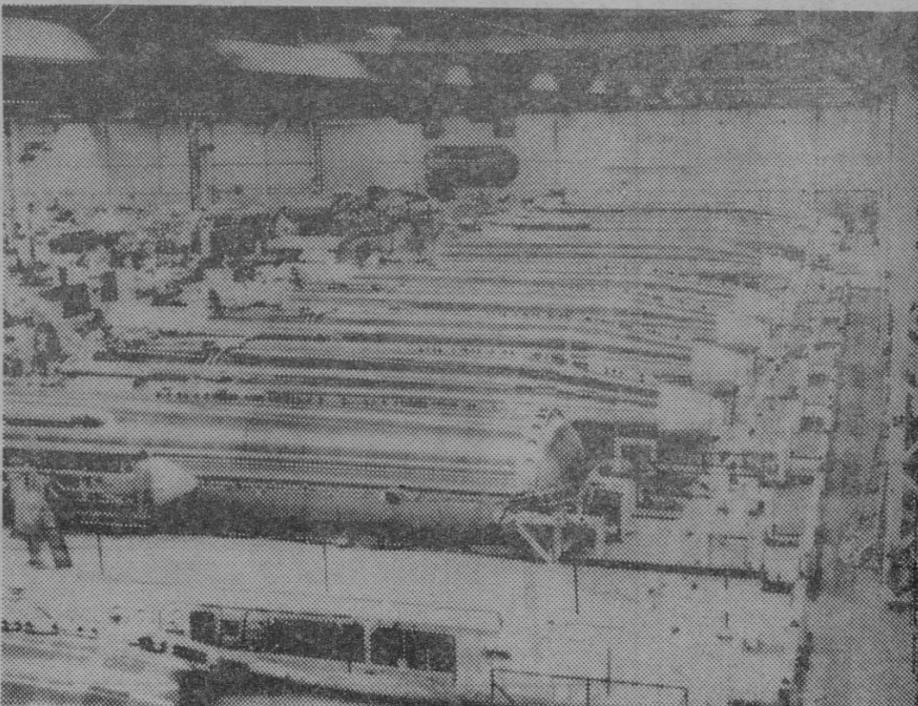
Existe verdadera ansiedad en el mundo de los hombres del espacio y de la astronomía por saber qué secretos podrá revelarnos con sus fotografías el «Mariner IV».

Lo que hoy se sabe de Marte, a través de los más grandes telescopios —incluidos los radiotelescopios— es ya mucho, pero todo a base de conjeturas, sin que se pueda afirmar nada sobre la existencia de una vida auténtica en el planeta.

Sabemos, por ejemplo que tiene blancas capas en sus polos, al igual que la Tierra y que son más pequeños en verano, lo que parece indicar que están formados por hielo que se derrite con el calor del sol. Se es también, como la Tierra. (Continúa en página 31)

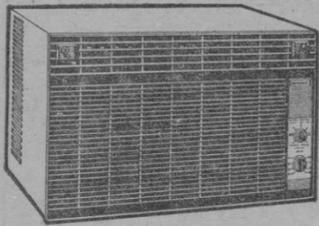
Esta nave espacial americana llegará a las proximidades del satélite el 14 de julio

Desde 6.300 millas del planeta tomará miles de fotografías, que enviará luego lentamente cuando se aleje del planeta para entrar en órbita solar



HE AQUI UNA VISTA DE UNA DE LAS GRANDES NAVES EN QUE SE FABRICAN LOS PROYECTILES GIGANTES PORTADORES DE SATELITES Y NAVES ESPACIALES. — (Foto Cifra)

FRIO CALOR es igual



Amana

le irá mejor.

TOTALMENTE AUTOMATICO CON SU BOMBA DE CALOR



Sindicato, 95 al 101 • teléfono 27840 palma de mallorca